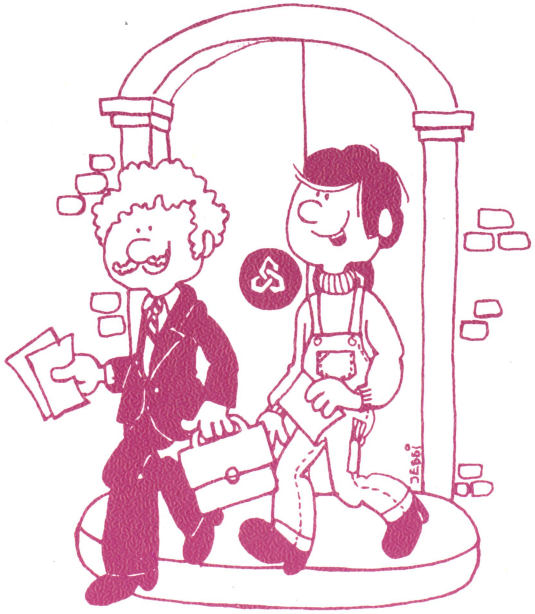
ØSTER HORNUM
9530 STØVRING

-det er nu godt
at der stadig
er en bette gø´
lokalbank!



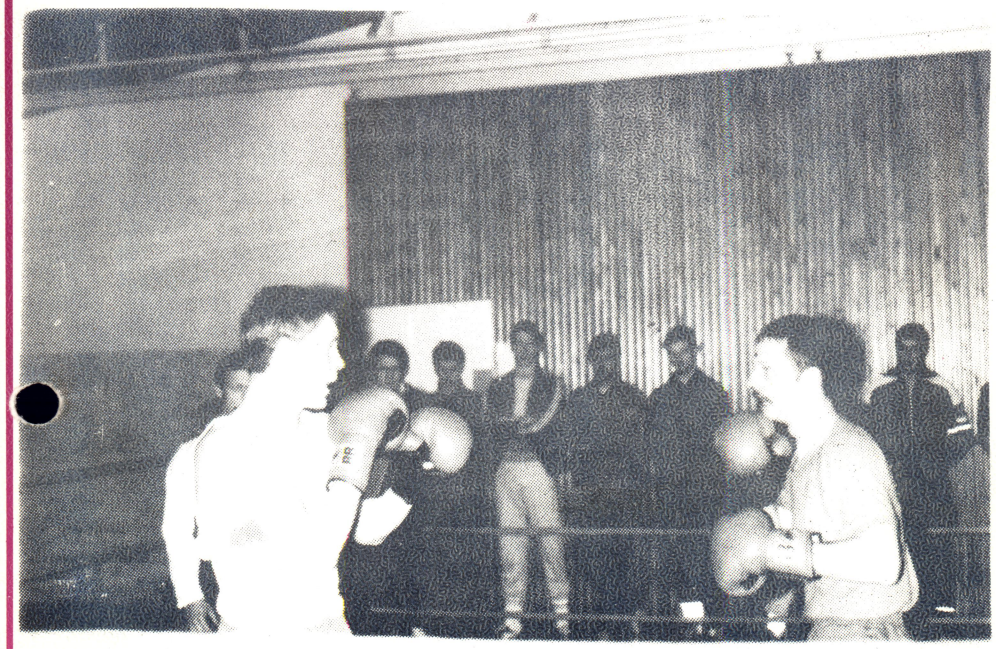
Nørresundby Bank
-den lokale bank på begge sider af fjorden!

Trænposten

JYSKE MEDDELELSER

MARTS 1985

FLOT BOKSNING



SERGENTELEV-MP S. NIELSEN OG SERGENTELEV-MP O. MØLLER I EN FORRYGENDE FIGHT

TRÆNPOSTEN

Udgives af Jyske Trænregiment /Hærens TRÆN og MP-skole.

Redaktion:

Major S.A. Skytt (ansv. red.)
Kaptajn O.F. Larsen korrektur.
Overkonstabel P. Strandgaard journalistik, lay-out, og foto.

Postadresse:

Velfærdstjenesten
Hvorup Kaserne
9400 Nørresundby

Telefon:

(08) 17 14 00 lokal 3090.

TRÆNPOSTEN vil fremover bestræbe sig på, at skabe en fri debat. Derfor er indlæg af såvel militær som civil art - naturligvis med relation til Forsvaret - særdeles velkomne.
Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfattere af forskellige indlæg giver udtryk for.

TRÆNPOSTEN udkommer næste gang ultimo april.
Stof til bladet skal være redaktionen i hænde senest mandag den 15. april - gerne før.
Alle indlæg skal være påført navn og tjenestested. Anonyme indlæg optages ikke, men anveldelse af mærke er tilladt.
Enhver ved regimentet samt medlemmer af Jyske Trænregiments Soldaterforening, er velkommen til at bruge bladet som talerør. Redaktionen vil bestræbe sig på, at bringe svar på evt. spørgsmål allerede i samme nummer.

NY MAND I REDAKTIONEN

Overkonstabel P. Strandgaard

Så er TRÆNPOSTEN her igen, efter nogle måneders pause, bl.a. på grund af overkonstabel J.B. Jensens ansættelse ved Falck Redningskorps.
Som ny medarbejdr er ansat overkonstabel P. Strandgaard, der kommer fra Dronningens Livregiment.
Redaktionen byder Strandgaard velkommen til arbejdet.

INDHOLD

Nr. 1 MARTS 1985 24. årg.

2 Ny mand i redaktionen
3 Ved årsskiftet
4 Katten til GULDØKSEN
5 Regimentsnyt
6 Week-endkursus
7 Praktikant på infirmerie
8 Batminton og bordtennisturnering
9 Boksefinaler
10 Fodbold
11 Lidt af hvert
13 BOLD GANNET 1984
15 Udnævnelser på stribe
16 Mest for sjov
17 Skoleelever i praktik
18 Generalforsamling
19 Jubilarstævne
20 Regnskab
21 Status
22 Kammeratskabsaften
22 Skydning i Kolding
23 Velfærdsnyt

VELFÆRDSNYT ★ ★

TUTTEN

MAN-TOR: 0830-1045, 1115-1300
1400-1530, 1600-2130
FRE: 0800-1045, 1115-1300

Lørdag og søndag: Lukket.

SOLDATERHJEMMET

MAN-FRE: 0830-1130, 1200-1800
1900-2330
Fredag lukkes kl. 1700
Lørdag og søndag lukket.

BANK

MAN OG FRE 1130-1300 i bygning 29.

REGNSKABSKONTORET

MAN-FRE: 0900-1200
i bygning 19.

POSTHUSET

MAN-FRE: 0800-0900, 1000-1200
1430-1530.
i bygning 19.

SCIALRÅDGIVER

Mandag: 1030-1300
Torsdag: 1130-1300, 1500-1700
i bygning 29.
Socialrådgiveren kan træffes daglig på tlf. (08) 175230 fra 0800-0900.

GARNISONSPRÆST

Torsdag: 1400-1500
i bygning 29, eller på tlf. (08) 172691.

FRISØR

MAN-TOR: 1300-1700
i bygning 29.

LÆGETJENESTEN

MAN-TOR: Hele døgnet
Fredag: Til kl. 1600
Lørdag og søndag henvises til infirmeriet på Flyvestation Aalborg.

TRÆNBIO

Der vises film hver mandag kl. 1715 i UMAK.

AUTO-SERVICE

Onsdag 1700-2000 i bygning 46.

SNEDKERI

Tirsdag 1700-1900 i bygning 29.

SKYDNING

Tirsdag 1630-1900 i bygning 29.

BIBLIOTEK

Mandag, onsdag og torsdag: 1600-1900.
Tirsdag og fredag: 1400-1700.

IDRÆT

Gymnastiksalen kan benyttes alle aftener fra kl. 1700.

ARRANGEMENTER AF FORSKELLIG ART I AALBORG

Vedrørende koncerter, udstillinger m.v., henvises til Velfærdstjenestens opslagstavle i TUTTEN.

I fritidsområdet (bygning 29), er der endvidere:
Farve-TV.
Billardborde.
Bordtennis.
Automater med slik samt kolde og varme drikke.
Læsestue med div. tidskrifter.
Vaskemaskine.
Lokalerne kan benyttes hele døgnet.
Snedkerilokalet kan ligeledes benyttes hele døgnet. Nøglen til dette, samt nøglen til gymnastiksalen, kan mod kvitering, afhentes i vagten.
Poletter til vaskemaskinen kan købes i TUTTEN.

VELFÆRDSTJENESTEN KAN LEVERE BROCHURE AF SÅVEL TJENSTLIG SOM TURISTMÆSSIG KARAKTER

NY KAMMERATSKABSAFTEN I FREDERICIA

SÅ ER VI HER IGEN

Sidst der blev inviteret til kammeratskabsaften, glemte i at møde op, kære venner.

DERFOR GENTAGER VI:

Tirsdag den 12. marts 1985 kl. 1930, mødes vi i den gamle hovedvagt i Fredericia (over for Hotel Landsoldaten).

AFTENENS PROGRAM

Major Groth, fra Kongens Jyske Fodregiment i Fredericia, vil fortælle om sine oplevelser på Cypern i FN-tjeneste. Foredraget ledsages af en lysbilledserie.
Efter foredraget er forening-en vært ved et mindre traktement. Af hensyn hertil bedes tilmelding afgivet til en af nedenstående, senest 7. marts 1985.

Erik Guldager
tlf. (05) 86 61 40

Ole Petersen
tlf. (05) 95 43 50

Bent Andersen
tlf. (05) 52 73 70

Ovenstående er arrangeret i fællesskab med Telegrafregimentets Soldaterforening, Sydjylland.

P.S. Der er ikke fodbold i TV den aften!!!

SKYDNING I KOLDING

Som annonceret i et tidligere nummer, har et antal soldaterforeninger - blandt andet vor egen - arrangeret skydeaftener i vinterhalvåret.
De sidste aftener i forårssæsonen bliver:

4/3, 18/3, og 1/4 1985

Der skydes i tidsrummet mellem kl. 1900 og 2100.
Skydeleder, G. Valkær, indskærper, at skiver skal afleveres straks til skydeledere-n. Han beder også om, at der gives en hånd med oprydning, samt at man husker at afregne for øl og vand, for at undgå underskud i kassen.

GAMMEL DANSK TIL TRE MEDLEMMER

Soldaterforeningen skal herved takke de mange, der indbetalte kontinget inden den 1. februar.
Blandt disse har vi udtrukket følgende:

Thorkil Andreasen
Bogfinkevej 5
8721 Daugaard

Erik Jørgensen
Rugmarken 18
9430 Vadum

Anders Ø. Andersen
Markedsgade 21
8900 Randers

VED ÅRSSKIFTET

Oberst K.D.N. Monrad

AF REGIMENTSCHEFEN

I forbindelse med årsskiftet er der tradition for at kaste et blik tilbage i tiden og frem i tiden

ÅRET DER SVANDT

Når jeg ser tilbage i tiden, er det naturligt for mig, at se hvor langt vi nåede under det fire-årige forsvarsforlig, der randt ud med året 1984.
Først i 1984, det fjerde og sidste år af forligsperioden, fik Jyske Trænregiment/Hærens Træn- og MP-skole sig helt omstillet til den uddannelsesstruktur, der hørte til den pågældende periode. Og det er endda en sandhed med modifikationer, idet tilpasningen kun nåede at blive helt gennemført for uddannelsestrænbataljonen og kursuselementet - men ikke helt for MP-kompagniet, idet dette først vil modtage værnepligtige MP-sergenter til et tredje MP-detachement i løbet af året 1985.
Det er min opfattelse, at der ved forenede kræfter (befalingsmænd og mandskab) er gjort et stort og solidt stykke arbejde for at opnå gode resultater på uddannelsessiden.
Generelt for aktiviteterne i 1984 må det nok erkendes, at de er udført i skyggen af stigende vanskeligheder med at få vore personelressourcer til at slå til på en hensigtsmæssig måde. Året 1984 gav os en mønstringsmæssig stor opgave - en opgave, der blev løst på tilfredsstillende måde. Tragisk var det, at vi under mønstringen mistede en af vore reserveofficerer, som omkom ved en trafikulykke, under udøvelse af sin tjeneste.

FREMTIDEN

Når jeg ser frem i tiden, her ved starten af den nye treårige forligsperiode 1985-87, er det beklageligt at konstatere, at der ikke kan siges ret meget konkret om de opgaver, regimentet skal løse indenfor denne periode.
Vi ved dog:
- at regimentet fortsat vil være et værnepligtsregiment der uddanner værnepligtige menige og værnepligtige befalingsmænd,
- at regimentet også denne gang starter en ny periode med at gennemgå reduktioner i indkaldelsesstyrken, for at spare nogle af de penge det koster for at hæren kan overgå fra et indkaldelses- og uddannelsessystem til et andet,
- at overgangsperioden påregnes at vare frem til januar 1987 (og så er der kun ét år tilbage af perioden).

Vi ved, at grundlaget for den

Fortsættes på side 4.

Fortsat fra side 3.

til aftaleperioden svarende tjenesteomgang og uddannelse er ved at blive skabt i en af Forsvarsministeriet nedsat arbejdsgruppe, der skal slutte sit arbejde til sommer.
Jeg er overbevist om, at vi ved regimentet - trods alle de vanskeligheder der kan opregnes - også fortsat vil bestræbe os på ved forenede anstrengelser (fastansatte, befalingsmænd, værnepligtige befalingsmænd, værnepligtige menige), at gøre vort bedste for at opnå gode uddannelsesresultater, også i årene fremover - men vilkårende for planlægningen og gennemførelsen af denne uddannelse kunne godt være bedre!

STOR OPGAVE I 1985

Vi ved også, at det er blevet betroet regimentet, i august måned d.å., at arrangere forsvarsmesterskaberne i Militær femkamp, med tilhørende NATO-konkurrence. En stor opgave, der skal passes ind i regimentets øvrige aktiviteter, og som vil tage en god del af regimentets kræfter. Det er i denne forbindelse godt at regimentet i år kun har ganske få, og små mønstringe

K.D.N. MONRAD
OBERST

KATTEN TIL GULDØKSEN

EFTERTRAGTET MIS

Hvert andet år uddeler et panel af lektorer fra Danmarks Journalisthøjskole og repræsentanter for Forsvarskommandoen en "Redaktionskat" til et tjenesteblad.
Katten gives som påskønnelse til en redaktion, som i den forløbne periode har præsteret et arbejde ud over det sædvanlige.
I år blev katten - der er udført i teaktræ - tildelt GULDØKSEN, der er tjenesteblad for Flyvestation Vandel.
Overrækkelsen fandt sted som afslutning på Forsvarskommandoens kursus for redaktøre og medarbejdere ved tjenestestedsblade, der fandt sted på Danmarks Journalisthøjskole i Århus. I øvrigt et kursus, hvor undertegnede og major S. Skytt deltog.
TRÆNPOSTEN har desværre aldrig haft held til at erobre dette eftertragtede trofæ, men måske i 1987!
TRÆNPOSTEN ønsker herved GULDØKSEN til lykke med katten - den var fortjent.

P.S.

Jyske Trænregiments Soldaterforening
Giro 6 25 28 26 . Postbox 7941 . 9210 Aalborg SØ

Status pr.30 sept. 1984.

Bankbog nr. 931155 provinsb.	20120,51	
Emblemer Jubilæumstegn	7116,00	
Kontorartikler	2114,00	
Skrivemaskiner	5600,00	700,00
Suveniers Gaver	1371,00	
Indvartar på Kasernen	300,00	100,00
Geværer 4 stk.	300,00	100,00
Aktie i Provinsbank pålydende 1200,00 Kursværdi	3119,00	
Kassebeholdning	4011,26	
Aktiver	44051,77	900,00

Resultatopgørelse pr 30-9-83	45319,62
30-9-84	44051,77
	1267,85
Afskrivninger	900,00
	2167,85

J.T.R.S. Fond 30-9-84 12547,94

HAR DU BETALT KONTINGENT???

Har du husket at betale kontingent til soldaterforeningen?
Ellers kan du lige nå det endnu.
Er giro-indbetalingskortet borte, så brug et fra posthuset og indbetal kr. 40,00 på giro 6252826.

KASSEREN

Jyske Trænregiments Soldaterforening

Giro 6 25 28 26 . Postbox 7941 . 9210 Aalborg SØ

Regnskab fra 1. okt. 83 til 30. sept. 84

	Indtægter	Udgifter
Kasse, Giro pr. 30.09.83	19.008,31	
Medlemskontigent	58.739,50	
Køb/Salg af Suveniers	1.905,00	
Forskellige arrangementer	765,00	436,50
Jubilarstævnet	29.198,20	33.433,15
Renter på giro	28,10	
Renter på bog nr. 931155	1.217,20	
Gaver og Repræsentation		6.113,50
Møder, Generalforsamling		3.309,70
Rejser, Diæter. Telefon		9.145,35
Porto		9.167,50
Trænposten		10.957,85
Kontorartikler		4.107,95
Skrivemaskine		3.000,00
Kalendere		9.865,75
Forsikring		63,40
Annoncer		175,0[illegible]
Medaljer		3.074,40
Indsat på bog nr. 931155		13.000,00
Lokalafdelingen		1.000,00
	110.861,31	106.850,05
Kasse, Giro beholdning pr. 30.09.84		4.011,26
	110.861,31	110.861,31

Revisor

Revisor

REGIMENTSNYT

60 ÅRS FØDSELSDAG

Major i reserven
B.E.A. Kryger-Jørgensen
den 12/3 1985.

50 ÅRS FØDSELSDAG

Kaptajn i reserven
Å.N. Andersen
den 2/4 1985.

Major P. Hornecker
den 9/4 1985.

SØLVBRYLLUP

Kaptajn J.K. Hansen og frue
den 26/3 1985.

Premierløjtnant i reserven
J.F.P. Larsen og frue
den 27/3 1985.

Kørelærer K.C. Jensen og frue
den 15/3 1985.

UDNÆVNELSER

25. november 1984
Overkonstabel-2 H. Juuelsen
til overkonstabel-1.

1. december 1984
Major B. Hasselager
til oberstløjtnant

1. januar 1985
Oversergent G.B. Nielsen
til seniorsergent-2.

Oversergent F.B. Faber
til seniorsergent-2.

Oversergent L. Pedersen
til seniorsergent-2.

Oversergent L. Skov
til seniorsergent-2.

Oversergent T.B. Pedersen
til seniorsergent-2.

Overkonstabel-2 A. Pedersen
til overkonstabel-1.

NY LANDSTALSMAND

Menig
H.C. Pedersen

Til at varetage de meniges interesser, er valgt menig H.C. Pedersen fra 1. forsyningskompagni.
H.C. Pedersen er 19 år og student fra Dronninglund Gymnasium.

WEEK-ENDKURSUS MED LEDSAGERE

Den 3 - 4 november 1984 afholdte regimentet week-end kursus for reserveofficerer. I anledning af regimentets fødselsdag var reserveofficerernes koner også blevet indbudt.
Fra reserveofficersfrue Margrete Schade, har redaktionen modtaget følgende brev:

Efter netop at have deltaget i week-end'ens arrangement for "ledsagere", vil jeg gerne herigennem sende en stor tak til alle de, som har gjort denne week-end til en så helt uforglemmelig oplevelse for os piger.
Når vore "halvdele" kommer hjem og fortæller begejstret om et og andet de har oplevet på kasernen, er det vel somme tider lidt svært at forestille sig, hvordan det hele egentlig er. Men her fik vi en smagsprøve på herlighederne og jeg tror vi alle har følt os helt overvældede af det omfattende program, der var lagt til rette for os, og også af den store imødekommenhed vi blev vist fra alle sider.

TUR TIL ALBORG

Vi mødte i auditoriet lørdag den 3. november kl. 0930 og efter Regimentschefens velkomst, blev vi (pigerne) overladt til major Carlsen, som gav os en vældig interessant orientering, blandt andet om vort forsvars opbygning.
Herefter kørte vi med bus til Aalborg, hvor vi gik på sight-seeing, ledsaget af major S. Skytt. Selve rundvisningen var tilrettelagt af Aalborg Turistbureau.
Turen sluttede som det sig hør og bør, med et besøg i Duus' Vinkælder.

NOVEMBERFEST

Lørdag aften var der fest på, programmet. Det var den årlige "Novemberfest", der her løb af stabelen. Her var der så en mulighed for os tilat stifte bekendtskab med regimentets tjenstgørende officerer, også med ledsagere.
Her i messen var det major Petersen, sammen med et dygtigt køkkenpersonale, der på glimrende vis sørgede for, at alt gik rigtigt til.

DEN SMUKKE KAPTAJN

Søndag var vi med major Petersen en tur rundt på kasernen og blev herefter overladt til "Kasernens smukkeste kaptajn" (hans egne ord) også kaldet kaptajn P.J. Schmidt. Og DET var noget af en oplevelse. Vi kom nu ud at køre i Pansret Mandskabsvogn (PMV). De fleste af os havde sikkert aldrig drømt om at komme til at suse rundt på kasernen i sådan et køretøj - men skægt var det. Vi var også ude at køre lastbil, og her fik vi selv lov at køre!!!
Vore instruktører tog det forbavsende roligt!!! Dernæst blev de fleste af os udsat for en teoriprøve - vi fik dog alle lov til at beholde kørekortet...

Fortsættes på side 15

Fortsat fra side 18

Valg til bestyrelsen:

Genvalgt til bestyrelsen blev Jørn R. Jessen. Nyvalgt blev Erling Harder, da Kristian Kielgast ikke ønskede genvalg, grundet travlhed i sin forretning.

Til slut fik formanden ordet og takkede Kristian for 12 års godt arbejde i bestyrelsen.
Sluttelig rejste alle sig og udråbte et leve for Jyske Trænregiment og Jyske Trænregiments Soldaterforening.
Dagen sluttede med kammeratlig samvær og lidt mundgodt.

Efter generalforsamlingen blev der holdt konstituerende bestyrelsesmøde.
Bestyrelse blev sammensat således:

Formand
Ole Hansen
Kirkebakken 19
9270 Klarup
Tlf. (08) 31 82 27

Næstformand
Helge Larsen
Jyttevej 5
9000 Aalborg
Tlf. (08) 11 44 60

Sekretær
Jørn Reimers Jessen
Svenstrup Skolevej 42
9230 Svenstrup J.
Tlf. (08) 38 39 22

Kasserer
Laurits Jacobsen
Hanevej 23, Dall Villaby
9230 Svenstrup J.
Tlf. (08) 38 16 76

Postmester
Erling Harder
M.A. Schultsvej 2
9000 Aalborg
Tlf. (08) 13 13 08

JUBILARSTÆVNE

SÆT X

VED LØRDAG DEN 1. JUNI

Den 1. juni afholder Jyske Trænregiments Soldaterforening sit årlige jubilarstævne på Hvorup Kaserne, Nørresundby.
Stævnet er som sædvanlig for alle soldaterforeningens medlemmer, samt deres koner/kærester.
Program m.v. vil fremgå af næste nummer af TRÆNPOSTEN.

Kender du nogle navne på 25 års jubilarer, så vil det glæde os at høre fra dig.
Du kan ringe til Laurits Jacobsen, tlf. (08) 381676, eller til Ole Hansen, tlf. (08) 318227.

NYT FRA

Jyske Trænregiments Soldaterforening

GENERALFORSAMLING

Lørdag den 24. november 1984 afholdte Jyske Trænregiments Soldaterforening generalforsamling i Sergentmessen på Hvorup Kaserne.
Formanden, Ole Hansen, bød velkommen til fremmødte, og takkede Sergentmessen for at de ville huse os.
Valg af diregent: Bestyrelsen foreslog major S. Skytt, som blev enstemmigt valgt.
Formandens beretning:
Ole Hansen nævnte blandt andet det gode samarbejde JTRRS har med regimentet, hvor vi altid møder forståelse og hjælpsomhed ved alle lejligheder. også det gode samarbejde vi har med Sjællandske Trænregiments Soldaterforening, og Norske Transportregiment.
Medlemstallet er tilfredsstillende. Der har i 1984 været en pæn fremgang, så vi nu er på ca. 1600 betalende medlemmer, og 350 ikke betalende.
Værnepligtige, som er indkaldt i oktober 1984, og som har meldt sig i JTTRS, skal først betale kontingent efter hjemsendelsen.
I 1984 har vi også fået oprettet en ny afdeling i Trekantområdet, godt hjulpet af gamle medlemmer i området.
Formanden nævnede de forskellige arrangementer vi havde afholdt og deltaget i i årets løb. Blandt andet vores eget jubilarstævne i maj på Hvorup Kaserne, med 350 deltagere. Og der lød en tak til kaptajn Søren Rand, for den dejlige og flotte demonstration af en hovedforbindeplads.
I juni var der arrangeret tur til Padborglejren. En virkelig oplevelse for os der deltog.
Vi har også været til jubilarstævne ved Sjællandske Trænregiment, samt til årsmøde ved Norske Transportregimentet på Højtorp Fort i Mysen, Norge.

Kasserens beretning:

Laurits Jacobsen oplæste regnskabet, som blev enstemmigt vedtaget.
Regnskabet balancerede med et beløb på kr. 110.861,31.

Hyggeligt samvær ved generalforsamlingen 1984.

ERHVERVSPRAKTIKANT PÅ INFIRMERIET

Også erhvervspraktikanter kan nyde godt af den fine service, som fru Dolleris og Co. yder på Garnisonens infirmeri.
Dette måtte erhvervspraktikant Jesper Nygård Larsen fra Vestre Skole i Hjørringsande, da han i uge fem var i erhvervspraktik her ved regimentet.
En lettere influenza havde gjort Jesper ukampdygtig, men som man kan se på billedet, nød han opholdet på infirmeriet i fulde drag.

Erhvervspraktikant Jesper Nygård Larsen

KLOGE ORD

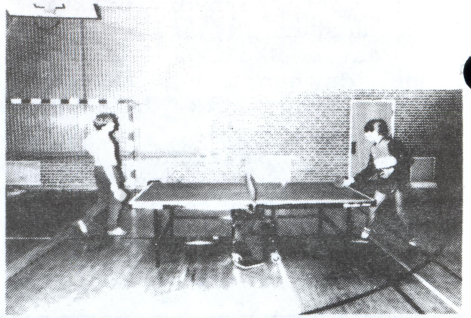
Den som begynder dagen med et smil, har allerede overvundet besværlighederne.

Humor er redningsbæltet i livets strømme.

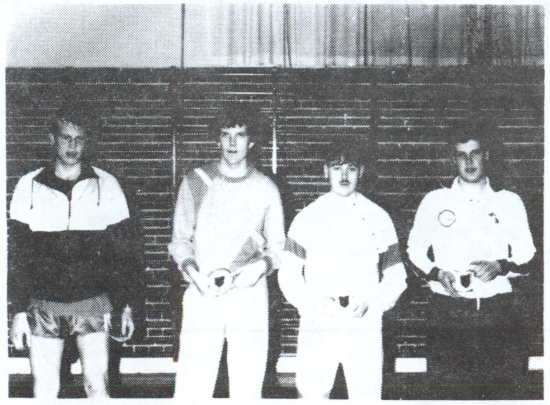
SPORTEN

BATMINTON OG BORDTENNISTURNERING

Uddannelsestrænbataljonen var total dominerende, da regimentet den 22. og 23. januar afholdte batminton og bordtennisturnering. Hverken Kursuselementet eller MP-kompagniet havde tilmeldt deltagere til turneringen, og Garnisonskompagniet var kun repræsenteret ved en mand. Så naturligvis var det Uddannelsestrænbataljonen der rendte med hovedparten af præmierne. Det gjorde dog ikke kampene mindre spændende. Der blev kæmpet bravt i samtlige opgør, før de endelige vindere kunne udråbes.
Resultaterne blev som følger:



Finalen i bordtennis



Glade premiemodtagere

BATMINTON - SINGLE:

Nr. 1:
H.G. Jensen SANKMP

Nr. 2:
J. Strøe GKMP

Nr. 3:
P.G. Andersen SANKMP

BATMINTON - DOUBLE:

Nr. 1:
P.M. Jeppesen 1. FSKMP
P.L. Pedersen 1. FSKMP

Nr. 2:
K. Langkilde 1. FSKMP
J.R. Johansen 1. FSKMP

BORDTENNIS - SINGLE:

Nr. 1:
P.J. Jacobsen 1. FSKMP

Nr. 2:
R. Brønnum 1. FSKMP

Nr. 3:
H. Adamsen SANKMP

SKOLEELEVER I PRAKTIK

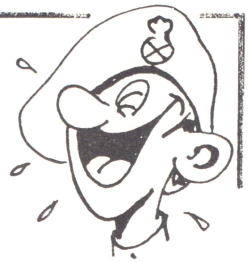
I en årrække har regimentet haft mange praktikanter. Også i år har kompagnierne vært flinke til at tage fra, så vi vil derfor komme op på et antal, der er væsentligt større end tidligere, hvis ellers alle pladser bliver udnyttet.
Som noget nyt havde vi i 1984 den del praktikanter på signalværkstedet i to-ugers perioder. Ved at tage dem i to uger ad gangen, får arbejdsformidlingen bedre mulighed for at udnytte pladserne på værkstedet, fordi alle deres civile praktikpladser udnyttes i to-ugers perioder.

TILFREDS PRAKTIKANT

Successen har været så stor, at der fra starten og indtil nu har været fuldtegnet på signalværkstedet, og at det er en succes, ses af et brev regimentet har modtaget fra Martin D. Johansen, Hadsund, der var i praktik den 1. - 13 oktober 1984.
Martin skriver:
Jeg var i praktik på Hvorup Kaserne som elektronikmekaniker på signalværkstedet. Jeg startede mandag morgen kl. 0930 og fik udleveret sovesæk og linned. Derudover fik jeg kedeldragt og træsko.
Jeg startede med at hjælpe til med at afmontere antenner fra folkevogne. Bagefter afmonterede vi batterikasser og skyllede dem for syre. Det gik tiden med fra mandag til onsdag middag, da jeg blev sat til at montere markører i kasser med horn og afbryder.
Torsdag hjalp jeg til med feltkabler og felttelefoner. Det fortsatte jeg med indtil fredag kl. 1200, da jeg gik med op på stuen og hjalp til med at gøre rent og var med til Fysisk Uddannelse og Træning (FUT).
Mandag startede jeg med afprøvning af felttelefoner og kabler. Det gik det meste af ugen med, menjeg var også i en periode med til at afprøve radioer og skille dem ad.
Efter at have været i erhvervspraktik har jeg tænkt mig at uddanne mig til elektronikmekaniker. Jeg vil slutte med at sige tak til signalværkstedet for 14 lærerige dage samt tak til stuen, jeg boede på.

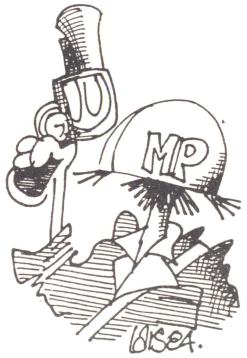
Med venlig hilsen
Martin D. Johansen

MEST FOR SJOV



WAPA- VITSEN

Nu er der indført rygeforbud på den Røde Plads i Moskva.
- Nå, så må de stakkels russere efterhånden hverken ryge eller rejse.



- Kaptajnen fra Tine Maru siger, at han ikke troede, der var så meget sprængstof i den TV-udsendelse.

- Og så vil jeg gerne have to af de kager derovre. Åh hvor jeg elsker dem. Hvad er det nu de hedder?
Bagerjomfruen (rødmende):
- Annelise Mortensen.

GRAFFITI
Gør Danmark kønnere
- Klip Gert Petersen

- Fra arbejdsmarkedet erfares at det er vanskeligere at bryde isen i en lille del af Vestervoldgade, end i hele Øresund.

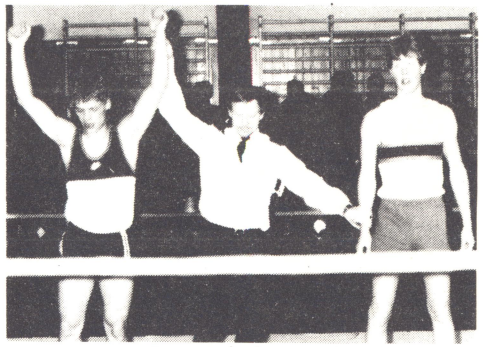
- Der er grænser for, hvad man kan hænge Svenborg-skipperen op på. Han har i hvert fald ikke opfundet krudtet.

- Hverken stat eller kommuner vil betale for flygtningene. I stedet tager man nok pengene hos skatteyderne.

TRÆNLOKUM MODEL SMART

BOKSEFINALER

Der blev vist flot boksning, da MP-skolen afholdte boksefinaler den 24. januar.
Der var planlagt fire finaler i henholdsvis let mellemvægt, mellemvægt, let sværvægt og sværvægt.
Der blev imidlertid ingen finaler i let sværvægt, da sergentelev-MP M. Jensen var så uheldig at brække håndledsknoglen i semifinalen.
Resultaterne blev som følger:



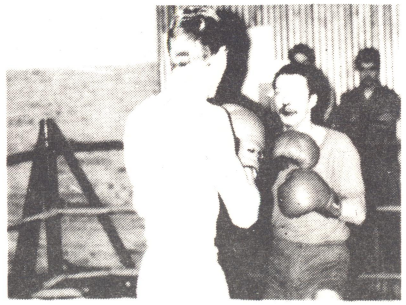
SGE-MP T. Olsen vinder over SGE-MP K. Linn

Let mellemvægt:
1. SGE-MP S. Nielsen
2. SGE-MP O. Møller

Mellemvægt:
1. SGE-MP T. Olsen
2. SGE-MP K. Liin

Let sværvægt:
1. SGE-MP J.E. Eriksen (uden kamp)
2. SGE-MP M.Jensen (uden kamp)

Sværvægt:
1. SGE-MP J. Ørnbo
2. SGE-MP I.D. Pedersen



SGE-MP S. Nielsen t.v. i finalen mod SGE-MP O. Møller

DET BEDSTE FORSVAR
for din økonomi
er en konto i
LAANE-OG SPAREKASSEN
FOR OFFENTLIGT ANSATTE
Bispensgade 9 · 9000 Aalborg · Telefon (08) 16 20 33

SUCCES OG SKUFFELSE I INDEFODBOLD

Ved Garnisonsmesterskaberne i indefodbold gik det mindre godt for regimentets to hold. Dronningens Livregiment vandt mesterskabet. Dette kunne dog ikke anfægte Jyske Trænregiments seniorhold, der tog ved lære af kampene, således at de kunne være på toppen til DMI-kvalifikationsstævnet.
Dette blev afholdt den 29 - 30 januar i Holstebro, med Jyske Dragonregiments Idrætsforening som arrangør.
Her spillede regimentets seniorhold op til sit allerbedste, og kvaleficerede sig til finalestævnet, som løber af stabelen den 1. marts.
Det bliver Sjællandske Livregiments Idrætsforening, som skal afholde stævnet, som foregår på Antvorskov Kaserne.

Jyske Trænregiment var også repræsenteret ved et yngre old-boys hold i Holstebro.
Skønt de spillede mere end godt, så smed de alligevel billetten til Sjælland væk i den sidste kamp.
Dette skal dog nok ses i lyset af, at hvor de andre hold i gruppen stillede med seks mand, så var der kun fire mand på "vores" hold.

Et skuffet hold: f.v. overkonstabel O. Pedersen, Seniorsergent F.R. Penthien, depotarbejder B. Andersen og overkonstabel L. Jensen

Holdet der går videre til Sjælland: Øverst f.v. SGE B. Nielsen, SG T.F. Morch, SG P.E. Pedersen. Nederst f.v. SG T. Christensen, SG K.O. Slivsgård og SG K.R. Klæstrup.

få timer var operationsdueligе soldater, til de begrænsede opgaver vi skulle løse.
I ydede en stor indsats.
Det var rart at møde jer igen.
TAK for et godt øvelsessamvær.

A.J. Carlsen

UDNÆVNELSER PÅ STRIBE

Da Kursuselementet den 31. januar afholdte parade, blev der udnævnt ikke færre end syv reserofficerer, 20 TRÆN-sergenter og 28 MP-sergenter.
Det bliver hovedsagelig Sjællandske Trænregiment, som kommer til at nyde godt af disse folk.
Alle syv reserveofficerer, 18 TRÆN-sergenter samt 14 MP-sergenter tilgår Sjællandske Trænregiment. De øvrige forretter tjeneste her ved regimentet.

Fortsat fra side 6

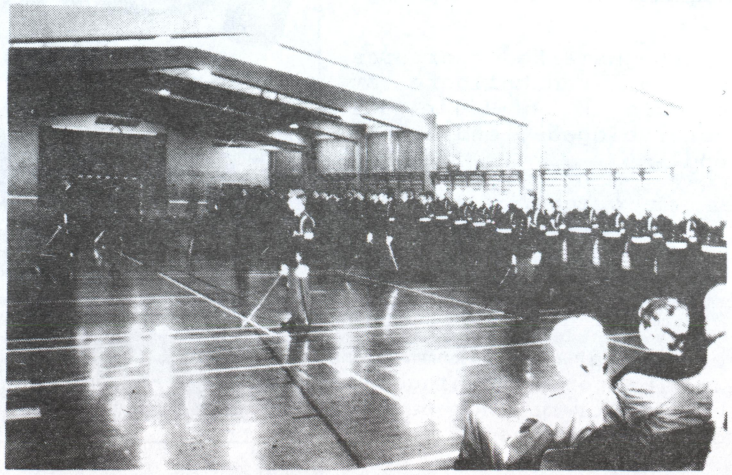
Næste punkt var videofilm, som var optaget på kasernen. Den blev vist af SSG B.R. Mathisen.
Vor afslutning på herlighederne foregik nede på skydebanerne, hvor vi alle skød 10 skud med gevær, under kyndig vejledning af premierløjtnant S.T.P. Mogensen.

GERNE GENTAGELSE

Jeg håber bestemt ikke, det er sidste gang, man tør binde an med et sådant arrangement. Og jeg vil opfordre flere af pigerne til at møde op, hvis der bliver en næste gang. I fortryder det helt afgjort ikke.
Tusind tak til regimentet for en pragtfuld week-end og forhåbentlig på gensyn en anden gang.

Karen Margrete Schade/
Hustru til Reserven

Kursuselementet samlet til parade.



ad landevej til forskellige militære øvelsesområder.
Og senere ved afrejse de samme ansvarsopgaver i omvendt orden.

- samvirke ved færgeoverfart, hvor der foruden ovennævnte opgaver også var tidsmæssig kontrol, koordinering af overfart sammen med civile vogne, samt genoptankning, bjergning m.v.
- trafikregulering, vejvisning og opholdskontrol på samlepladser, venteområder og hvilesteder for ca. hver 100 km - et samvirke hver MP og HJV var i tæt kontakt med POLITIET.
- signal forbindelse, -såvel over større afstande (hele Syd - og Midtjylland) via permanent telefon på særlig net, samt på mere nært hold, hvor TERM bl.a. har "samtaleradio" af model STORNO. Et så praktisk anvendeligt signalmiddel at MP og HJV i belastende situationer fik et antal udlånt, for overhovedet at kunne klare deres opgaver på den korte tid.

ROS TIL SOLDATERNE

Jeg var selv under hele øvelsen ved MP og må da indrømme, at jeg ikke havde gjort mig de største overvejelser for noget nært samvirke. Men da over 13.000 soldater med et par tusinde køretøjer ankom i løbet af nogle få dage, og straks skulle videre ad seks - syv forskellige veje, kom samvirket i gang på stedet. - Og jeg må (som mange andre) give en god bunke ros videre til de soldater, der fik problemerne tættest ind pålivet og på døgnbasis fandt ind i en rytme, hvor man både hjalp hinanden og måske nok også af nød og behov interfererede MP-TERM-HJV.
Vi oplevede da også i vores ansvarsområde, at øvelsen forløb uden nogen større uheld, og i øvelseserfaringerne har netop det virke vi fra Jyske Trænregiment udøvede, fået mange pæne ord med på vejen.

KONKLUSION

For glemme må vi jo ikke, at der ligger dyb alvor i en sådan større øvelse.
Et flertal på 85% har i Folketinget vedtaget, at Danmarks militære forsvar, som led i det samlede NATO-forsvar skal kunne modtage forstærkninger udefra og eventuelt sammen med allierede styrker kunne imødegå et fjentligt angreb.
Samme flertal har endvidere bestemt, at de praktiske foranstaltninger i forstærkningspolitiken skal forberedes (indøves) i fredstid.
I den offentlige presse drages det danske forsvars evne til at sikre og beskytte de udenlandske forstærkningers ankomst ofte i tvivl. Det er et forhold, jeg ikke kan bedømme nærmere, men jeg kan så til gengæld sige, at "vores" opgaver i "støtte- og service"-tjenesten, dem kan vi løse på forsvarlig vis.
Vi gjorde det også for to år siden under en tilsvarende øvelse: NORTHERN WEDDING - vi gjorde det igen i år! og hver gang med genindkaldt (mønstret) personel, der beviste, de kunne deres job og allerede efter nogle

Fortsættes på side 15

LIDT AF HVERT

SÅDAN ER DET BARE

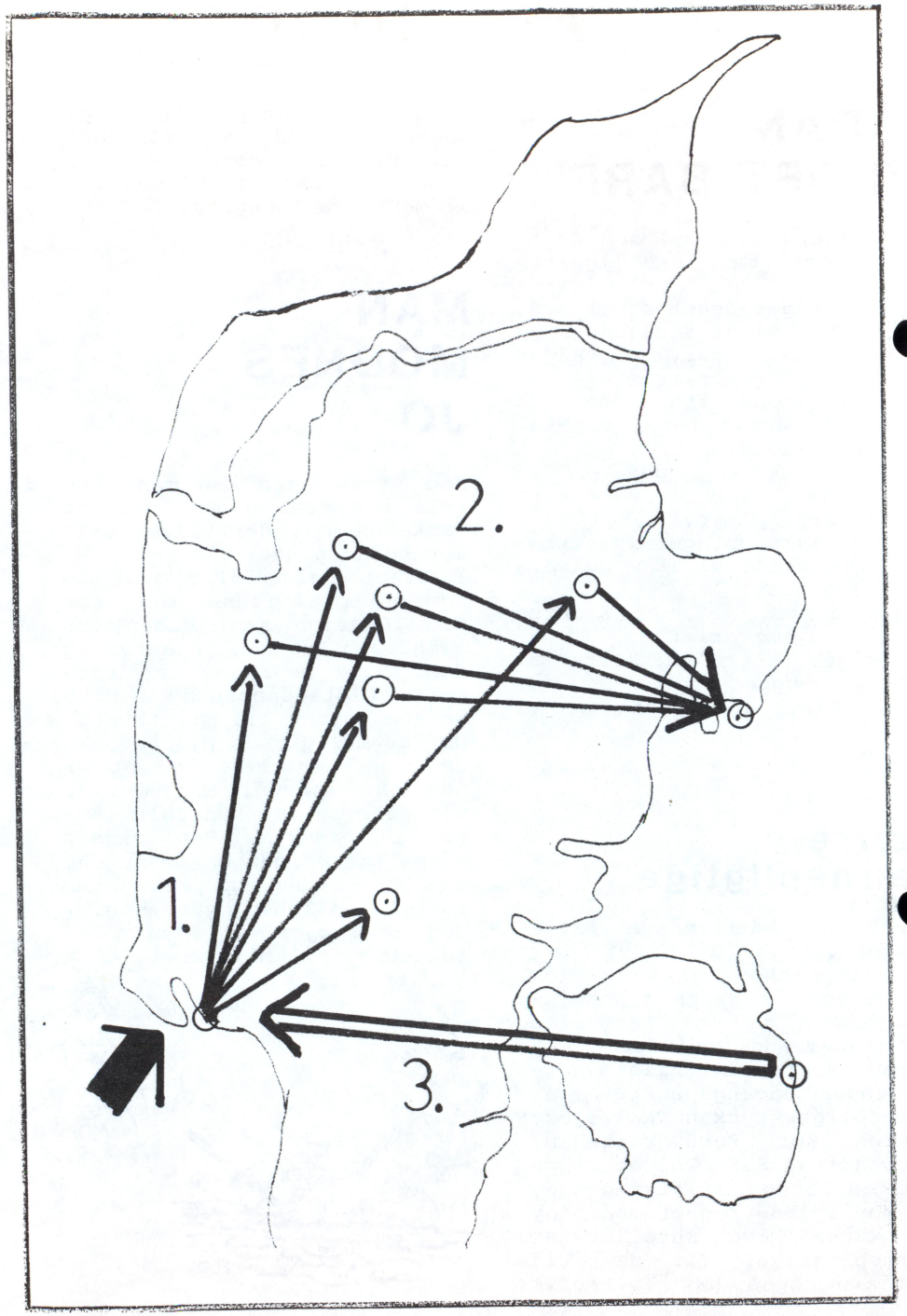
At redigere et blad som dette er morsomt, men ikke ligefrem let.
Hvis vi tager noget sjovt med, siger folk vi er fjollede.
Hvis vi ikke gør det, siger man, at vi er for triste.
Hvis vi klipper fra andre tidsskrifter, er vi for dovne til at skrive selv.
Hvis vi ikke gør det, er vi for glade for at se vore egne udgydelser på tryk.
Hvis vi ikke optager læserbreve, værdsætter vi ikke de virkelige genier.
Hvis vi gør det, er siderne fyldt med smørerier.
Nu siger nogen sikkert, at vi har hugget dette fra et andet blad - og det har vi også!

Færre værnepligtige

Forsvaret skal bruge færre værnepligtige i 1985. Der er simpelthen ikke midler inden for de givne økonomiske rammer til at fastholde det nuværende niveau. -et paradoks, fordi forliget netop tager udgangspunkt i, at værnepligtsstyrken skal øges. Chefen for Forsvarsstaben, viceadmiral S.E. Thide, siger til Aalborg Stiftstidende, at man i 1986 regner med pány at kunne hæve antallet af værnepligtige. Til den tid vil man også have overblik over, hvor mange der skal indkaldes til ni måneders værnepligtstjeneste, og hvor mange der skal indkaldes til 12 måneders tjeneste.

MAN MODNES JO

Med store børn kan man ofte føle sig som en mur. Vel at mærke en mur, der bliver spillet bold op ad.
I hvert fald følte jeg mig som en total fiasko over for min 20-årige søn. Maden var elendig. Jeg var eventyrlig dum. Mine meninger var bare out. Oldtidssamfund o.s.v.
Så kom gutten til militæret.
Det er muligt, de hjernevasker de unge, for lige med et er jeg bare sagen. Min mad er vidunderlig. Vi kan tale sammen i timevis. Han ringer hjem flere gange om ugen, og han møder op herhjemme så tit lejlighed byder sig.
Jeg overvejer at skrive et takkebrev til militæret.
En glad mor



BOLD GANNET 1984

SAMVIRKE MELLEM MILITÆRPOLITI (MP)

TERMINALHOLD (TERM) HJEMMEVÆRN (HJV)

Af major A.J. Carlsen

IKKE KUN PÅ SJÆLLAND

En store NATO-øvelse, BOLD GANNET 84, forløb for flere enheders vedkommende i det meste af september måned.
De enheder, jeg her beretter om, deltog ikke i den egentlige feltøvelse på Sjælland, men udførte en tjeneste, der må siges at være ALFA og OMEGA for øvelsens gode forløb, idet ovennævnte var involveret i modtagelse og senere afsendelse af de udenlandske styrker.
Om mønstringen i denne anledning er der berettet i oktober-nummeret af TRÆNPOSTEN,- og de operative forhold og politiske aspekter har været udførligt omtalt i den offentlige presse.
Jeg skal derfor primært koncentrere mig om at fortælle om det udbytte og de erfaringer øvelsen gav os, der virkede sammen på mange områder og forskellige felter.
Og netop det vigtige begreb "Samvirke - uddannelse og øvelse" har efterhånden en fjern klang i den værnepligtige tjeneste, hvor de sidste årtiers fortsatte nedskæringer også her har ramt benet, ved at skære ned i tiden og økonomien.

OPGAVERNE OG PERSONNELLET

Vore opgaver var tildelt i følgende tre faser:

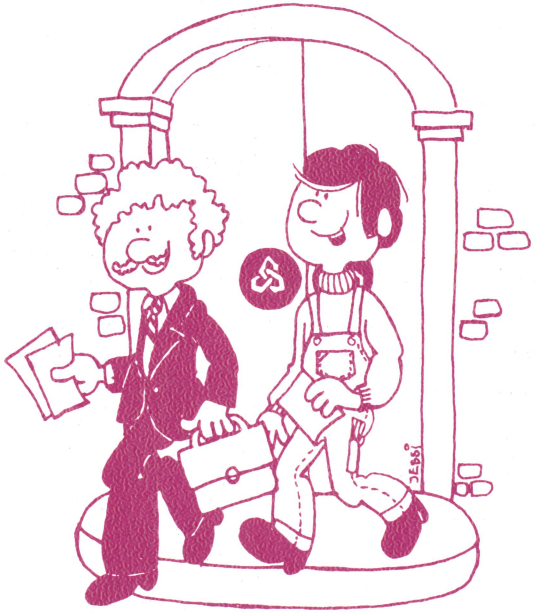
1. De udenlandske styrkers ankomst med skib og fly til ESBJERG og BILLUND.
2. Enhedernes march ad landevej fra kaserneområder i midtjylland over EBELTOFT og FYN til SJÆLLAND.
3. Efter feltøvelsens afslutning, igen tilbage ad landevej for afrejse fra ESBJERG, som vist på skitsen over JYLLAND.

Der var til hver fase genindkaldt et tilstrækkeligt stort antal soldater til MPDEL og TERMKDO (fase 2 var dog med stampersonel af konstabler i TERM-tjenesten) og alle poster og stabe var bemandet med frivilligt trafikreguleringspersonel fra HJV.
MP virker normalt fra en oprettet MP-station, og de fire MP-grupper får så hver et ansvarsområde, hvor andre enheder også er indsat inden for deres speciale.
Der var her tale om:

- samvirke på havn, hvor TERM modtog, registrede og videresendte personel. Køretøjer og materiel til MP, der udførte den nødvendige færdselsregulering i forbindelse med at indpasse et koncentreret, større antal militære vogne af forskellig art i den civile trafik, hvor HJV havde afmærket særlige ruter for forlægning videre

Fortsættes på side 14

-det er nu godt
at der stadig
er en bette gó'
lokalbank!



Nørresundby Bank
-den lokale bank på begge sider af fjorden!

Trænposten

JYSKE MEDDELELSER

MAJ 1985 24. ÅRGANG

RENSEØVELSE

Et bredt udsnit af regiments menige kom gennem C-rensepunket, da Sanitetskompagniet havde renseøvelse i seks graders varme.

TRÆNPOSTEN

Udgives af Jyske Trænregiment /Hærens TRÆN og MP-skole.

Redaktion:

Major S.A. Skytt (ansv. red.)
Kaptajn O.F. Larsen korrektur.
Overkonstabel P. Strandgaard journalistik, lay-out, og foto.

Postadresse:

Velfærdstjenesten
Hvorup Kaserne
9400 Nørresundby

Telefon:

(08) 17 14 00 lokal 3090.

TRÆNPOSTEN vil fremover bestræbe sig på, at skabe en fri debat. Derfor er indlæg af såvel militær som civil art - naturligvis med relation til Forsvaret - særdeles velkomne.
Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfattere af forskellige indlæg giver udtryk for.

TRÆNPOSTEN udkommer næste gang medio juli.
Stof til bladet skal være redaktionen i hænde senest mandag den 1. juli - gerne før.
Alle indlæg skal være påført navn og tjenestested. Anonyme indlæg optages ikke, men anveldelse af mærke er tilladt.
Enhver ved regimentet samt medlemmer af Jyske Trænregiments Soldaterforening, er velkommen til at bruge bladet som talerør. Redaktionen vil bestræbe sig på, at bringe svar på evt. spørgsmål allerede i samme nummer.

INDHOLD

Nr. 2 MAJ 1985 24. årg.

3 Man må betale hvad det koster.
4 Det var en kold tid.
5 Regimentsnyt.
6 Forsvarsattacheer på besøg
7 Oplysning giver indsigt.
8 Erhvervsvejledning.
8 Ingen adgang.
9 Lodsejermøde.
10 Renseøvelse.
11 Ikke for tøsedrenge.
12 Besøg af skolebørn.
13 En fredsbevægelse der er anderledes.
14 Lidt af hvert.
15 Danmark - Brasilien på enkeltbillet.
19 Kæmpe TV til KFUM.
20 Gæste og forældredag.
21 Mest for sjov.
22 Våd løbekonkurrence.
23 Bordtennismesterskaber.
24 Åbent hus på flyvestationen.
26 Panserværnshelikoptere til hæren.
27 Cypern-aften.
28 Jubilarstævne.
31 Velfærdsnyt.

TRÆNPOSTEN BLIVER TRYKT PÅ UMAK/Jyske Trænregiment.

VELFÆRDSNYT ★ ★

TUTTEN

MAN-TOR: 0830-1045, 1115-1300
1400-1530, 1600-2130
FRE: 0800-1045, 1115-1300

Lørdag og søndag: Lukket.

SOLDATERHJEMMET

MAN-FRE: 0830-1130, 1200-1800
1900-2330
Fredag lukkes kl. 1700
Lørdag og søndag lukket.

BANK

MAN OG FRE 1130-1300 i bygning 29.

REGNSKABSKONTORET

MAN-FRE: 0900-1200
i bygning 19.

POSTHUSET

MAN-FRE: 0800-0900, 1000-1200
1430-1530.
i bygning 19.

SCIALRÅDGIVER

Mandag: 1030-1300
Torsdag: 1130-1300, 1500-1700
i bygning 29.
Socialrådgiveren kan træffes daglig på tlf. (08) 175230 fra 0800-0900.

GARNISONSPRÆST

Torsdag: 1400-1500
i bygning 29, eller på tlf. (08) 172691.

FRISØR

MAN-TOR: 1300-1700
i bygning 29.

LÆGETJENESTEN

MAN-TOR: Hele døgnet
Fredag: Til kl. 1600
Lørdag og søndag henvises til infirmeriet på Flyvestation Aalborg.

TRÆNBIO

Der vises film hver mandag kl. 1715 i UMAK.

AUTO-SERVICE

Onsdag 1700-2000 i bygning 46.

SNEDKERI

Tirsdag 1700-1900 i bygning 29.

SKYDNING

Tirsdag 1630-1900 i bygning 29.

BIBLIOTEK

Mandag, onsdag og torsdag: 1600-1900.
Tirsdag og fredag: 1400-1700.

IDRÆT

Gymnastiksalen kan benyttes alle aftener fra kl. 1700.

ARRANGEMENTER AF FORSKELLIG ART I AALBORG

Vedrørende koncerter, udstillinger m.v., henvises til Velfærdstjenestens opslagstavle i TUTTEN.

I fritidsområdet (bygning 29), er der endvidere:
Farve-TV.
Billardborde.
Bordtennis.
Automater med slik samt kolde og varme drikke.
Læsestue med div. tidskrifter.
Vaskemaskine.
Lokalerne kan benyttes hele døgnet.
Snedkerilokalet kan ligeledes benyttes hele døgnet. Nøglen til dette, samt nøglen til gymnastiksalen, kan mod kvitering, afhentes i vagten.
Poletter til vaskemaskinen kan købes i TUTTEN.

VELFÆRDSTJENESTEN KAN LEVERE BROCHURE AF SAVEL TJENSTLIG SOM TURISTMÆSSIG KARAKTER

Ude i samfundet må der være arbejdsgivere der OGSÅ kan bruge os...

Vi har gennem de seneste måneder gjort vor fædrelandspligt nemlig aftjent vor værnepligt. Men i slutningen af juni melder problemet sig for ca. 60 af os.
Vi vil ikke ud til arbejdsløshed - når vi nu har været vant til "fast arbejde".
Vi har lært hvad opdragelse og viljestyrke vil sige, derfor står vi godt rustet til at tage fat.
Ring eller skriv efter vor

JOB-AVIS

hvor der gives informationer om hver af de arbejdssøgende. Der er ufaglærte og faglærte, bl.a. bygningsmaler - chauffører - elektrikere bagere - smede - lagerekspedienter - studenter

Er De interesseret i en personlig samtale med den eller de af os De kan bruge, så kontakt

Velfærdskontoret
Major S.A. Skytt
Hvorup Kaserne
9400 Nørresundby.

Telefon 08 - 17 14 00
lokal 3090

DE VÆRNEPLIGTIGE PÅ
Hvorup Kaserne
JYSKE TRÆNREGIMENT

MAN MÅ BETALE HVAD DET KOSTER

Af en nylig offentliggjort meningsmåling (GALLUP), fremgår det, at 56% af de danske vælgere går ind for et fortsat medlemskab af NATO. Kun 19% er imod, medens 25% ikke tager stilling.

Det er interessant at se, at 77% af tilhængerne ligger til højre for Socialdemokratiet. Men endnu mere interessant er det nok, at 61% af Socialdemokratiets vælgere går ind for NATO, 16% er imod og 23% ved ikke.

Bred enighed

Det kan altså slås fast, at der blandt vælgerne i partierne omkring forsvarsforliget, er bred enighed om medlemskabet af NATO.

Ligeledes fremgår det af en anden meningsmåling - også i Berlingeren -, at 75% af alle danskere står bag vort forsvar og mener, at Danmark er værd at forsvare ved et eventuelt angreb.

Mere oplysning

Men er befolkningen villig til at betale, hvad et troværdigt forsvar koster i kroner og øre? Ja, det må man gå ud fra at majoriteten er. Befolkningen skal blot have klar besked på, hvad pengene bruges til, og hvor relativt små beløb det drejer sig om i forhold til Danmarks øvrige udgifter.

I 1982 var den samlede offentlige udgift pr. dansker 55.000 kr. Heraf kostede det dyreste område, det sociale, 20.100 kr., medens forsvaret kun kostede 2300 kr. pr. dansker pr. år. Og da ca. 60% af forsvarets udgifter går til lønninger, vender en stor del tilbage i statskassen i form af skatter og afgifter.

I samme forbindelse skal nævnes, at forsvarsudgifterne i 1971 androg 5,7% af de samlede offentlige udgifter, medens de i 1982 kun androg 4,2%.

Disse tal taler vel for sig selv, men de harmonerer ikke med befolkningens forsvarsvilje. For hvad hjælper det at viljen er til stede, hvis man bliver svigtet af politikerne.

Hård kritik

Vore partnere i NATO er også foruroliget over Danmarks relativt lave forsvarsbudget.

Vi får skyld for at være utroværdige og vi er blevet bebrejdet for vores ringe forsvarsvilje.

At det ikke er befolkningen der mangler forsvarsvilje fremgår jo tydeligt af ovennævnte gallupundersøgelse. Det er nærmere vore politikere, der kan bebrejdes og ikke befolkningen som sådan.

At det så nok er et bestemt parti man skal rette blikket imod, gør jo ikke kritikken mindre berettiget. Det ligger jo fast, at med det nye forsvarsforlig bliver fredsstyrken mindre. Der bliver færre underafdelinger, færre kampfly og færre skibe. Der bliver kun råd til få nyanskaffelser til erstatning af nedslidt materiel.

Har Danmark råd til det?

DET VAR EN KOLD TID

Nu hvor foråret står for døren, og bøgen er ved at være sprunget ud, kan 1. Forsyningskompagni mindes en særdeles kold øvelse, som fandt sted i Tranum den 9. - 11. januar 1985.
Der var på intet tidspunkt under minus 15 grader, og om natten nåede temperaturen helt ned på minus 23 grader.

Det var meningen, at kompagniet skulle have sovet i det fri, hvor der var oprettet bivuakområder, men man forbarmede sig over soldaterne, og lod dem sove indendøre.

Det var dog ikke meget der blev sovet, idet der var såvel opgavemarch som post- og patruljetjeneste om natten.

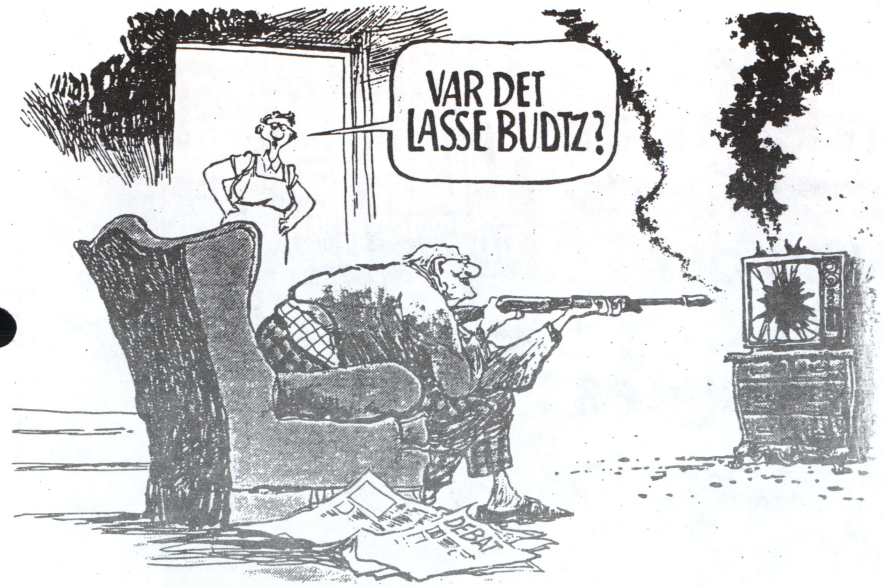
Kompagniet var under øvelsen med til en af bataljonen planlagt sprængningsdemonstration.

Så godt som hele bataljonen var samlet til sprængningsdemonstrationen. Der blev vist sprængning af 200, 500 og 1000 grams legemer. 10 kg. trotyl blev også demonstreret, ligesom der blev sprunget i metal og jord.

Det der gjorde størst indtryk var dog nok den simulerede A-bombe, der selv om den ikke var helt vellykket så meget flot ud.

Selv om det kun var en attrap, så den simulerede A-bombe frygtindgydende ud.

Kommandodelingen forsøger at holde varmen omkring bålet.



ER DU MEDLEM AF

JYSKE TRÆNREGIMENTS SOLDATERFORENING

DU BLIVER MEDLEM VED AT SKRIVE TIL:

JYSKE TRÆNREGIMENTS
SOLDATERFORENING
POSTBOX 7941
9210 AALBORG

Eller ringe på (08)318227
og tal med formanden
Ole Hansen

JUBILAR OG ÅRGANGSSTÆVNE 1. JUNI 1985

Også i dette forår holder Jyske Trænregiments Soldaterforening sin årlige sammenkomst på Hvorup Kaserne.

Er du jubilar 10, 15, 20, 25 eller 30 års, så kom og få en herlig dag med gamle og yngre soldaterkammerater. Er du ikke jubilar, er du også velkommen, men husk at konen eller kæresten skal med.

Tag en rask beslutning: Send tilmeldingen i dag, foreningen sørger for fint vejr.

DAGENS PROGRAM:

Kl. 1300:
Samling ved KFUM soldaterhjem

Kl. 1330:
Indmarch på Hvorup Kaserne med Prinsens Livregiments musikkorps samt regimentets og soldaterforeningens faner i spidsen.

Kl. 1335:
Modtagelse ved regimentschefen, oberst K.D.N. Monrad og hædring af jubilarerne. Under hædringen musicerer musikkorpset.

Kl. 1415 til 1545:
Kaserne kan beses.

Trænmuseet, forhindringsbanen og garagepladsen er åbnet.
2. Forsyningskompagni kommer hjem fra øvelse med en del af kompagniet, for at vise sine køretøjer m.m.
Storsamleren Per Ravns samling af regiments- og afdelingsmærker kan beses.

Kl. 1600:
Spisning i cafeteriet.
Menu:
1/2 sild m/små kartofler og smør.
Beuf Stroganof m/flutes, salat og ostesnitter.
1 øl eller vand, 1 snaps og kaffe.

Efter spisningen danses til kl. 2200.

Kuvertprisen er for medlemmer med evt. ledsager kun:

kr. 75,00 pr. person.

For ikke medlemmer er prisen:

Kr. 98,00 pr. person.

Tilmelding sker ved indbetaling af beløbet på gironummer:

6252826

Jyske Trænregiments Soldaterforening
Hanevej 23, Dall
9230 Svenstrup.

Mærk girokortet "JUBILARSTÆVNE" og husk, at tage kvitteringen med. Den gælder som spisebillet.
Tilmelding senest 25. maj 1985.
Er du i tvivl, eller sent på den, så ring til tlf.:
(08) 31 82 27
(08) 38 39 22
(08) 38 16 76
Så kommer du til at tale med en fra bestyrelsen.

På gensyn på Hvorup Kaserne den 1. juni 1985.

REGIMENTSNYT

50 ARS FØDSELSDAG

Major i reserven
S.H. Petersen
den 1. maj 1985

Depotarbejder
J.C. Nielsen
den 17. maj 1985.

UDNÆVNELSER

31. januar 1985
Sergent T.E. Jacobsen
til oversergent.

1. februar 1985
Løjtnant i reserven
K.B. Henriksen
til premierløjtnant.

Løjtnant i reserven
J. Mertz
til premierløjtnant.

16. februar
Overkonstabel-2
T.E. Christensen
til overkonstabel-1.

1. maj 1985.
Overkonstabel-2
F.L. Pedersen
J.R. Jensen og
J. Jensen
til overkonstabel-1.

HÆDERSTEGN

Hendes Majestæt Dronningen har tildelt
Kaptajn i reserven
J.V. Pedersen
og
Medhjælper i TUTTEN
Karna Irene Nørgaard

Hæderstegnet for god og tro tjeneste ved Forsvaret.

Oberst K.D.N. Monrad overrækker her hæderstegnet til kaptajn J.V. Pedersen.

Oberst H. Jørgensen overrækker her hæderstegnet til Karna Irene Nørgaard.

BESØG AF MILITÆRATTACHEER

NATO og neutrale militærattacheer var den 20. marts på besøg ved Jyske Trænregiment.

Efter velkomst og orientering ved regimentschefen, var militærattacheerne og deres hjælpere på besøg ved Sanitetskompagniet, som på paradepladsen havde opstillet en hovedforbindeplads. Virkelig godt sminkede forstildt sårede fik attacheerne til at blinke en ekstra gang med øjnene, ligesom effektiviteten, der gjorde et godt indtryk på gæsterne.

Efter besøget ved hovedforbindepladsen, var der forskellige steder på kasernen div. demonstrationer. Blandt andet så militærattacheerne brug af gaffeltrucks og læssekraner, anlæggelse af C-påklædning og til sidst var der besøg ved MP-kompagniet.

Oberstløjtnant Hasselager og oberstløjtnant Lunde byder militærattacheerne velkomne.

Reservelæge S. Rud og oversergent Larsen gør klar til operation.

NYT FRA

Jyske Trænregiments Soldaterforening

CYPERN-AFTEN

Fin aften

Jyske Trænregiments Soldaterforenings afdeling for Fredericia, Kolding og Vejle, havde den 12. marts arrangeret en Cypern-aften, med major Groth fra Kongens Jyske Fodregiment, som foredragsholder.

Det blev en meget interessant aften, hvor der blev vist mange virkelig flotte lysbilleder fra den omstridte Middelhavsø.

Major Groth har selv været tjenestegørende ved den Danske FN-styrke på Cypern, og det var et meget fint foredrag, som de tilstedeværnde fik oplevet.

Flere deltagere ønskes

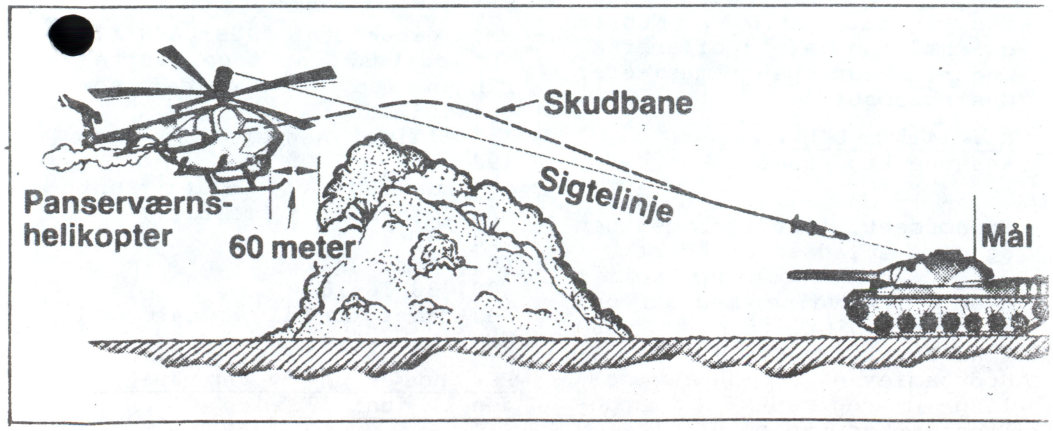
Der var desværre ikke fuldt hus i den gamle Hovedvagt i Fredericia, hvor foredraget blev afholdt, men dette skal dog blot være en opfordring til at møde mere talstærkt op næste gang.

Der vil nemlig senere blive arrangeret ligeså interessante ting, så endnu engang:

Mød talstærkt op!

Med kammeratlig hilsen

Bent Andersen.



PANSERVÆRNS-HELIKOPTERE TIL HÆREN

Det bliver et længe næret ønske, som går i opfyldelse, når Hæren i 1987-88 får de første panserværnshelikoptere.

De helikopetere Hærens Flyvetjeneste råder over i dag, er ikke bevæbnede, så naturligvis er de ikke ret meget bevendt i en krigssituation.

De er effektive

Den kæmpende helikopter har i løbet af de seneste 15 år fået kolossal udbredelse over alt i verden.

I dette øjeblik spreder bevæbnede helikoptere død og ødelæggelse i Afganistan, Iran og Irak.

Bevæbnede helikoptere kan udrustes til varierende formål. Den type, som den danske hær får, vil blive bevæbnet med panserbrydende misiler, som finder og ødelægger deres mål, mens helikopteren er så godt som skjult bag trætoppe eller andre naturlige skjul i terrænet.

Hemmeligheden bag det skjulte angreb ligger i panser-værnshelikopterens sigtemidler, der - næsten som på en ubåd - er anbragt i et periskop på toppen af rotorakslen eller taget.

> Slægtninge er simpelthen en kedelig bande folk, der ikke har den mindste forståelse af, hvorledes de skal leve, ej heller det ringeste instinkt til at begribe, når de skal dø.
>
> *Oscar Wilde 1856-1900*

Hvilken model

Endnu inden det er afgjort, hvilken helikoptertype, det bliver, skiller to fabrikanter sig ud fra en lang række muligheder. Den ene er vesttysk, den anden amerikansk.

PAH-1 fra Messerschmidt-Bølkow-Blohm er den ældste og har kortest aktionsradius.

Den, som Hæren helst vil have, er Hughes 500 MG Defender. Major Gotfredsen i HFT fastslår ligeud, at den er det mest avancerede stykke mekanik på sit særlige felt.

"Men det er et problem, at dollaren er løbet helt grassat", tilføjer han beklagende. " Derfor kan vi ikke uden videre overse den tyske helikopter, som Sverige i øvrigt lige har købt.

Våbensystemet

Det våbensystem de danske helikoptere formentlig bliver udrustet med, er en videreudvikling af panserværnsraketten TOW, som allerede forefindes i Hæren.

Fordelen ved at købe TOW til de nye helikoptere, er blandt andet, at raketterne passer til Hærens kørende panserværnsenheder.

Den lette panserværnshelikopter har indlysende fordele som panserbekæmpende våbensystem. Som tegningen viser, kan piloten holde helikopteren skjult for fjenden, mens skytten affyrer den panserbrydende raket. Kun sigteperiskopet i rotormasten rager op over terrænskjulet.

OPLYSNING GIVER INDSIGT OG FORSTÅELSE

Major A.J. Carlsen var den 27. marts inviteret til Terndrup skole, for at orientere om NATO i almindelighed og det danske Forsvar i særdeleshed.

Som modpart havde major Carlsen en kvindelig repræsentant fra foreningen "Aldrig mere krig".

Til orientering skal oplyses, at "Aldrig mere krig" bygger på Gandis teorier om pacifisme og ikke vold.

Eleverne, som var fra skolens 10. klasser, lyttede interesseret til de to modparters indlæg, og fik bagefter lejlighed til at stille spørgsmål.

Nu er major Carlsen, når han er veloplagt, en meget svær modstander i en ordduel. Og vores kære veninde havde svært ved at klare sig i diskusionen.

Det er mit indtryk, at langt størsteparten af eleverne, i løbet af diskusionen, blev klart overbevist om nødvendigheden af såvel medlemskabet af NATO som et stærkt dansk forsvar.

Kvinden fra "Aldrig mere krig" fik da også noget af et nederlag, da en af eleverne - referende til Ganditeorierne - spurgte om hvordan udviklingen havde været og situationen var i Indien i dag. Svaret kom noget nølende, men hun måtte dog indrømme, at det jo ikke var gået så godt med Indien. Svaret taler vel for sig selv.

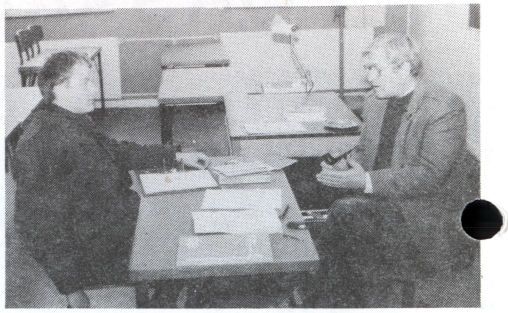
Major A.J. Carlsen taler til de opmærksomme elever.

ERHVERVSVEJLEDNING FOR ENKELTMAND

Arbejdsformidlingen i Aalborg havde den 9. og 12. april udlånt tre erhvervsvejledere til Jyske Trænregiment, for at tilbyde de værnepligtige arbejdsanvisning og erhvervsvejledning.

Der var nok at tage fat på for de tre erhvervsvejledere. Ikke færre end 123 menige modtog arbejdsanvisning og 91 fik erhvervsvejledning.

De menige var udbredt tilfredse med denne form for hjælp, og de fleste fik et godt udbytte af anvisningen/vejledningen.



Menig H.D. Eriksen fra 1. Forsyningskompagni modtager kyndig vejledning af erhvervsvejleder Villads Sørensen fra Arbejdsformidlingen.

INGEN ADGANG FOR UVEDKOMMENDE

Som et led i uddannelsen af MP-sergenteleverne, blev der den 15.-16. april afholdt en øvelse i adgangs-, udgangs- og opholdskontrol i administrationsbygningen her ved regimentet.

Alle som skulle ind i bygningen skulle forevise ID-kort og fik derefter udleveret et adgangskort, som skulle bæres synligt under opholdet i bygningen.

Alle blev stoppet og kontrolleret inden man fik adgang til bygningen. Her er det overkonstabel B. Havgård der bliver tjekket.

stillinger.

Der bliver endvidere musicering og naturligvis vil der være boder, hvor man kan købe forfriskninger.

De kendte kommer

Selv om man endnu ikke er helt sikre på, hvad publikum får at se, så ligger det dog fast, at de berømte italienske kunstflyningshold "FRECCE TRICOLORIE" kommer. Også det verdensberømte engelske aerobatic team "RED ARROWS" kommer. Et team, der udmærker sig med en helt fantastisk formationsopvisning, hvorom kun kan siges, at nærmere det perfekte kommer ingen.

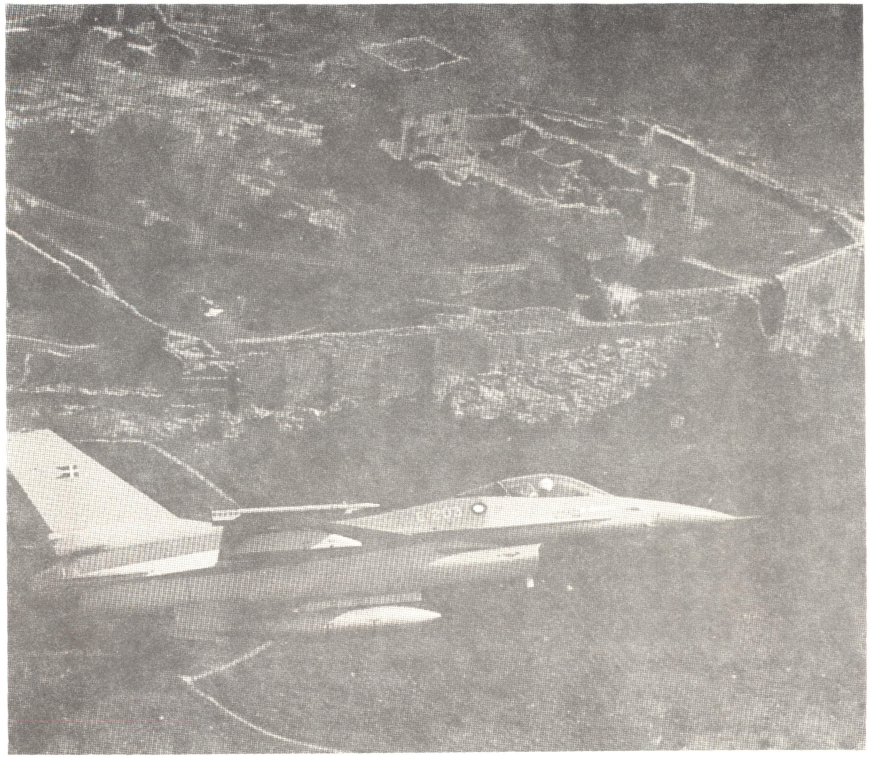
Endvidere har man fået tilsagn fra "GRASSHOPPERS" fra Holland. Dette er et team der har specialiseret sig i helikopterflyvning ud over det sædvanlige.

Flyprogrammet vil naturligvis også omfatte fremvisning af de nye F-16 fly, såvel i luften som på jorden. Der vil også forefindes en helt speciel udstilling om dette avancerede fly.

Kom tidligt

Åbent hus på Flyvestation Aalborg plejer at være et tilløbsstykke uden lige. Der har tidligere år været langt over 50.000 tilskuere til arrangementet, så derfor et godt råd: Kom tidligt.

DET BEDSTE FORSVAR
for din økonomi
er en konto i
LAANE-OG SPAREKASSEN
FOR OFFENTLIGT ANSATTE
Bispensgade 9 · 9000 Aalborg · Telefon (08) 16 20 33



ÅBENT HUS PÅ FLYVSTATIONEN

Dagen efter regimentets Gæste og forældredag, afholder Flyvestation Aalborg "Åbent hus".

Søndag den 9. juni åbnes portene tidligt på dagen - ca. kl. 0900 - , og der vil være forskellige aktiviteter om formiddagen; såsom udstillinger, demonstrationer m.v.

Selve flyveopvisningen vil hovedsageligt finde sted fra kl. 1300-1600, og det hele forventes afsluttet kl. 1600.

Begivenheden er planlagt dækket af TV.

Selve programmet er ikke endeligt udarbejdet, men det forventes, at Flyvestationen kan præsentere et fyldigt program med to til tre af de internationalt kendte opvisningshold.

Nu er det jo ikke alene militære fly, vi skal se den 9. juni. Der vil også være civile fly, veteranfly og modelfly, ligesom der vil være flere forskellige ud-

LODSEJERMØDE

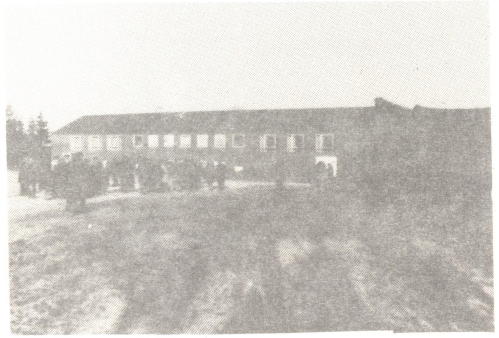
Som kompensation for de gener regimentet evt. medfører for lodsejere under øvelser på privat område, arrangeres hvert år et lodsejermøde.

I år fandt mødet sted den 7. februar og der var en ganske pæn tilslutning.

Efter oberst K.D.N. Monrads velkomst og orientering, gav løjtnant L. Hollænder fra Hjemmeværnet et bredt og fyldigt foredrag om A-våben. Foredraget spændte sig lige fra dansk atomvåbenpolitik til forebyggende og afhjælpende foranstaltninger ved en kernevåbeneksplosion.

Umiddelbart efter løjtnant Hollænders foredrag, viste 1. Forsyningskompagni eksempler på, hvad en soldat kan gøre for at beskytte sig mod A-våben.

Efter den åndelige føde, var regimentet vært ved en gang gule ærter med tilbehør, hvilket gjorde stor lykke hos de civile.



Lodsejerne samlet foran UMAK til demonstration.

De gule ærter var noget der gjorde godt.

IKKE STREAKING MEN RENSEØVELSE

Der var ikke mere end 6 - 8 graders varme, da Sanitetskompagniet afholdte renseøvelse den 11. april.

Et bredt udsnit af regimentets menige skulle igennem C-rensepunktet, hvor Sanitetskompagniets ABC-personel stod klar til at modtage de menige.

Først skulle uniformen og udrustningen renses. Derefter skulle alt tøjet aflægges, og så skulle man, nøgen til skindet, ind og have renset huden i de dertil indrettede brusetelte.

Efter denne afvaskning, måtte man ud og tørre sig i det fri - hvilket naturligvis var en kold fornøjelse - og derefter i fuld firspring over i et nærliggende telt og få tøjet på igen.

Det var ikke kun personellet der blev renset. Også en hel del køretøjer skulle igennem rensepunktet.

Det var Jyske Ingeniørregiment, der havde stillet rensevogne til rådighed for sanitetskompagniet. Disse vogne har en stor kapacitet og kan meget hurtigt rense en hel bataljon inkl. køretøjer.

Først en lynhurtig aftørring og derefter i fuld firspring over i "renset område" og få tøjet på igen.

DMI-MESTERSKABER I BORDTENNIS

DMI-mesterskaberne i bordtennis var i år arrangeret af Jyske Trænregiments Idrætsforening.

Det var et veltilrettelagt og succesfuldt stævne, som arrangørerne fortjener megen ros for.

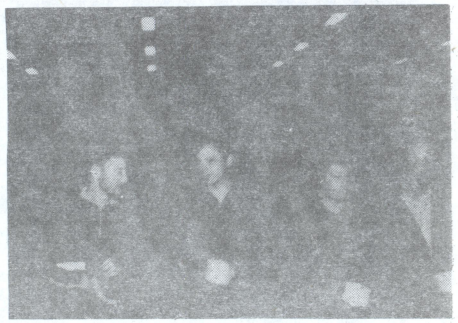
Der deltog spillere fra det meste af landet, men regimentets repræsentanter i "OLD BOYS" - major F. Jensen og premierløjtnant K.O. Bendixen - som jo var på hjemmebane, var urørlige i deres gruppe.

Til trods for navnet "OLD BOYS", spillede vore repræsentanter nærmest som juniorer. De var helt suveræne, og vandt i double-finalen over holdet fra Flyvestation Vandels Idrætsforening.

Også i single var Jensen og Bendixen suveræne. Det gik da også således, at det var dem der røg i finalen.

Efter to hårde sæt stod det 1-1, så man måtte ud i et tredje og afgørende sæt. Det vandt Bendixen, som derved havde sikret sig to danske militærmesterskaber.

Major F. Jensen og premierløjtnant K.O. Bendixen får overrakt førstepremien i double.



Jeg har en revance tilgode, synes F. Jensen at sige.

Et udpluk af de mange deltagere.

SPORTEN

VÅD LØBEKONKURRENCE

Uddannelsestrænbataljonen afholdte den 21. og 22. marts konkurrence i femkilometerløb.

Det var ikke ligefrem ideelle forhold konkurrencen blev afviklet under, hvilket da også fremgik af tiderne.

Ruten var meget "tung", som følge af den megen nedbør, så en ny regimentsrekord kunne ikke forventes i denne omgang.

Den hurtigste løber var menig J.O. Mortensen fra 2. Forsyningskompagni, der løb på 18 min. og 27 sek.

Til sammenligning kan nævnes, at regimentsrekorden er 16 min. og 25 sek., sat i 1980.

Resultat af konkurrensen:

Nr. 1.	STDEL (24 deltagere)	gennemsnit	22 min. 36 sek.
Nr. 2	1 FSKMP (78 -)	-	22 - 44 -
Nr. 3	2 FSKMP (112 -)	-	23 - 00 -
Nr. 4	SANKMP (78 -)	-	23 - 30 -
Nr. 5	VEDLKMP (47 -)	-	23 - 33 -

Individuelle resultater:

Nr. 1	J.O. Mortensen	2. FSKMP	18 min. 32 sek.
Nr. 2	H.L. Larsen	1. FSKMP	18 min. 29 sek.
Nr. 3	E. Jensen	1. FSKMP	18 min. 32 sek.

Vandrepokalen, udsat af oberst C. Nielson, blev vundet af Stabsdelingen.

IKKE FOR TØSEDRENGE

Kursuselementet havde som afslutning på øvelse "Spar Knægt" arrangeret tårnspring på Flyvestationen.

Soldaterne skulle prøve, hvorledes det føles at springe i faldskærm. Og det er netop hvad tårnet på Flyvestationen bruges til.

Det er en såkaldt simulator, der 20 meter høj. Seletøjet soldaterne får på, er det samme som bruges ved rigtige faldskærmsspring.

Seletøjet er forbundet med en stålwire, som soldaterne glider nedad efter udspringet, der minder meget om et rigtigt faldskærmsspring. Det ryk det giver i en faldskærmsspringer, når skærmen udløses, svarer omtrent til det ryk man mærker, når man springer ud fra tårnet.

Nu er 20 meter jo noget af et stykke, og især hvis man står oppe og kigger ned.

Det var da også de færreste soldater der ikke havde et nervøst glimt i øjet, da de havde fået seletøjet på. Men alle sprang, ja nogle sprang endda flere gange.

Deres udsendte fik også tilbudt et spring, men han havde desværre ikke tid!!!

Selv om der var smil på læberne, var der et noget nervøst blik i øjnene, før der skulle springes.

Der var langt ned!

BESØG AF SKOLEBØRN

Socialpædagog Olga Jørgensen og pædagog Jette Sørensen fra Tornhøj Fritidshjem, var sammen med 11 børn på besøg på kasernen onsdag den 20. marts.

De 11 børn, som var mellem syv og elleve år, morede sig vældig godt på kassernen og især forhindringsbanen gjorde lykke.

Udover forhindringsbanen, så børnene også vognparken, køreskolen, tøjdepotet og sluttelig kompagniområderne.

Hvis børnene var benovet over kasernen og soldaterne, så var det dog intet i forhold til pædagogerne.

Nu er pædagoger jo i reglen noget venstrorienterede, og de to her var da heller ikke nogen undtagelse.

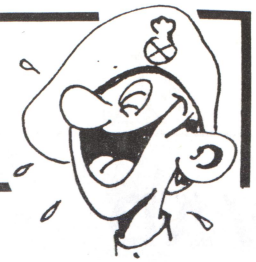
Men den forhåndsindstilling de kom med, blev revideret 100% - efter deres eget udsagn endda.

Det var jo ikke vilde soldater med mord i øjnene de så. Ej heller skrigende befalingsmænd og streng diciplin fik de at se. Det havde de faktisk forventet!

Måske skulle vi invitere nogle flere pædagoger herud?

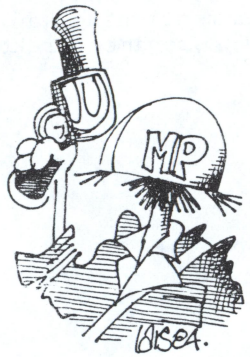
Ungerne morede sig kosteligt på forhindringsbanen.

MEST FOR SJOV



WAPA- VITSEN

Tjener, der en russisk flue i min suppe!
Hvordan kan De vide den er russisk?
Den er gået på grund.



Soldaten var netop ankommet til kasernen i nærheden af sit hjem efter tre års tjeneste i udlandet. Han var naturligvis meget ivrig efter at se sin kone igen, men uanset hvor meget han bad, fik han kun bevilget to timers orlov.
Seks timer senere kom han tilbage til kasernen.
"Hvorfor kommer De fire timer for sent ?" brølede sergenten
Jo, svarede soldaten, "da jeg kom hjem var min kone i bad. Og det tog mig fire timer at tørre min uniform.

GRAFFITI

Hjælp pædagogerne - Pas dig selv.

- Nå skiferien er nok overstået...,er du ved at vende tilbage til hverdagen?
- Ja i morgen får jeg mine fotos, og luftfartsselskabet regner med, at mine kufferter dukker op på søndag- og i slutningen af måneden skal jeg have gipsen af..!

* * *

Familiens meget langhårede søn var efterhånden blevet så træt af at høre på moderens evige opfordringer om at blive klippet, at han til sidst lod hårpragten falde.
- Nå, hvor meget har du så tabt dig efter den omgang? spurgte moderen lidt ironisk.
- Cirka 95 kilo, svarede knægten. - Nu har jeg jo ikke dig på nakken længere, lille mor..!

* * *

Politiker til kollega:
"Hvis de ti bud skulle ha´været vedtaget i FN, ville vi nu så småt være begyndt at drøfte de tredje."

* * *

- Her står, sagde fru Olsen, - at i Indien kender den unge mand ikke sin hustru før efter vielsen.
- Nå, også i Indien.

GÆSTE OG FORÆLDREDAG

Det er i år lørdag den 8. juni, der skal sættes kryds i kalenderen, hvis familien skal se, hvad der sker på Hvorup Kaserne.

Denne dag holder Jyske Trænregiment/Hærens Træn og MP-skole Gæste og forældredag og ved samme lejlighed afholdes faneparade.

Det er regimentets ønske, gennem den årlige tilbagevendende forældredag, at kunne samle så mange pårørende som muligt.

For at give de pårørende et nøjere indblik i soldatens daglige tilværelse, såvel i garnison som under øvelse, vil en række demonstrationer finde sted. Ligeledes vil der blive arrangeret udstillinger og forevisninger af kompagniområder m.v.

VELKOMMEN TIL JYSKE TRÆNREGIMENT DEN 8. JUNI 1985.

Detaljeret program vil senere blive udsendt.

Indre rigdom er det vigtigste, men ydre rigdom er en god trøst.

Man kan flygte fra meget, men ikke fra sig selv.

EN FREDSBEVÆGELSE DER ER ANDERLEDES

Af Ingelise Westerberg

I 1980 var det et åbent indenrigspolitisk spørgsmål, om der fortsat ville være bred politisk enighed om det næste forsvarsforlig.

Siden Danmark i 1949 var blandt de 12 oprindelige underskrivere af Atlantpagten, havde der indenrigspolitisk været overvejende tilslutning til, at Danmark forlod en lang tradition for neutralitet og en noget kortere tradition for nedrustning. De successive forsvarsforlig om en troværdig udbygning af dansk forsvar til at løse sine fredsbevarende opgaver i NATO-sammenhæng som primær vogter af Jylland som kontinentets nordflanke og af Østersøen, incl. de danske øer, som vogter af passagen mellem Atlanterhavet og det baltiske indhav, var blevet bragt i risiko.

Der var en gryende modstand i visse politiske kredse med en vis afsmitning på en fløj af landets største parti, Socialdemokratiet.

I 1914-18-krigen kunne Danmark holde sig udenfor takket være et meget stærkt neutralitetsberedskab, men i 1940 viste det sig, at man ikke kunne kombinere neutraliteten med nedrustning. Krigens og besættelsens bitre erfaringer var den folkelige baggrund til NATO-politikken. Krigsgenerationen kom imidlertid gennem 1970'erne i mindretal overfor de unge og de yngre, der i nogen udstrækning blev ofre for en propaganda, der kritikløst satte et lighedstegn mellem forsvarsberedskab med fred for øje og oprustning med krig og undertrykkelse for øje.

VÆRN OM DANMARK blev stiftet som en tværpolitisk, civil og privat folkebevægelse i eftersommeren 1980. Dens mål var at vise politikerne på Christiansborg, at et flertal i det danske folk ikke følte sig repræsenteret af et højtråbende mindretal.

Flertallet ønskede at holde fast ved den NATO-politik, der i mere end en menneskealder havde sikret freden i vor del af verden gennem et troværdigt forsvarsberedskab.

De midler, som VÆRN OM DANMARK bruger, er ikke larmende demonstrationer, men saglig, folkelig oplysning.

Der findes en landsdækkende organisation, der biståes af et sekretariat, hvorfra der udsendes brochurer, mærker og lignende.

VÆRN OM DANMARK's sekretariat har åbent hverdage fra kl. 11 til kl. 14 på adressen:

VESTERBROGADE 10, 1620 København V. Telefon (01) 22 77 73.
Postgiro 1 03 63 00.

Værn om Danmark

LIDT AF HVERT

PARADOKSERNES LAND

Den nye Sovjetiske partichef, Mikhail Gorbatjov, har indført gaderazziaer mod sovjetborgere, der pjækker fra deres arbejde. Synderne udpeges med tjenestested og navn og får deres misgerninger omtalt i partibladet Pravda.

I samme blad kan man næsten dagligt læse om den undertrykte arbejderklasse i Vesteuropa, der kæmper en retfærdig kamp mod opskruet arbejdstempo, sultelønninger og trusler om fyring.

Det sidste må være en trøst for den sovjetiske arbejder i Pravdas gabestok: "Tak hr. Gorbatjov, at jeg ikke har det som mine sultende kollega i Vesten".

FEM ÅR FOR TYVERI

Den 24-årige Villy Chr. Hansen, Gedser, er ved retten i Nykøbing Falster blevet idømt fem års ubetinget fængsel for sin deltagelse i et våbentyveri på garderhusarkasernen i Næstved.

Tyveriet fandt sted i september måned sidste år.

SOK MODERNISERER

Inden årets udgang vil det danske søværn gå ind i intet mindre end en ny æra i forbindelse med en gennemgribende ombygning af Søværnets Operative Kommandos (SOK) kommandobunker i Aarhus. Det siger chefen for SOK, kontreadmiral Jørgen F. Bork.

"Når bunkeren er færdigombygget, er det slut med at stå på en stige og plotte fartøjer i de danske farvande ind på en kæmpestor glasplade med fedtblyant", siger admiralen. "I fremtiden vil alle positioner indløbe elektronisk på en stor skærmterminal der som fast bestanddel altid vil vise et kort over det danske interesseområde. Positionerne bliver automatisk forsynet med det observede skibs identitet, kurs og hastighed, og rent praktisk betyder det nye anlæg, at vi får vore meldinger i løbet af brøkdele af sekunder mod, som nu, flere minutter.

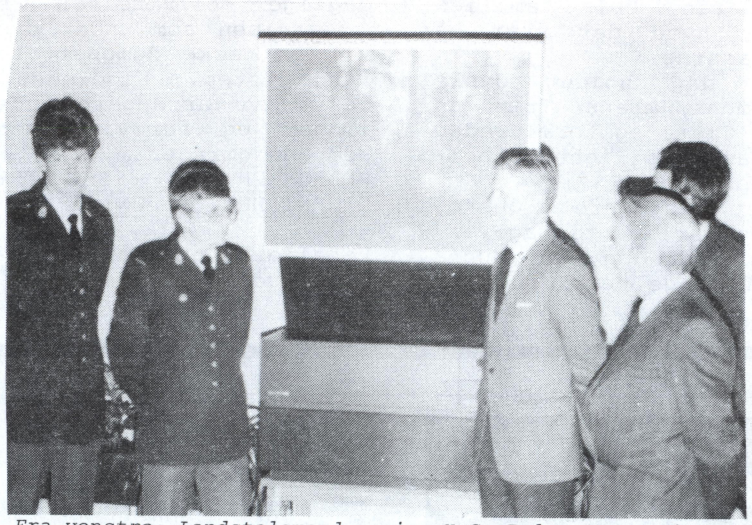
PIGERNE KAN OGSÅ

Susanne Jensen, 21, konstabel ved Sjællandske Livregiment: "Jeg vil forsvare Danmark. Jeg er ikke bange for at slås. Rent praktisk kan piger sagtens klare sig. Jeg kan da lappe min cykel og skifte hjul på bilen.

Tænk, man kan få 20 børnehaver for et enkelt F-16 fly.

Hyggeligt, så bliver der også flere til at vinke den dag, russerne kommer.

KÆMPE TV TIL SOLDATERHJEMMET



Fra venstre: Landstalsmand mening H.C. Pedersen, menig S.S. Petersen, oberst S.E. Christensen, soldaterhjemsbestyrer H. Ejlersen og formand H. Larsen foran nyerhvervelsen.

Det var et længe næret ønske, fra såvel de menige som fra soldaterhjemsbestyrer H. Ejlersen, der gik i opfyldelse, da det blev en realitit, at der var midler nok til at erhverve sig et stort TV.

Fjernsynet, der er 40 tommer stort, gør det muligt for selv folk på "de bageste rækker", at se teksten klart og tydeligt.

Med menig S.K. Petersen som primus motor, startedes sidste år en indsamling blandt de menige, og da man efterhånden havde samlet en klækkelig sum sammen, ansøgte man C.W. Obels Fond om det resterende beløb.

Glæden var stor, da man modtog et positivt svar fra fonden, som har den tidligere chef for Dronningens Livregiment, oberst S.E. Christensen som formand.

Redaktionen ønsker soldaterhjemmet tillykke med det nye TV.

Samtidig vil vi benytte lejligheden til at rose de menige for deres initiativ, som jo ikke kun kommer dem tilgode, men også i fremtiden vil glæde kommende soldater.

Rio de Janeiro, set fra toppen af Corovado-Klippen.

Ingen tilskuerkrise her

Alle brasilianere er vilde med fodbold, og alle hankønsvæsener med respekt for sig selv er halvt om halvt gift med et fodboldhold.

De to mest berømte hold, er Flamengo og Fluminense fra Rio, og når de støder sammen på Maracana, er der fuldt hus på tilskuerpladserne, på trods af al snak om økonomiske problemer og tilskuerkrise. Og så forvandles dette kolossale stadion til et inferno med 200.000 skrigende og håbefulde fodboldfans.

Forsættes i næste nr.

Fodboldarenaen Maracana ved solnedgang.

DANMARK - BRASILIEN PÅ ENKELTBILLET

En forhenværende Trænsoldat, menig Allan Brink, fik efter endt værnepligtstid arbejde ved ØK. Via denne gamle danske virksomhed fik Allan Brink arbejde i Brasilien sidste år. Han har sendt TRÆNPOSTEN følgende indlæg, som vi af pladshensyn er nødt til at bringe over to numre.

Brasilien er vist nok mest kendt for karneval, fodbold og flotte piger. Og ganske rigtigt er det da også, at Brasilien er et land, hvor ovennævnte tre ting spiller en vigtig rolle. Men Brasilien er meget andet, og det følgende skulle gerne give et indtryk af dette.

Vil se verden

Disse linier kommer fra en menig, som valgte at rejse lidt ud for at se sig omkring. Brasilien er blevet mit første stop.

Jeg blev ansat hos ØK i 1980 og har arbejdet for denne store virksomhed siden; kun afbrudt af min militærtjeneste, som jeg delte mellem Trænregimentet og Audiørkorpset.

I februar 1984 rejste jeg via et sprogophold i Porto i Portugal til Brasilien, for at arbejde hos et datterselskab af ØK, nemlig virksomheden MAPOL, som fremstiller emballage af støbepap til pakning af æg og frugt.

MAPOL er beliggende i Sorocaba i Staten São Paulo. Jeg har fornøjelsen af at bo i centrum af Sorocaba, som ganske vist har 3-400.000 indbyggere, men som mest af alt minder om en mindre dansk provinsby. Har man "storbysgrille" er der imidlertid gode muligheder for at få sin lyst styret. São Paulo ligger cirka en time i bil fra Sorocaba.

São Paulo.

São Paulo er ikke kun Sydamerikas største by. Den er sandsynligvis den fjerdestørste by i verden (der er jo altid en vis uenighed om størelsen af store byer).

São er utrolig stor. Byen har omkring 14 millioner indbyggere og er et center for praktisk talt alt.

Mange gange forbinder man sikkert Brasilien med underudvikling og indianere i urskoven. At der er enorm forskel kommer man ikke uden om, men São Paulo har omtrent alt (inklusive rugbrød og salami).

I det hele taget er det en meget passende karakteristik, at alt er stort herovre. Brasilien er 198 gange større end Danmark og ca. 2 gange større end Europa. Ser man på et Brasilienskort, er Danmark lige så stor som staten Rio de Janeiro med hovedstaden af samme navn.

Befolkningen

Brasilien er befolket af ca.

Rådhuset i Blumenau - en af de tyskprægede byer.

130 millioner sjæle. De eneste deciderede "brasilianere", som eksisterer, er indianerne i Amazonområdet i staterne Amazonas og Pará. Ellers er der, som i USA, tale om indvandring, som har fulgt et vist mønster.

Indvandrerne kom hovedsageligt fra Italien, Spanien, Portugal, Tyskland og Japan.

Tyskerne slog sig især ned i syd, i staterne Rio Grande do Sul og Santa Caterina. En af mine rejser førte mig til Santa Catarina, som sandt for dyden er et "Minityskland". Tyskerne har foruden at beskæftige sim med handel opbygget et vigtigt tekstilcentrum.

Mange byer er næsten overtyske. Jeg besøgte bl.a. Blumenau i Santa Caterina. Det var i oktober, og det burde næsten være overflødigt at nævne, at den traditionelle "Oktober-Fest" gjorde, at pølserne (Bayerske) og øllet flød i rigelige strømme. Billedet af rådhuset fortæller vist alt om den foretrukne byggestil.

Italienerne, portugiserne og spanierne har især slået sig ned i Paraná, São Paulo, Minas Gerais og Rio de Janeiro. Mod nordøst bliver befolkningen mere farverig, om man så kan sige, som for eksempel det er tilfældet i Bahia.

Japanerne har holdt sig mere for sig selv. Men det betyder ikke, at de ikke har gjort sig bemærket. De sidder for en stor dels vedkommende på Brasiliens landbrugspotentiel.

Brasilianeren

Selv om jeg faktisk konkluderede, at der næsten ikke findes en typisk brasilianer, så vil jeg alligevel fortælle lidt om, hvordan de er, brasilianerne! De er meget åbne. Man lever mere afslappet herovre. Tager ikke sorgerne på forskud, sådan som der nogle gange er en tendens til at gøre det i Norden.

SAo Paulo, set fra byens højeste bygning; Terraco Italia.

Især er det let at være "gringo", da alle er mægtigt interesserede i at høre, hvor man kommer fra, hvorfor man er kommet til Brasilien og hvordan man lever på den anden side af kloden. Især i begyndelsen er det en stor hjælp med hensyn til at lære portugisisk, som er et ganske kompliceret sprog.

Jeg har allerede nævnt, at Brasilien er et enormt land. Derfor er det heller ikke så ligetil at rejse rundt for at se sig omkring.

Foruden førnævnte rejse til Santa Catarina har jeg naturligvis "snuset" yderligere. Men endnu mangler der en hel del, som for eksempel Brasiliens yderst specielle hovedstad, Brasilia, som skabtes i slutningen af 1950'erne på et sumpet og ubebygget og ubeboet område i staten Goias. Nu er Brasilia hovedstad i verdens femtestørste land. Med parlament, ambassader, offentlige bygninger og hvad der ellers hører til en hovedstad. Byen, som er yderst speciel, har form som et fly, og jeg håber snart at få lejlighed til at drage derop, da der kun er et stenkast af 1.100 km dertil.

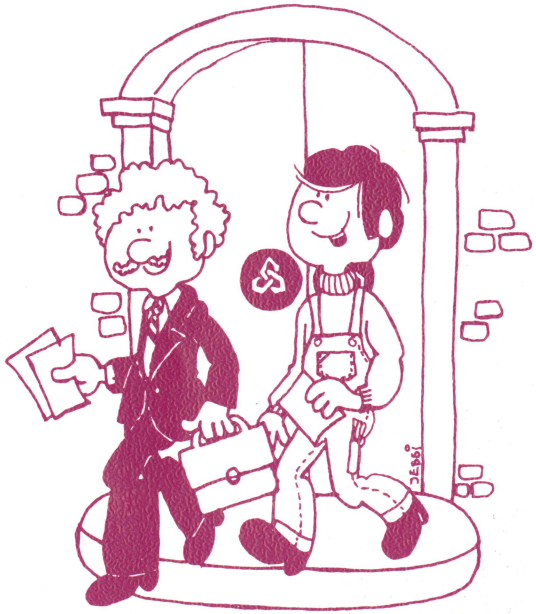
Karnavalsbyen

Rio de Janeiro har verdensry, og det er da heller ikke for ingenting, at byen kaldes "cidade maravilhosa", den vidunderlige by. Vidunderlig er den bestemt.

Byen ligger klemt inde mellem en mængde store klippeblokke. To af de kendeste er Sukkertoppen (Pâo de Acúar) og Corcovado, hvorfra den berømte Kristus-statue dag og nat (om natten hjulpet af nogle kraftige projektører) sender sine velsignelser ud over byen og dens indbyggere, os cariocas.

Samme cariocas er et festligt folkefærd, som mest af alt tænker på at nyde livet. Man går på stranden, på bar, til fodbold og hvad man ellers finder behageligt.

-det er nu godt
at der stadig
er en bette go´
lokalbank!



Nørresundby Bank

-den lokale bank på begge sider af fjorden!

Trænposten

JYSKE MEDDELELSER

JULI 1985

DEN SIDSTE DAG

Så blev de ni måneder overstået for de menige i Uddannelsestrænbataljonen.

TRÆNPOSTEN

Udgives af Jyske Trænregiment /Hærens TRÆN og MP-skole.

Redaktion:

Major S.A. Skytt (ansv. red.)
Kaptajn O.F. Larsen korrektur.
Overkonstabel P. Strandgaard journalistik, lay-out, og foto.

Postadresse:

Velfærdstjenesten
Hvorup Kaserne
9400 Nørresundby

Telefon:

(08) 17 14 00 lokal 3090.

TRÆNPOSTEN vil fremover bestræbe sig på, at skabe en fri debat. Derfor er indlæg af såvel militær som civil art - naturligvis med relation til Forsvaret - særdeles velkomne.
Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfattere af forskellige indlæg giver udtryk for.

TRÆNPOSTEN udkommer næste gang primo oktober.
Stof til bladet skal være redaktionen i hænde senest mandag den 9. september - gerne før.
Alle indlæg skal være påført navn og tjenestested. Anonyme indlæg optages ikke, men anveldelse af mærke er tilladt.
Enhver ved regimentet samt medlemmer af Jyske Trænregiments Soldaterforening, er velkommen til at bruge bladet som talerør. Redaktionen vil bestræbe sig på, at bringe svar på evt. spørgsmål allerede i samme nummer.

INDHOLD

Nr. 3 JULI 1985 24. årg.

3 Hvorfor disse negative bølger?
4 Terrængående cykel.
4 Slagelse tattoo.
5 Regimentsnyt.
6 Landstalsmand.
7 Farvel Otto.
8 Hjemsendelse.
10 Lundbymarch 1985.
11 Rebildfest.
12 Avisbude på besøg.
12 Nyt vaskeanlæg.
13 Lidt af hvert.
14 Gæste- og forældredag.
16 Ud i det blå.
17 Danmark - Brasilien på enkeltbillet.
20 Gæster fra Norge.
21 En saga blot.
22 Sporten.
23 Nyt fra soldaterforeningen
24 Årgangs- og jubilarstævne.
25 Generalforsamling.
26 Mest for sjov.

På grund af ferie og stort pres på trykkeriet, er dette nummer af TRÆNPOSTEN desværre blevet noget forsinket. Redaktionen beklager meget og skal bestræbe sig på, at få næste nummer færdig til tiden.

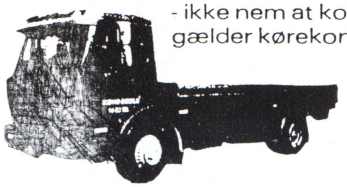
Tryk: UMAK JTRR/HTMS

Poul Sand KØRESKOLE

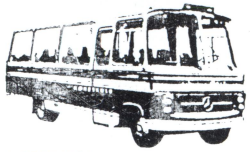
TEORI
Mandag 18-21
Tirsdag 18-20
Onsdag 18-20
Torsdag 18-20
Lørdag 9-11

Teoriundervisning om dagen efter aftale

- ikke nem at komme udenom - når det gælder kørekort!


MERCEDES m/u påhængsvogn

Radiodirigeret undervisning på SUZUKI motorcykler


MERCEDES bus

STORM-GADE 12
Aalborg
Tlf. 16 03 50

ER DU MEDLEM AF

JYSKE TRÆNREGIMENTS SOLDATERFORENING

DU BLIVER MEDLEM VED AT SKRIVE TIL:

JYSKE TRÆNREGIMENTS
SOLDATERFORENING
POSTBOX 7941
9210 AALBORG

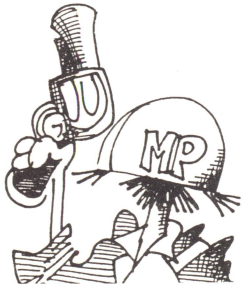
Eller ringe på (08)318227
og tal med formanden
Ole Hansen

MEST FOR SJOV

WAPA- VITSEN

Hvad sker der, hvis et socialistisk styre kommer til magten i Sahara?

I løbet af få år bliver der sardmangel.



- Tror du på et liv efter døden, spurgte fru Mikkelsen sin mand.
- Ja, det gør jeg da.
- Det må være skræggeligt at vågne op igen og opdage, at man er blevet en orm. Jeg bliver helt bange ved tanken.
- Det behøver du ikke. Man kan ikke blive det samme to gange!!!

★ ★ ★ ★ ★ ★

Og så var der historien om den uheldige mand, der blev overfaldet og udplyndret af tyve. Han blev efterladt blødende og bevidstløs i rendestenen. Hen ad gaden kom to psykologer. De standsede og kiggede på den kvæstede. Så sagde den ene til anden: "Den, der har gjort dette, trænger afgjort til vores hjælp!"

FOR LIDT BLOD I SPRITTEN ELLER...

Major Brødsgaard afprøver det nye apparat.

Kloge kræfter i Sanitetskompagniet har konstrueret et glimrende transportabelt apperatur, der blandt andet skulle forebygge spirituspåvirkning i svær grad.

Som det dog tydeligt fremgår af illustrationen, kan man jo ikke ligefrem påstå, at apparaturet er særlig diskret, så man er for nærværende i gang med at konstrurere et lignende aparat i lommeformat, forlyder det fra fortrolig kilde.

HVORFOR DISSE NEGATIVE BØLGER?

Nogle partier i vores folketing kan trives når de er i opposition, andre kan ikke.

Et glimrende eksempel på det sidstnævnte er Socialdemokratiet.

Visse af dette partis forgrundsfigurer har i den seneste tid ført sig meget uheldigt frem - set ud fra forsvarets synsvinkel.

Ritt Bjerregård har kritiseret effektiviteten i forsvaret, og senest har Kjeld Olesen ydret sig meget uheldigt om Forsvarets Efterretningstjeneste.

I samme forbindelse kunne nævnes Lasse Budtz, hvilket dog nok er overflødigt, da en beskrivelse af hans destruktive forsvarsudtalelser ikke fortjener plads i disse spalter.

Man må spørge sig selv om det er desperation, der får disse politikere til at komme med ubegrundet kritik og urigtige påstande.

Traditionelt har Socialdemokratiet, indtil Anker Jørgensens magtovertagelse, været et NATO- og forsvarsvenligt parti. Dette har imidlertid ændret sig drastisk i de senere år. Partiet må siges at bevæge sig mere og mere i retning af det Socialistiske Folkepartis teorier om et totalt defensivt forsvar, baseret udelukkende på et stærkt hjemmeværn.

Nu forholder det sig jo i øvrigt også således, at det eneste reele alternativ til den nuværende regering er en S - SF regering, med hvad dertil følger.Så hvis det store såkaldte arbejderparti skal gøre sig nogen forhåbninger i den retning, er det naturligvis en betingelse at nærme sig Gert Petersens program en smule.

Samme Gert Petersen ligger da heller ikke skjul på hans fryd over de røde socialdemokraters forsvarsfjenske udtalelser.

★

Det siges, at hvis man brændende ønsker sig noget, så vil man få ønsket opfyldt. Socialdemokratiet ønsker at vende tilbage til regeringsmagten - ingen tvivl om det. Men hvis prisen for dets tilbagevenden skal være et yderligere svækket forsvar, kan det ende med, at det brændende ønske bliver til et parti i aske - der findes jo heldigvis stadig forsvarsvenlige folketingsmedlemmer i partiet og disse kan ikke som ansvarsbeviste politikere tillade et regeringssamarbejde med SF - eller kan de?

TERRÆNGÅENDE CYKEL

De menige i Sanitetskompagniet mente, at man for at gøre beholdningen af køretøjer i kompagniet komplet, så hørte der sig en terrængående cykel til. Derfor besluttede man at samle ind til en sådan og da pengene var til stede invisterede man så i et virkeligt pragteksemplar, som blev overrakt til kompagniets næstkommanderende premierløjtnant J. Clasen, der synligt overrasket modtog den veludstyrede cykel.

Til cyklen er der naturligvis en køre/instruktionsbog, der fortæller, at der til cyklen er følgende tilbehør: Sløringsnet- og stænger, antenne, flag samt styrthjelm med visir.

En noget særpræget cykel.

SLAGELSE TATTOO

Detaljerne er nu fastlagt. Lederne af de udenlandske og danske korps, der deltager i dette års Slagelse Tattoo har netop været samlet til konference med tattoo-ledelsen, hvor det endelige program er fastlat til mindste detalje.

Der bliver traditionen tro premiere på tattoo'et i Slagelse. I år den 23. august. Efter tre forestillinger på Slagelse Stadion den 23. 24. og 25. august, flyttes til København med fem forestillinger på Rosenborg Eksercerplads, i dagene 27. 31. august.

Billetsalget til årets tattoo er startet og der kan købes billetter og programmer på følgende steder:

Slagelse Turistkontor
Tlf.: 52 22 06

Tattookontoret
Tlf.: 52 48 62

UNICEF's salgskontor
Tlf.: 32 93 53

Fra den 27. august kan der købes billetter ved indgangen til Kongens Have.

af forskellig art, så jubilarerne kunne se hvor stor udviklingen har været, siden de var soldater.

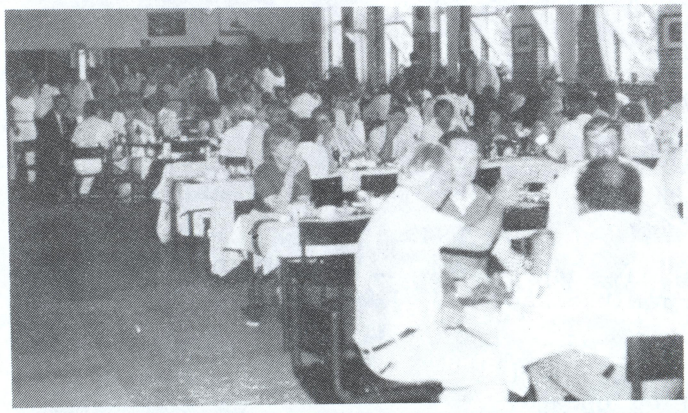
Kl. 1600 skulle alle samles i cafeteriet, hvor soldaterforeningens formand Ole Hansen endnu engang bød velkommen og samtidig benyttede lejligheden til at takke regimentet for hjælpen til at stille et arrangement som dette på benene.

Efter Ole Hansens tale, var det meningen, at spisningen skulle starte, men ak nej, nu var det hele ellers gået så godt. Dampen i køkenet var forsvundet, således at det ikke var muligt at varme kartoflerne. Gode råd var dyre, men det blev så besluttet, at lave pommesfrites i stedet.

I mellemtiden blev jubilarerne underholdt med de taler der ellers var planlagt at skulle finde sted såvel under som efter middagen.

Men ellers gik det hele over al forventning. Efter spisningen blev der spillet op til dans, så jubilarerne kunne få den gode mad og vin ud af kroppen.

Det blev en mindeværdig dag for de mange fremmødte soldater af Jyske Trænregiment.



Der var fest og stemning i cafeteriet.

GENERALFORSAMLING

Jyske Trænregiments Soldaterforenings afdeling for Fredericia, Kolding og Vejleområdet, afholder LØRDAG DEN 12. OKTOBER 1985 KL. 1430 ordinær generalforsamling i den gamle Hovedvagt i Fredericia.

Program og dagsorden vil følge i næste nummer af TRÆNPOSTEN.

Efter generalforsamlingen vil lokalforeningens nye fane blive præsenteret. Den nye fane blev skænket af Danmarkssamfundet den 21. juni.

Herudover vil der nok være andre overraskelser, men herom senere.

HUSK DATOEN!!

Mød op så vi kan lære hinanden at kende.

Med kammeratlig hilsen

Bent Andersen

ÅRGANGS- OG JUBILARSTÆVNE

Mange "gamle" soldater var mødt op, da Jyske Trænregiments Soldaterforening afholdte sit årlige jubilarstævne den 1. juni.

Vejret var - i modsætning til sidste år - særdeles fint Solen skinnede fra en skyfri himmel og jubilarerne havde en skøn dag.

Efter indmarch til paradepladsen, bød oberst K.D.N. Monrad velkommen og overrakte derefter soldaterforeningens jubilæumstegn til samtlige jubilarer.

Da det formelle var overstået var der tid til såkaldt kammeratlig samvær. De "gamle" soldater gik på opdagelse efter kammerater fra samme årgang som deres egen. Uddannelsesbataljonen havde arrangeret demonstrationer

De nyerhvervede medaljer beskues.

REGIMENTSNYT

SØLVBRYLLUP

Seniorsergent
S.K.K. Knudsen og fru
den 25. september.

60 ÅRS FØDSELSDAG

Oberstløjtnant
K.H. Sørensen
den 27. august.

50 ÅRS FØDSELSDAG

Kaptajn
N.W. Pedersen
den 22. juli.

Kasernemester
A.E.U Asmild
den 30. juli.

HÆDERSTEGN

Hendes Majestæt Dronningen har tildelt oberstløjtnant oberstløjtnant B. Hasselager hæderstegnet for god og tro tjeneste ved forsvaret.

DØDSFALD

Kørelærer Kurt Christen Jensen, tjenestgørende ved Centralkøreskolen Nordjylland, er den 6. juni afgået ved døden. Kurt Christen Jensen blev 53 år.

Kørelærer Leif Kragh, tjenstgørende ved Centralkøreskolen Nordjylland, er den 27. juni afgået ved døden. Leif Kragh blev 54 år gammel.

UDNÆVNELSER

Overkonstabel-2
P.K.N. Mikkelsen
til overkonstabel-1.

Sekondløjtnant i reserven
A.P. Sundal og
Sekondløjtnant i reserven
A.P. Lottrup
til premierløjtnant

Oberst K.D.N. Monrad overrækker her hæderstegnet til oberstløjtnant B. Hasselager.

LANDSTALSMAND VED JYSKE TRÆNREGIMENT

På det tidspunkt - nemlig på sidste dagen af det lokale talsmandskursus Jyske Trænregiment afholdt for uddannelsestrænbataljonens talsmænd - hvor jeg blev valgt til landstalsmand af talsmændene, må jeg i dag nok indrømmen, at mit kendskab til landstalsmandens arbejdsopgaver var forholdsvis begrænset. Jeg var klar over, at jeg skulle repræsentere bataljonens værnepligtige menige i en række udvalg samt deltage i lands- og gruppemøder for menige landstalsmænd. I de følgende måneder fandt jeg dog hurtigt ud af, at landstalsmandens opgaver omfatter meget andet.

Menig
H.C. Pedersen

Opgaverne

Hvad laver en landstalsmand? Som de øvrige talsmænd var det min opgave at virke som forbindelsesled mellem mine arbejdskammerater og ledelsen. Denne opgave blev primært varetaget i Talsmandsudvalget og Kontaktudvalget, sekundært i det lokale Samarbejdsudvalg, Cafeteriaudvalg og udvalget for fritid og velfærd. Når jeg skriver, at jeg skulle virke som forbindelsesled mellem mine kammerater og ledelsen, er det underforstået, at jeg på møderne i de forskellige udvalg skulle fremføre mine kammeraters synspunkter og spørgsmål, mens jeg repræsenterede ledelsen, når jeg videregav deres svar og synspunkter.

For at løse denne opgave er det nødvendigt, at man ved hvilke holdninger og meninger der fremherskende blandt kammeraterne. Man skal med andre ord kunne tage pulsen på arbejdsklimaet.

For at blive ved dette punkt et øjeblik, er det mit indtryk at den ret positive holdning vi menige generelt havde til værnepligten til slut blev afløst af en mere negativ holdning.

Dette skyldes i høj grad det hårde øvelsesprogram de didste måneder var præget af smt den kendsgerning, at man snart skulle tilbage til det civile liv og det erhverv man engang har valgt.

Til trods for ovennævnte mener jeg, at de forskellige enheder fungerede effektivt både på kasernen og især på de øvelser bataljonen deltog i. Og det er stadigvæk min holdning, at ni måneder er fuldt ud tilstrækkeligt til at uddanne trænsoldater til mobiliseringsstyrken.

Jobkampagnen

Den største og mest spændende arbejdsopgave jeg som landstalsmand belv stillet

NYT FRA

Jyske Trænregiments Soldaterforening

SENSATIONELT JUBILÆUM

Garderforeningen i København kan den 25. august i år fejre sit 100 års jubilæum. Dette gør foreningen til landets ældste og samtidig ældste garderforening.

Gennem de 100 år har foreningen haft mange betydningsfulde medlemmer og æresmedlemmer. for eksempel kan nævnes kejser Alexander III af Rusland og kejserinde Dagmar, desuden kong Christian IX (protektor), kong Frederik VIII og dronning Louise, arveprins Knud m.fl.

Foreningen er i dag en af landets største med ca. 1700 medlemmer.

Omkring 2. verdenskrigs udbrud var foreningen meget aktiv i Findlandshjælpen og opretelsen af luftbeskyttelsesforeninger, ligesom mange medlemmer senere deltog i modstandskampen med gardergrupper i "Holger Danske", der deltog i illegal bladvirksomhed, sabotage, likvideringer, efterretningstjeneste m.m.

Den bemærkelsesværdige begivenhed i hærens og soldaterforeningens hiustorie fejres med en reception på Livgardens Kaserne fredag den 23. august om eftermiddagen og en festmiddag i Moltkes Palæ om aftenen den 24. august.

I forbindelse med jubilæet udkommer et historisk jubilæumsværk, udarbejdet af militærhistorikeren major i Den kongelige Livgarde E.O.A. Hedegaard.

Det bør vel sluttelig fremhæves, at foreningen er verdens ældste regimentsforening af sin art!

Formand for foreningen er Svend Stensler-Thomsen, Carlsmindevej 19, 2840 Holte.

EN TAK

Kære regiment.

Jeg vil herigennem gerne sige mit gamle regiment med personale og soldaterforeningens bestyrelse tak for altid vellykkede arrangementer.

En særlig tak til soldaterforeningens bestyrelse for den opmærksomhed i har vist min kone og jeg.

Med venlig hilsen

383541 Henning Rasmussen.

SPORTEN

MILITÆR FEMKAMP

Som det er de fleste bekendt, er Jyske Trænregiment/Hærens Træn- og MP-skole af Vestre Landsdelskommando, udpeget til at være arrangør af Forsvarets Mesterskaber i Militær femkamp 1985.

Mesterskaberne afvikles i perioden fra den 5. - 8. august, og forberedelserne til det har stået på i længere tid.

Regimentet har nedsat et stævneudvalg, som i flere måneder har arbejdet med planlægningen af mesterskaberne, og allerede i april måned blev der udsendt bestemmelser for mesterskabernes afvikling.

Vi kan oplyse, at der i mesterskaberne deltager ca. 70 mand, som er udvalgt af Vestre Landsdelskommando, Østre Landsdelskommando samt Bornholms Værn.

Det er et stort projekt regimentet har fået til opgave at tilrettelægge. Det vil blive nødvendigt med en organisation på ca. 120 mand, for at afholde stævnet på forsvarlig vis. Disse fol[illegible] bliver afgivet af Kursuselementet, MP-kompagniet og uddannelsestrænbataljonen. Derudover vil regimentet få hjælp fra Haldelsbanken, der vil stille et EDB-anlæg + operatør til rådighed til udregning af resultater, tider m.v.

Regimentet har den glæde, ud over at forestå arrangementet, at der er blevet tildelt to stk. nye svømmeforhindringsbaner, og at der i forbindelse med forhindringsbanen er etableret to stk. nye kastebaner til håndgranatkast.

Disse nye anlæg vil fremover gavne alle enheder i Aalborg garnison.

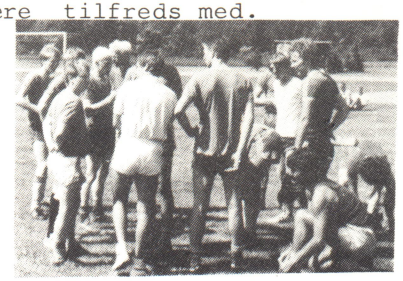
DANMARK-ENGLAND 2-2

I forbindelse med Vedligeholdelseskompagniets udvekslingsbeøg med 4 ARMOURED WORKSHOP, DETMOLD, blev der blandt andet arrangeret en fodboldkamp.

Normalt plejer vore soldater at have forholdsvis let spil, når sådanne kampe spilles. Men i dette tilfælde var der virkelig kvalificeret modstand.

Englænderne spillede virkelig godt, men det gjorde "vores" også.

Efter at være bagud med henholdsvis 1 - 0 og 2 - 1, så formåede Vedligeholdelseskompagniets hold at spille sig op, så det endelige resultat blev 2 - 2. Et resultat, som begge hold absolut kunne være tilfreds med.



overfor, var uden tvivl jobsøgningskampagnen.

Vi var i den heldige situation, at vi med midler fra velfærdsfonden, tilmeldelsesgebyr og bidrag fra forskellige pengeinstitutter kunne skrabe omkring 35.000 kr. sammen til kampagnen, hvis eneste formål var at skaffe så mange jobs som overhovedet muligt.

Skal jeg gøre status i dag, er situationen den, at nogle desværre ikke fik arbejde. Til trods for dette kan jeg dog varmt anbefale kommende landstalsmænd at iværksætte en lignende kampagne, hvis de får mulighed derfor.

Ud over jobsøgningskampagnen, var det spændende at deltage i gruppe- og især landsmøder samt deltage i CENTA på Gurrehus.

Selvstændig hjernevirksomhed

De syv måneder jeg har fungeret som landstalsmand er jeg meget tilfreds med. Blandt andet fordi det har givet mig mulighed for at tænke selvstændigt. Et begreb, som man desværre kun har ringe mulighed for som almindelig værnepligtig menig.

Endelig vil jeg takke for den ægte samarbejdsvilje, jeg har mødt i de fleste af de udvalgsmøder, jeg deltog i.

Med venlig hilsen

H.C.P. Pedersen
landstalsmand
Hold OKT 1984

FARVEL OTTO

En af regimentets mangeårige medarbejder, Otto Krog Pedersen, har forladt systemet.

Otto var civilarbejder og vellidt af alle på kasernen. Men da han blev 67 år, syntes han, at det var tid at stoppe, og gik derfor på pension.

Man må sige, at Otto forlod os på maner. Der blev afholdt en stor afskedsreception i sergentmessen, hvor alle havde lejlighed til at komme og ønske Otto lykke og held i hans fremtid som pensionist.

Der var fine afskedsgaver til Otto.

HJEMSENDELSE

Der var fest og glæde blandt de værnepligtige den 28. juni, den store dag var oprindet.

Så godt som alt personnel i uddannelsestrænbataljonen blev hjemsendt denne dag. Reserveofficerer, værnepligtige befalingsmænd og værnepligtige menige skulle ud i det civile liv.

Efter endt aflevering var der afskedsparade på paradepladsen, hvor bataljonschefen - oberstløjtnant B. Hasselager - tog afsked med sine soldater.

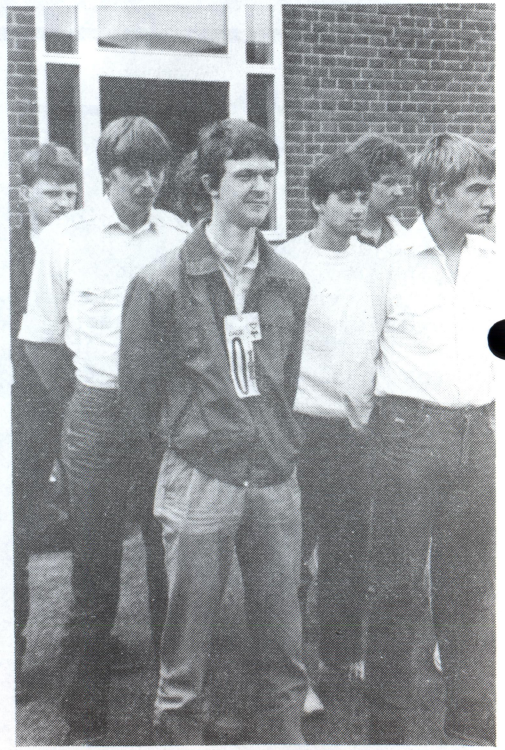
Oberstløjtnanten kom i sin afskedstale ind på værdien af det kammeratskab der var blevet opbygget i de forløbne ni måneder. Han udtrykte stor tilfredshed med de opnåede resultater og sagde, at han var sikker på, at alle var fuldt uddannet til at overgå i dækningsstyrken.

Regimentschefen, oberst K.D.N. Monrad, afholdte den endelige afskedstale for soldaterne. Også han var tilfreds med de opnåede uddannelsesresultater, men beklagede dog, at det ikke var muligt at afprøve soldaternes kunnen under ekstreme vejrforhold. Dette kan måske opnås under kommende mønstringer, sagde obersten. Han afsluttede med at ønske alt godt for soldaterne i fremtiden, og kommandere derefter aftrådt til civil, under stor jubel fra de værnepligtige.

Da det hjemsendte hold værnepligtige for en stor dels vedkommende bestod af frivillige, var der i perioden kun ganske få diciplinare uoverensstemmelser. De værnepligtige var da også for de flestes vedkommende tilfredse med tjenesten.

Som bekendt blev der op til hjemsendelsestidspunktet kørt en jobsøgningskampagne for at skaffe arbejde til dem der skulle ud til arbejdsløshed. Selv om denne kampagne kun var en beskeden succes, var det dog de færeste der stod uden arbejde på hjemsendelsesdagen.

I øjeblikket er der meget stille på Hvorup Kaserne, men til oktober går det løs igen. Da kommer der atter værnepligtige til regimentet, dog desværre ikke så mange som vi hjemsendte, idet et forsyningskompagni er blevet skåret væk.



Dette billede taler vel for sig selv.

EN SAGA BLOT

Tambourkorpset ved forældredagen i 1966.

Den 26. juni 1960 afholdte regimentet en forældredag i Padborglejren, og fik ved den lejlighed foræret et antal trommer af forskellige institutioner m.fl. Dette var starten på regimentets tambourkorps.

Korpset blev officielt oprettet den 3. august 1960, og fik Søren Telling, Dannevirke som musikinstruktør. Kaptajn-løjtnant D. Højgaard blev eksercermester og sergent Frandsen blev stanstambour. derover bestod tambourkorpset af 18 menige.

Dette var begyndelsen, og korpsets første optræden var ved regimentets fødselsdagsparade den 1. november 1960.

Tambourkorpsets maskot gennem mange år, ponyen korporal Bommerlund, kom til korpset i 1961 og deltog i sin første parade som menig den 10. juni samme år.

Efter garnisonsskiftet til Aalborg afløstes Søren Telling af musikerne P. Iversen og M. Braunstein fra Aalborg Byorkester. Disse tog sig af uddannelsen i henholdsvis trompet og trommer.

I tresserne og frem til slutningen af halvfjerdserne satte tambourkorpset sit præg på regimentets festdage. Derudover var korpset flittigt brugt af civile foreninger i landsdelen og det blev endog til et besøg i Aalborgs venskabsby Frederikstad som ligger i Norge.

Korpset indspillede også, i disse år en grammofonplade samt deltog sammen med andre musikkorps i udgivelsen af en VLK-plade.

Efter indførelsen af 9 måneders værnepligt og på grund af reduceret tid til musikinstruktørerne, blev det efterhånden umuligt at opretholde den standard, som er påkrævet, hvis et sådant korps skal kunne vises frem.

Derfor måtte den daværende regimentschef, oberst C. Niels son træffe den tunge beslutning, at nedlægge korpset.

Dette skete i 1979. Instrumenterne blev lagt i magasin og korporal Bummerlund gik på pension.

GÆSTER FRA NORGE

Fra Feltartilleriets Øvningsafdeling i Fredrikstad, Norge, havde regimentet den 1.- 2.juni besøg af 24 sergent elever, deres instruktørere samt disses koner.

De besøgende havde en begivenhedsrig week-end, med blandt andet udflugt til Blokhus.

Efter ankomsten til Hvorup Kaserne var nordmændende på indkøbstur til Aalborg, og efter middagsspisningen overværede de Jubilarernes indtog. (Der var jubilarstævne samme week-end). Om eftermiddagen gik turen så til Blokhus. Alle var ved godt humør og vejret var med os. Det blev en dejlig eftermiddag og samtlige var meget begejstrede over såvel den fine strand som de velskabte letpåklædte kvinder der vimsede omkring.

Lørdag aften var der fællesspisning i TUTTEN og efter middagen blev der udleveret "nattegn" til alle. Det var restaurant Ambassadeur der nød godt af vore gæsters tilstedeværelse, og selvom der ikke blev sparet på noget, så opførte alle sig yderst eksemplarisk.

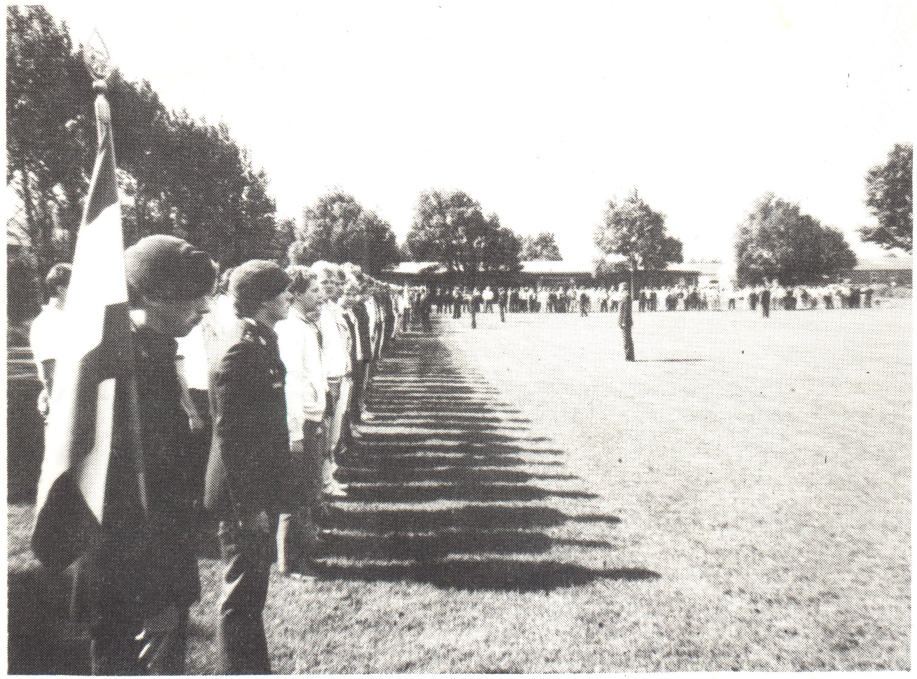
Søndag morgen kl. 0900 mødte alle og tog en tur på Flyvestation Aalborg, hvor morgenmaden blev indtaget.

Over middag beredte gæsterne sig til hjemturen. Mange ville hellere end gerne blive i endnu nogle dage og alle havde været yderst tilfredse med opholdet.

Der var stemning lørdag aften i TUTTEN.

Der var skønt i Blokhus

Reserveofficererne er her samlet for at tage afsked med regimentschefen.



Uddannelsestrænbataljonen opstillet i civil, klar til hjemsendelse.

LUNDBYMARCH 1985

Årets Lundbymarch havde ikke den store tilslutning, som man nok havde forventet. Det er dog ikke fordi det er blevet mindre attraktivt at gå denne march, men et fænomen der har ramt samtlige marcher her hjemme. Det er ikke moderne at gå mere. Nu "jokker" folk i stedet.

Der var dog ca. 400 der deltog, hvoraf de fleste dog gik den korte rute på de 17 kilometer.

Der er jo tre ruter at hvælge i mellem. Henholdsvis 17, 28 og 40 kilometer.

Den historiske rute er den på de 28 kilometer, der følger den historiske vej, hvor 184 danske soldater i 1864 søgte fjenden. Først ved Ellidshøj, senere ved Pimphøj sluttende ved Lundby, hvor der blev udkæmpet et blodigt slag der kostede 34 danske soldater livet.

Alt om omme fødder blev glemt ved premieoverrækkelsen.

Et af hjemmeværnskompagnierne var ude og lufte deres nye fane.

vandkraftværker, Itaipu, som er et samarbejde mellem Paraquay og Brasilien, og som for nylig blev indviet.

Brasilien er et rigt land

Brasilien er fra naturens hånd et meget rigt land. Man har guld, mineraler og gode betingelser for dyrkning af vigtige og ædle afgrøder.

Dette er også årsagen til, at der endnu er basis for en smule optimisme. For ser man på situationen i dag, er den næsten håbløs.

Udlandsgælden er på omkring 100 mia. dollars. Ganske vist nåede man et rekordoverskud på handelsbalancen på 13 mia dollars i 1984, men rentebetalingen til de udenlandske kreditorer spiste næsten hele dette beløb. I øjeblikket forhandler man med de udenlandske banker og IMF for at komme frem til den rekonstruering af gælden, som er nødvendig, for at komme ud af denne onde cirkel.

Den indenlandske økonomi oplevede i 1984, godt hjulpet af de gode eksportresultater (eksport ca. 27 mia. dollars) en god vækst, men endnu er der en inflation af en størrelse, som sætter væksten i farezonen.

Inflationen blev i 1984 på 223,8%! Hvis man går ud fra, at den var jævnt fordelt over hele året, svarer det til prisstigninger på 10,3% om måneden! Og møllen fortsætter. De foreløbige tal tyder på, at januar får en inflation på op mod 15%. Det siger sig selv, at enten skal man investere, eller bruge sin løn i samme sekund man får den udbetalt.

Se i nåde til os

Når man bor et sted som Brasilien, kan man kun håbe på, at verden vil se i nåde til os, og at vi vil have heldet med os i bestræbelserne på at bevare vort "patria" og de skønne mennesker herovre.

Allan Brink

Sorocaba, Brasilien

DET BEDSTE FORSVAR

for din økonomi

er en konto i

LAANE-OG SPAREKASSEN

FOR OFFENTLIGT ANSATTE

Bispensgade 9 · 9000 Aalborg · Telefon (08) 16 20 33

Forfatteren poserer her foran et af de smukke vandfald.

Bagsiden af medaljen

Oventsående har mest handlet om fest og de mere lyse sider. Brasilien har også en hverdag, som kan være nok så problemfyldt.

En økonomisk vækst og udvikling af en hidtil uset styrke karakteriserede udviklingen frem til oliekrisen i 1973, som satte en brat stopper for denne udvikling. Den økonomiske vækst var hovedsageligt blevet finansieret af udlandet, og investeringerne havde næsten totalt forbigået energisektoren. Så da oliekrisen mangedoblede priserne, stoppede fremskridtene. Der var simpelthen ikke penge. Og de mange store og af og til prestigeprægede projekter var endnu ikke begyndt at give det forventede afkast.

Her i 1985 kan man gøre status over et Brasilien, som har enorme økonomiske problemer, men som også til en vis grad har tilpasset sig de ændrede vilkår.

Man producerer nu ca. 5[illegible] af det totale olieforbrug. Man har med succes iværksat et stort projekt med alkohol som brandstof, fremstillet af sukkerrør. (Min egen bil er en af de mange - ca. 70% af den totale bilpark - som gør, at ejeren altid kører "spritkørsel"), og meget store alternative energiprojekter er sat i gang.

Eksempelvis er på grænsen mellem Argentina Paraguay og Brasilien - tæt ved de underskønne Foz do Iquacu-vandfald - fra floden Paraná skabt et af verdens største

REBILDFEST

Den amerikanske uafhængighedsdag er som bekendt den 4. juli.

Denne dag bliver også fejret her i Nordjylland, nemlig i Rebild, hvor der hvert år på denne dato bliver afholdt et stort stævne for danskamerikanere.

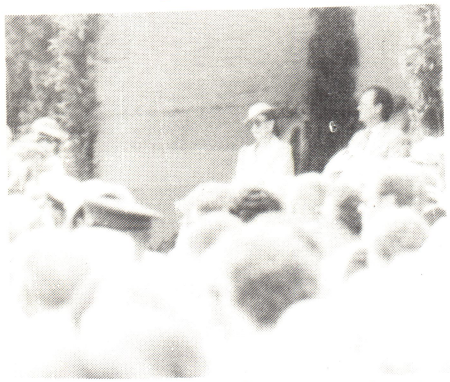
I år var Rebildfesten en stor succes, hvor cirka 20.000 mennesker havde fundet vej til de skønne Rebild Bakker.

Grunden til de mange besøgende skal måske ses i lyset af, at Hendes Majestæt Dronning Margrethe og Prins Henrik var gæster ved festen.

Ud over de mange taler, var der arrangeret forskellig underholdning. Bland andet var der amerikansk folkedans, som tydeligt imponerede Majestæten.

Der var selvsagt meget politi til stede i bakkerne, så de - heldigvis - få tilløb til demonstrationer blev hurtigt og effektivt stoppet.

Det var ikke - som man ellers skulle tro - komunisterne der ville forstyrre festen, men derimod repræsentanter fra Dansk Socialdemokratisk Ungdom.



Kongehuset var også repræsenteret.

Disse urostiftere malede slagord på vejene til Rebild, de satte løbesedler på samtlige biler og sang socialistiske sange i bakkerne.

Disse elementer må virkelig sætte pris på det danske demokrati.

Der var mange mennesker i bakkerne.

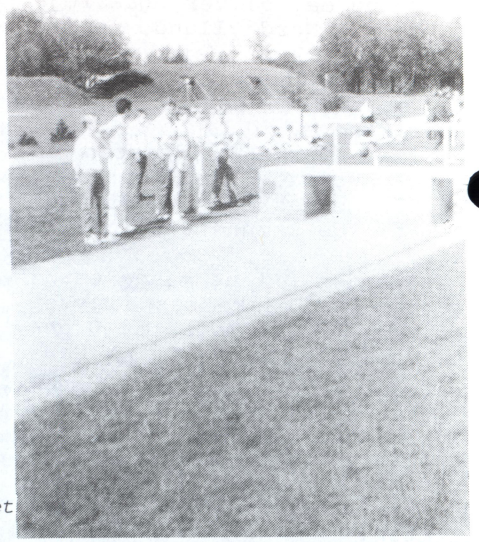
Nogle demonstranter føres mod udgangen.

AVISBUDE PÅ BESØG

Vedligeholdelseskompagniet demonstrede på bedste vis, hvordan forhindringsbanen skulle gennemløbes, da de den 21. maj havde besøg af avisbude fra Aalborg Stiftstidende

Ud over at få forevist forhindringsbanen, fik budene lejlighed til at køre med panseret mandskabsvogn, ligesom de så hvordan de værnepligtige var indkvarteret m.v.

Det blev en begivenhedsrig dag for de ca. 30 avisbude, der alle var glade for at få lejlighed til at se hvordan en soldat har det i hverdagen.



Avisbudene var meget interesseret i forhindringsbanen.

NYT VASKEANLÆG

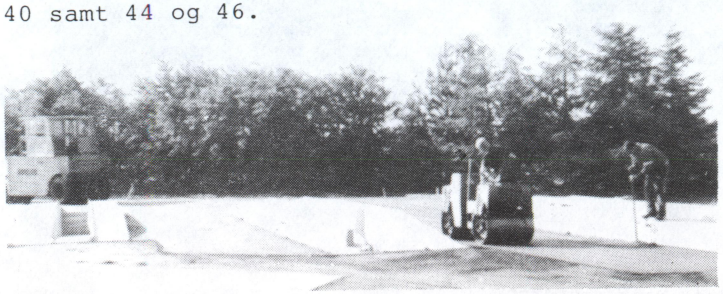
I tilknytning til kasernens tankanlæg står nu et splinternyt vaskeanlæg næsten klar til brug.

Det er Forsvarets Bygnings tjeneste, der står for byggeriet, som må siges at være hårdt tiltrængt.

Som bekendt ligger de nuværende vaskeanlæg mellem henholdsvis bygning 36 og 40 samt 44 og 46.

Det nye vaskeanlæg rummer fire vaskeramper og derudover er der planer om at bygge yderligere fire, hvis pengene er til det.

Anlæget skulle være klar til brug når regimentet den 1. oktober modtager de ny værnepligtige, der så - som de første - får glæde af det nye vaskeanlæg.



Snart er anlæget klar til brug.

DANMARK - BRASILIEN PÅ ENKELTBILLET

Vi fortsætter her menig Allan Brinks - forhenværende Trænsoldat - beretning om hans ophold og oplevelser i Brasilien.

Copacabana-stranden i Rio de Janeiro.

Karnevallet

Ingen beskrivelse af Rio er komplet uden at nævne byens strande og karnevallet. Næsten uanset hvor man befinder sig i Rio, er man kun 5 minutter fra en strand. Den kendeste er nok Copacabanastranden, men der er også Ipanema, Flamengo, Botafogo og en mængde andre. Her slapper de lokale af med fodbold og volleyball, sol- og vandbadning, sammen med de mange turister, som hele tiden fylder de mange hoteller, som ligger i 1. parket på selve strandpromenaden.

I midten af februar bryder så karnevallet løs. Alle deltager, rig og fattig. For de rige er der karnevallet i de mondæne klubber, hvor en bordreservation kan koste op til 50 års løn for en arbejder. Den fattige går ud på gaden, hvor spontane sambarytmer bryder ud fra mange gange improviserede orkestre. Og så hopper og danser man ellers i 5-6 dage i træk.

UD I DET BLÅ

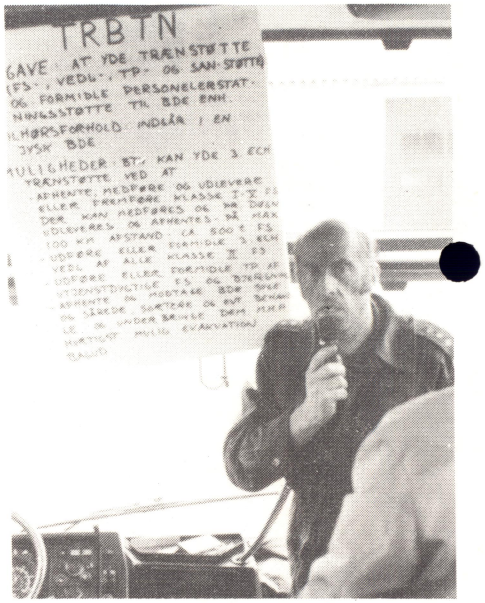
Bøgen var grøn og humøret højt da de civile den 22. maj var på udflugt.

Turen gik i første omgang til Buderupholm skov, hvor frokosten blev spist. Samtidig var der lejlighed til at nyde synet af de mange fremmedartede træer der gror i området.

Turen var planlagt i forbindelse med en bataljonsøvelse og det var tilrettelagt således, at vi fulgte den TRÆNAXE, bataljonen var opstillet i.

Samtlige underafdelinger blev besøgt og hvert sted blev der givet en kort beskrivelse af den enkelte enheds funktion og virkeområde.

De civile var yderts tilfredse med turen, som de fandt såvel udbytte- som informationsrig. Eller som en sagde: Man går jo ikke i det daglige og spekulere over hvad den enkelte soldat bliver uddannet til - ud over at slå ihjel og forsvare - man fatter egentlig først den store sammenhæng når man oplever det tæt på.



KN P. Block-Poulsen orientere om trænbataljonens opgaver m.v.

Der var stemning i bussen.

SG-messens Ellen var fuld af beundring.

LIDT AF HVERT

BANDITTER ELLER HVA'

Arbejderbladet, der udgives af sømandsforbundets Preben Møller Hansen, bryder sig ikke om modstandsbevægelsen i Afghanistan, som bekæmper den sovjetiske besættelsesmagt:

"De afghanske banditbander er netop banditbander og forridere for den internationale reaktion og krigspolitikken med USA i spidsen".

Til gengæld banker Møller Hansen og Arbejderbladets hjerter varmt for den afghanske marionetregering, der holdes ved magten af de sovjetiske soldater.

De repræsentere nemlig "den revolutionære vold".

Der er forskel på banditter. Forskellen defineres af Preben Møller Hansen.

ULYKKE

En ung sergentelev på sergentskolen i Sønderborg er kommet til skade under øvelsesskydning på kasernes område. Seregenteleven, Thorkild Holmbo, der kommer fra garderhusarregimentet i Næstved, fik perforeret det ene øje af en granatsplint og pådrog sig et overfladisk sår på den ene arm.

Uheldet fandt sted på kasernens øvelsesområde den 25. april, da sergenteleven var ved at stoppe en granat ned i en mortér. Inden granaten var kommet ud, stoppede han endnu en granat ned i røret, og da de to granater stødte sammen, skete der en mindre eksplosion, hvorved sergenteleven blev kvæstet.

* * * * * *

STAKKELS KJELD

Ifølge frokostavisen BT er der indledt en desperat kamp i Socialdemokratiet for at redde Kjeld Olesens politiske liv. Det er dog alene for partiets og ikke for den forhenværende ministers egen skyld. Han er sat uden for såvel det gode som det uomgængelige selskab.

Et sikkert bevis herpå fik man allerede dagen efter, Kjeld Olesen offentliggjorde de skrøner, som hans blakkede stik-i-rend-dreng havde fyldt i ham. Da var Lasse Budtz ganske tavs. Og da den mand ikke undlader at gøre opmærksom på sig selv ved mindste lejlighed, kunne man være 200% sikker på, at Kjeld Olesen var ude i ensomt anliggende.

Nu er han en færdig mand. Selv den radikale Niels Helveg Petersen, der bl.a. også er klogere end Arne Stinus, har kun foragt til overs for Kjeld Olesen. I BT siger Niels Helveg, at det hele er en komisk agurke-sag, hvor Kjeld Olesen selv har dyrket agurken i sin baghave. Hans kilde er smask forurenet, tilføjer den radikale chef.

Så er der næppe hjælp af hente for Kjeld Olesen andre steder end i Moskva.

GÆSTE- OG FORÆLDREDAG

Det var et flot syn, at se regimentet opstillet til faneparaden.

Traditionen tro falder den årlige Faneparade sammen med afholdelsen af Gæste- og forældredag.

Dette var også tilfældet lørdag den 8. juni, hvor regimentet havde åbnet portene for alle interesserede, men dog først og fremmest for soldaternes pårørende.

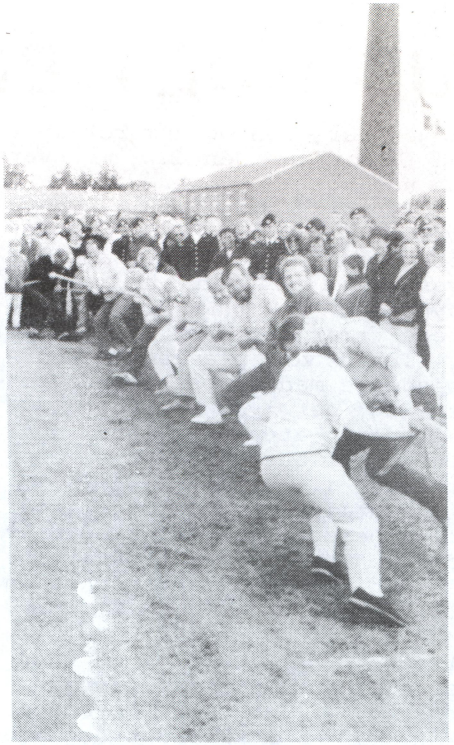
Også i år var der mange der fandt vej til Hvorup Kaserne. Ca. 3000 besøgende blev det til, og man må sige at de fik sig en oplevelsesrig dag ud af det.

Der var et utal af demonstrationer, udstillinger m.v. så det var næsten umuligt for folk, at opleve det hele.

Noget af det der vakte størst interesse blandt de besøgende var kørsel med pansret mandskabsvogn samt 1. kompagnis smagsprøver af feltrationer. Men også den afsluttende underholdning på idrætspladsen blev en stor succes. Her var der arrangeret forskellige konkurrencer. Blandt andet var der en kurrence i hurtig påklædning, hvor det blev vist hvor hurtig en soldat kan komme fra soveposen til fuld kampuniform. Der var konkurrence i båretransport samt en spændende dyst i tovtrækning.

Klokken 1400 sagde oberst K.D.N. Monrad tak for besøget til de mange gæster, og som et signal begyndte det på næsten samme tidspunkt at regne. Det havde ellers været fint vejr hele dagen, hvilket jo ikke gjorde succeen mindre.

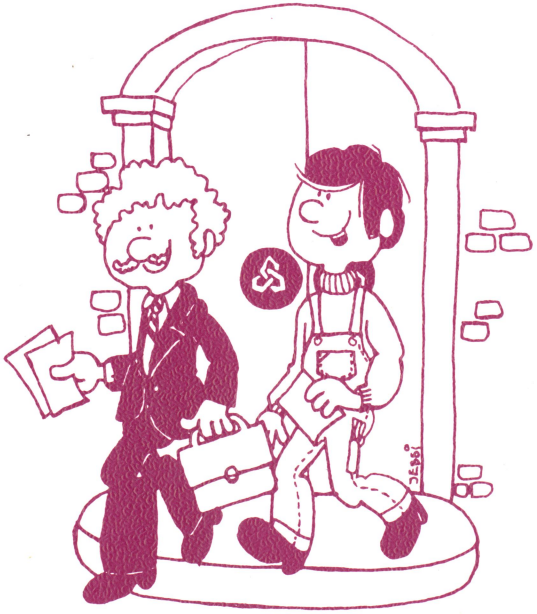
LT P.S. Rasmussen fører fanen til midten.



Gæste[illegible]e fik også lejlighed til at pr[illegible]e kræfter i tovtræknking.

Mange ville smage feltrationerne.

-det er nu godt
at der stadig
er en bette gø´
lokalbank!



Nørresundby Bank
-den lokale bank på begge sider af fjorden!

Trænposten

JYSKE MEDDELELSER

DECEMBER 1985 24.ÅRG.

SÅ KOM DE

Der var stor kø ved indskrivningsstedet, da regimentet den 1. oktober modtog de nye værnepligtige.

TRÆNPOSTEN

Udgives af Jyske Trænregiment /Hærens Træn- og MP-Skole.

Redaktion:

Major S.A. Skytt (ansv. red.)
Kaptajn O.F. Larsen, korrektur.
Overkonstabel P. Strandgaard, journalistik, lay-out og foto.

Postadresse:

Velfærdstjenesten
Hvorup Kaserne
9400 Nørresundby

Telefon:

(08) 17 14 00, lokal 3090.

Tryk:

UMAK/Jyske Trænregiment

TRÆNPOSTEN bestræber sig på, at skabe en fri debat. Derfor er indlæg af såvel militær som civil art - naturligvis med relation til Forsvaret - særdeles velkomne.
Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfattere af forskellige indlæg, giver udtryk for.

TRÆNPOSTEN udkommer næste gang medio februar. Stof til bladet skal være redaktionen i hænde senest den 18. januar 1986.
Alle indlæg skal være påført navn. Anonyme indlæg optages ikke, men anvendelse af mærke er tilladt.
Enhver ved regimentet samt medlemmer af Jyske Trænregiments Soldaterforening, er velkommen til at bruge bladet som talerør.

INDHOLD

Nr. 5 DEC 1985 24. årg.

3 Chefens julehilsen.
4 Information- en nødvendighed.
6 Ridder af danebrog.
7 Regimentsnyt.
8 Afsked med personelofficeren.
10 Køreskolen fylder 10 år.
12 Sporten.
14 Så blev der atter liv.
16 Lodsejermøde.
18 Lidt af hvert.
19 Mest for sjov.
20 TRÆSKO
22 Soldaterforeningsnyt.

JYSKE TRÆNREGIMENT/
HÆRENS TRÆN- OG MP-SKOLE

FRITIDSAKTIVITETER M.M.

KAFFE M.V. KØBES I TUTTEN (BYG 22)

Åbningstider: MAN - TOR 0830-1045, 1115-1300, 1400-1530, 1600-2130.
Fredag 0800-1045, 1115-1300.
Lørdag og søndag lukket.
Uden for åbningstiderne benyttes automaterne i BYG 29.

HYG DIG PÅ KFUM-SOLDATERHJEM

Åbningstider: MAN - TOR 0830-1130, 1200-1800, 1900-2230.
Fredag lukkes klokken 1700.
HUSK BANKOSPIL hver tirsdag klokken 2000.

NØRRESUNDBY BANK HAR ÅBEN
MAN og FRE 1130-1300 i BYG 29.

REGNSKABSKONTORET
er åben hver dag fra 0900 - 1200
i BYG 19

SOCIALRADGIVEREN KAN TRÆFFES: MAN 1030-1300, TOR 1130-1300 og 15-1700 i BYG 29. Desuden kan man ringe daglig fra kl. 0800-0900 på tlf. 175230.

FRISØREN HAR ÅBEN
MAN - TOR 1300-1700 i BYG 29.
Rimelige priser.

GARNISONENS PRÆST TRÆFFES:
TOR 1400-1500 i BYG 29, daglig
på tlf. 172691.

POSTHUSET HAR ÅBEN MAN-FRE 0800-0900, 1000-1200, 1430-1530 i BYG 19.

DER VISES FILM HVER MANDAG KLOKKEN 1700 I UMAK.

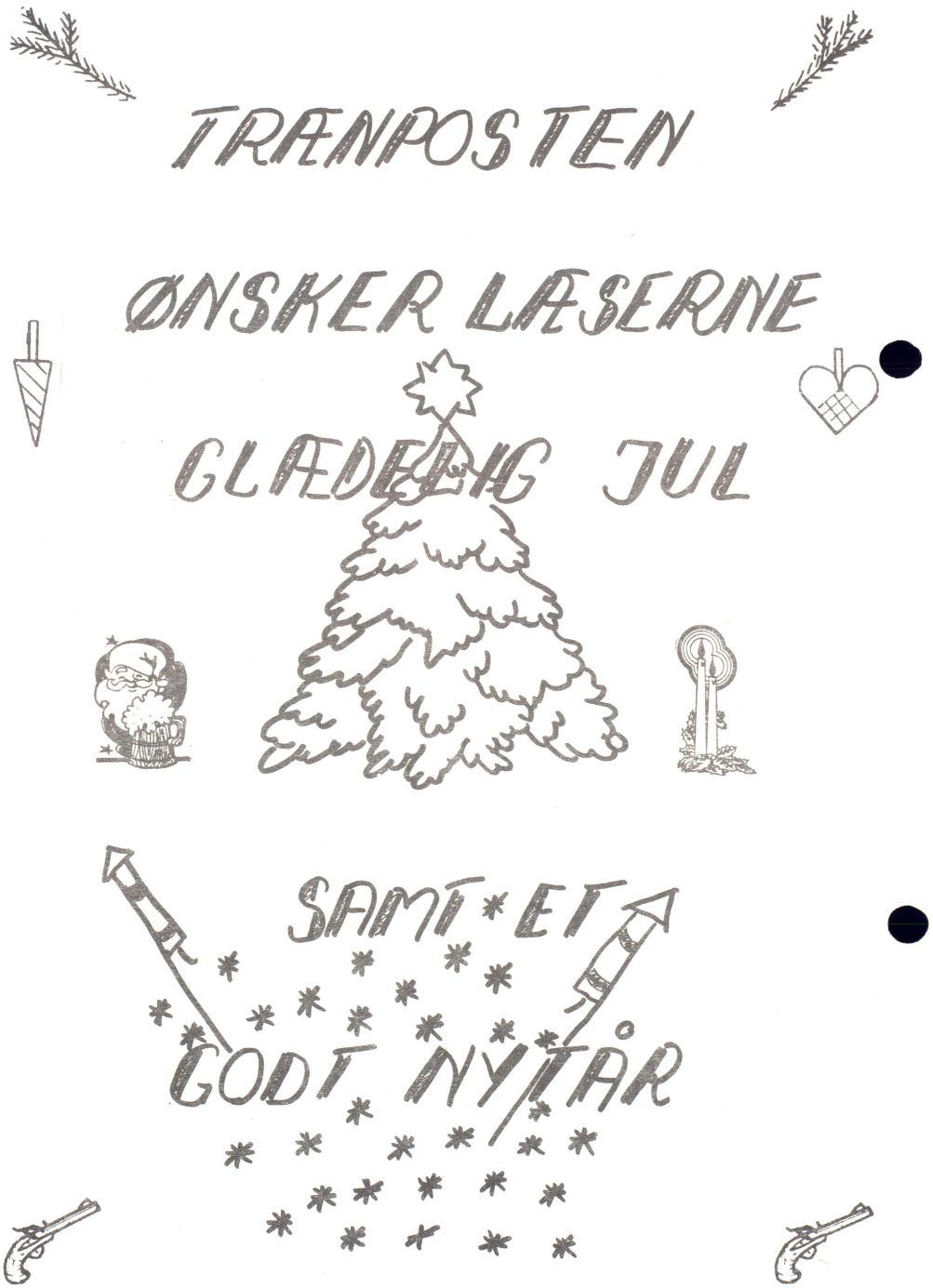
AUTO-SERVICE "gør det selv" hver onsdag kl. 1700-2000.

SKYDNING hver tirsdag kl. 1630-1900 i kælderen i BYG 29.

BIBLIOTEK Nr. Uttrup Torv 1.
Åbningstider: MAN, ONS og TOR 1600-1900. TIR og FRE 1400-1700.

IDRÆT Gymnastiksalen kan benyttes alle aftener fra kl. 1700.

I fritidsområdet er der endvidere: Vaskemaskine, læsestue, TV-stue, billardbord og bordtennis. Nøgler til GYM-salen kan mod kvitering afhentes i vagten. Poletter til vaskemaskinen kan købes i TUTTEN.



CHEFENS JULE- OG NYTÅRSHILSEN

Vi nærmer os nu årsskifte 1985-86 og må igen konstatere, at regimentets uddannelsesmæssige virke udføres i en overgangsperiode mellem to indkaldelses- og uddannelsessystemer. Også denne overgangsperiode har for regimentets vedkommende medført reduceret uddannelsesstyrke.

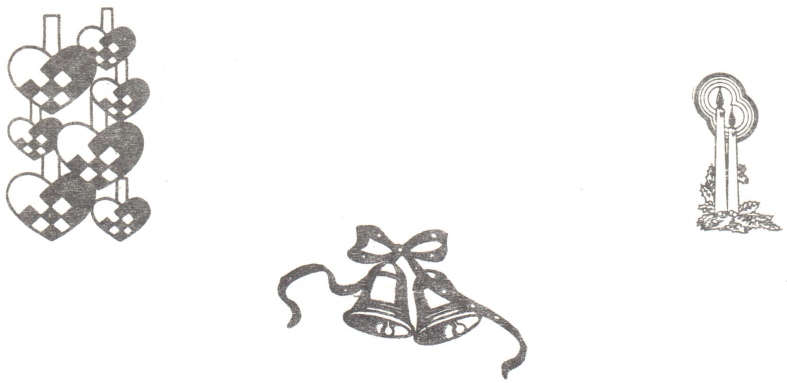
Der er endnu ikke truffet beslutning om fremtidig uddannelsesstyrke og indkaldelsersterminer for regimentet - men der er begrundet formodning om, at regimentet fremover pr. medio juli vil skulle indkalde værnepligtige til en så godt som fuldtallig trænbataljon i uddannelsesstyrken og fremover vil skulle have to militærpolitidetachementer til uddannelse.

Selv om denne nye juliindkaldelse i 1986 evt. skulle blive lidt reduceret, synes der ikke nogen tvivl om, at vi allerede fra dette tidspunkt igen skulle kommme op på en trænbataljon med stabsdeling og fire kompagnier.

Jeg håber, at Trænposten også fremover vil kunne bringe læseværdigt nyt, oplevet ved bataljon og MP-enhederne, samt berette om regimentets øvrige aktiviteter.

Jeg ønsker en glædelig jul og et godt nytår for alt regimentets personel og for regimentets venner med tak for godt samarbejde og samvær i løbet af 1985.

K.D.N. Monrad



INFORMATION
-EN NØDVENDIGHED

Af major E.O.A.Hedegaard Forsvarskommandoens Presse- og Informationstjeneste. VÆRNSKONTAKT

Dansk forsvar er naturligvis baseret på og indrettet til i givet fald, at skulle yde størst mulig beskyttelse af befolkningen. Det vil sige, at forsvaret har en lang række uafviselige, alvorlige forpligtelser, som skal kunne udføres i yderst pressede situationer og under ekstremt farlige forhold, ligesom en stor del af det personel, der skal kunne leve op hertil, ifølge loven om værnepligt i grundloven er tvunget hertil.

Denne store opgave, der i fredstid forudsætter en landsdækkende uddannelses- og øvelsesvirksomhed - ofte i samarbejde med styrker fra vore NATO-allierede - må i sagens natur påkalde sig stor opmærksomhed fra befolkningen. Dette ikke mindst p.g.a. at forsvaret årligt forbruger store midler af statsbudgettet til et formål, som mange har svært ved at se nytten af i fredstid.

Det må derfor meget naturligt være en af forsvarets sideløbende opgaver til stadighed - på baggrund af vort demokrati og den frihed vi omfatter dette demokrati med - at informere befolkningen om forsvarets talrige gøremål hvoraf en lang række også i fredstid har et samfundsgavnligt sigte. Det kan formuleres derhen, at sigtet må være uafbrudt

- at orientere befolkningen om forsvaret og i den forbindelse understrege, at forsvaret bestræber sig på at være en moderne effektiv arbejdsplads, i nøje trit med det øvrige samfund og
- at skabe en permanent, almen forståelse for forsvarets opgaver og troværdighed samt for, at der til stadighed må tilføres de økonomiske midler, såfremt forsvaret fortsat skal løse de pålagte opgaver og samtidig bevare en troværdig styrke.

Denne forståelse for - nok Danmarks mærkeligste arbejdsplads - opstår næppe spontant i fredstid i et samfund som vort, hvor der er stærke kræfter i blandt andet undervisningssektoren, "fredsbevægelserne", store dele af pressen og politiske partier, der trækker i modsat retning og bevidst ønsker at nedvurdere forsvaret og mørne og udhule værneviljen, i virkeligheden en selvopgi-

KAMMERATSKABS AFTEN PÅ STALDGÅRDEN

Jyske Trænregiments Soldaterforenings afdeling for Fredericia - Kolding - Vejleområdet afholder den 18. februar 1986 kammeratskabsaften på Staldgården, der ligger ved Koldinghus i Kolding.

Det skulle blive en særdeles interessant aften, hvor major B.L. Karlsen fra MP-kompagniet/Jyske Trænregiment kommer og giver et foredrag, med tilhørende lysbilledserie, om Militærpolitiets organisation, uddannelse og opgaver. Derudover fortæller major Karlsen om militærpolitiet på Cypern.

Vi i bestyrelsen ser meget frem til dette arrangement, der foregår i samarbejde med de øvrige soldaterforeninger, som har til huse på Staldgården. Så mød frem den 18. februar 1986.

Tilmelding senest den 11. februar til:

Erik Guldager
Tlf. (05) 86 61 40

eller

Ole Petersen
Tlf. (05) 95 43 50.

EFTERLYSNING

Allerede på nuværende tidspunkt er man i fuld gang med at forberede Årgangs- og Jubilarstævnet i 1986. Derfor vil vi meget gerne høre fra jer der er indkaldt i årene: 1956, 1961, 1966, 1971 og 1976. Alle i er nemlig årgangsjubilarer i 1986. Skulle i være i besiddelse af navne og adresser på nogle af jeres soldaterkammerater, er vi også meget interesseret. Vi er allerede i fuld sving med at lede efter navne og adresser på ovenstående årgange, så sæt hukommelsen i gang og ring til:

Laurits Jacobsen
Tlf. (08) 38 16 76
Bedst efter klokken 1830

eller

Jørn Reimers Jessen
Tlf. (08) 38 39 22.

På forhånd tak.

SJÆLDENT JUBILÆUM

Det ældste medlem af Jyske Trænregiments Soldaterforening, Alfred Christensen Bakkegårdsbakken 40 Vejen, kan den 4. januar holde et sjældent jubilæum, nemlig sit 60 års soldaterjubilæum.

Alfred Christensen blev indkaldt den 4. januar 1926 til 2. trænkompagni på den daværende Ladegårdsgades kaserne i Randers. Senere blev han oppasser hos en oberstløjtnant Rosenkvist på Sjælland.

Alfred Christensen er i dag 80 år og på trods af, at han gennemgik en alvorlig operation sidste år, er han ved godt helbred og han har stor lyst til at deltage i det kommende jubilarstævne, så vi håber at se ham på Hvorup kaserne næste år.

Vi ønsker hjertelig tillykke med jubilæet.

E. Guldager

VIND EN FLASKE GL. DANSK

For at sætte ekstra skub i kontingentindbetalingen for 1986, har bestyrelsen udsat 3 hele flasker gl. Dansk, der bliver udtrukket blandt alle dem der klarer indbetalingen inden den 31. december.

Altså, op af sofaen, og hen på posthuset. Der venter en flaske gammel dansk kun på dig.

De heldige vindere bliver offentliggjort i næste nummer af TRÆNPOSTEN.

Kasseren.

velsens politik.

Det må være helt klart, at forsvaret har både en ret og en pligt til at informere offentligheden. Naturligvis må en informationsvirksomhed ikke føre til, at forsvaret begynder at politisere. Det har altid været og vil altid være dansk forsvars æreskodeks, at det loyalt følger den til enhver tid siddende regering og ikke går egne veje. Et af en informationsindsats´ klare mål må derfor være at bidrage til, at beslutninger, som vore politisk ansvarlige træffer i forsvars - og sikkerhedspolitiske spørgsmål, helhjertet bliver fagligt og sagligt stærkere og får optimal tilslutning fra befolkningen. Uden tilslutning og opbakning fra befolkningen vil dansk forsvar miste sin værdi.

Set under denne synsvinkel må det være et ønske, at forsvarets personel - på lige fod med alle andre befolkningsgrupper - deltager positivt i den løbende debat, når deres fagområder bringes til offentlig debat. Kun derved vil personnelet på alle trin føle det mål af aktiv medindflydelse, der er så vigtigt for det daglige, positive engagement og tjenestens rigtige gennemførelse.

Der bør endvidere etableres den snævrest mulige kontakt mellem såvel værn som tjenestesteder og lokalsamfundet i en målrettet informationstjeneste, hvor en hver form for indormationsmæssig nytænkning tages i brug. Der bør i den forbindelse gøres betydeligt mere ud af den meget vigtige informationsgren, der hedder foredragsvirksomhed. Alt for få blandt forsvarets faste personnel er involveret i denne vigtige form for nærkontakt til det civile samfund. Også alt for mange uvenlige, uvederhæftige læserbreve og kronikker i dagspressen, om forsvaret, får lov til at stå ubesvarede, hvorved de over en lang periode - tilsigtet eller ej - alvorligt kan bidrage til en underminering af forsvaret og forsvarstanken.

Folk, der kæmper for en ideologi, er som bekendt farlige. Det er derfor yderst beklageligt, at det "store tavse flertal", som vi ved ønsker et forsvar og medlemskab af NATO, tilsyneladende ikke gider engagere sig i den evigt pågående proces for at miskreditere dansk forsvar. Dette kan på længere sigt få uoverskuelige følger for vor nation.

På et tidspunkt i 1941, hvor det i det kæmpende England var smålt med sympatien for Danmark som et slags "mønsterprotektorat" i det stortyske rige, skrev den britiske diplomat Rodney Gallup, i et memorandum til den britiske regering:

"... fred, sikkerhed og overflod har svækket den danske nations fibre. Fremstillingen af smør på bekostning af kanoner har resulteret i en fedtdegeneration af kampånden, så Danmark i de senere år synes at være blevet en bekræftelse på Mussolinis maxime: "Evig fred udmarver en nations moral!" Desuden er det nationale temperament nøgternt, snusfornuftigt og dorsk. En provinsiel middelmådighed synes at være frugten af et socialt system, som har elimineret såvel fattigdom

forsættes side 6.

som rigdom. Velfærdet har bragt materialisme og åndelig skepsis med sig, en mangel på vision, inspiration og foretagsomhed reflekteres i stort og småt ..."

Det er hårde ord om den nation, der engang fostrede vikinger og gønger. Det må derfor være på tide, at det store flertal - herunder også forsvarets personel - snarest accepterer, at de ord for stedse må være henvist til historien. En historie, vi bør lære af, og som vort lands sikkerhedspolitik ikke kan bygges på.

RIDDER AF DANNEBROG

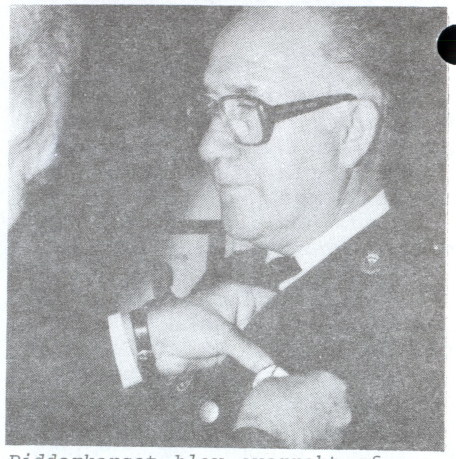
Hendes Majestæt Dronningen har benådet major S.A. Nielsen, regnskabsfører ved Kommandantskabet på Aalborg Kaserner, med Ridderkorset af Dannebrogordenen.

Ridderkorset blev overrakt af garnisonschef, oberst Holger Jørgensen, ved en højtidelighed på Nørre Uttrup kaserne den 4. oktober.

Major S.A. Nielsen blev indkaldt til 20. bataljon i Viborg den 11. november 1946. Efter at have været med Den danske Brigade i Tyskland 1947 - 49, kom S.A. på officersskole i 1950 og blev tjenestemand i 1951. Fra 1952 til 1965 virkede han som lærer ved forskellige skoler, deraf alene i ni år ved Infanteriskolen.

Efter 1965 kom S.A. på Indendanturskolen og blev uddannet til regnskabsfører. Undervisningen blev dog ikke lagt på hylden. Der var også tid til at virke som lærer i civile fag på Motorskolen ligesom han også fik afset tid til at virke som lærer på københavnske aftenskoler under FTF. Fra 1961 til 1971 var S.A. lærer på Hjemmeværnets brevskole.

I to år - fra 1959 - 61 - var S.A. næstformand i B-officerernes organisation HFO.



Ridderkorset blev overrakt af garnisonschefen, oberst H. Jørgensen.

Efter at have forrettet NATO-tjeneste ved AFNORTH i Kolsås, Norge, i fire år, kom S.A. til vores nabo - Dronningens Livregiment - i 1975 som regnskabsfører.

Efter kommandantskabssammenlægningen i 1981, blev S.A. udnævnt til regnskabsfører ved Kommandantskabet Aalborg Kaserner.

Major S.A. Nielsen fylder 60 år den 24. februar 1986 og skal derfor gå af på pension med udgangen af februar. S.A. bliver dog ikke arbejdsløs af den grund, idet han skal tiltræde en stilling som civilforsvarsleder i Sejlflod kommune.

OG I ÅLBORG

Også Soldaterforeningens Hovedafdeling i Aalborg har overstået den årlige generalforsamling, der foregik på Hvorup kaserne den 26. oktober.

Efter formandens velkomst, der især henvendte sig til Ulf Bergen, der var kommet helt fra Norge, valgtes major S. Skytt til dirigent.

I beretningen kom formand Ole Hansen ind på det gode samarbejde Regiment og Soldaterforening imellem.

I sin gennemgang af de arrangementer der har været i det forløbne år, blev i sær Jubilarstævnet fremhævet. Dette var da også noget af et tilløbsstykke, der samlede cirka 250 deltagere.

Ole Hansen kunne oplyse, at Soldaterforeningen for nærværende har cirka 1600 medlemmer, hvilket gør den til en af de største her i landet.

Kasseren, Laurits Jacobsen, oplæste regnskabet, der balancerede med kr. 110.769, og en kontantbeholdning på kr. 20.000.

Såvel formandens som kasserens beretning, blev enstemmigt vedtaget.

På valg var Ole Hansen, Laurits Jacobsen og Helge Larsen, som alle blev genvalgt. Erling Harder ønskede udenfor tid, at forlade bestyrelsen. I stedet blev valgt Niels Knøsgård til bestridelse af jobbet som postmester.

Til revisorer blev valgt Erik Søby og Reno Jensen.

Under eventuelt takkede dirigenten, major Skytt, for god ro og orden, og formanden sluttede af med at udråbe et leve for JTRR-JTRRS.

Dagen sluttede med kammeratlig samvær.

BESTYRELSESMØDE

Jyske Trænregiments Soldaterforenings Hovedafdeling i Aalborg har afholdt sit første bestyrelsesmøde efter generalforsamlingen, og har konstitueret sig som følgende:

Formand
Ole Hansen
Kirkebakken 19
9270 Klarup
Tlf. (08) 31 82 27.

Næstformand
Helge Larsen
Jyttevej 5
9000 Aalborg
Tlf. (08) 11 44 60.

Sekretær
Jørn Reimers Jessen
Svenstrup Skolevej 42
9230 Svenstrup J.
Tlf. (08) 38 39 22.

Kasserer
Laurits Jacobsen
Hanevej 23, Dall Villaby
9230 Svenstrup J.
Tlf. (08) 38 16 76.

Postmester
Niels Knøsgård
Abildgårdsvej 50
9400 Nr.Sundby
Tlf. (08) 17 80 80.

NYT FRA

Jyske Trænregiments Soldaterforening

SÅDAN GIK GENERALFORSAMLINGEN I FREDERICIA

Med et beskedent fremmøde blev generalforsamlingen for Kolding, Fredericia, Vejleområdet vel overstået med en hyggelig eftermiddag på Ryes kaserne i Fredericia.

På grund af vandskade var det desværre ikke muligt, at afholde generalforsamlingen i den gamle Hovedvagt, så derfor var deltagerne sat stævne på Ryes kaserne.

Som dirigent valgtes Laurits Jacobsen fra Hovedforeningen i Aalborg, der ikke havde besvær med at "styre gemytterne.

Det blev besluttet, at den nuværende bestyrelse forsætter sit hverv uændret i endnu et år, og som suppleanter for disse blev følgende valgt:

Tage Madsen
S. Kjærsvej 11
6000 Kolding
Tlf. (05) 53 21 77.

H.P. Christensen
Abildgårdsvænget 10
7000 Fredericia
Tlf. (05) 92 54 24.

H.P. Christensen er samtidig foreningens revisor, og som suppleant for ham blev valgt:

Henning Rasmussen
Jegstrupvænget 553
Tranbjerg
Tlf. (06) 29 01 21.

I sin beretning redegjorde formand Erik Guldager for de mange vellykkede arrangementer og aktiviteter, der har været i det forløbne år. Af disse skal især fremhæves: Filmen vist af oversergent B.S. Christensen fra Jægerkorpset, Cypern-aftenen med major E.H. Groth som foredragsholder, Jubilarstævnet, og sidst men ikke mindst den store dag da foreningen fik overdraget en fane fra Danmarks Samfundet.

Under eventuelt blev diskuteret flere forslag til aktiviteter i vinterens løb, men herom senere.

REGIMENTSNYT

UDNÆVNELSER

1. november 1985.
Kaptajn i reserven
T. Ludvigsen
til major i reserven.

Premierløjtnant i reserven
Søren Bak og
Lars Løbter
til kaptajn i reserven.

Løjtnant i reserven
Michael Schnoor
til premierløjtnant.

Sekondløjtnant i reserven
Martin Rødbro
til løjtnant i reserven.

25. oktober 1985.
Sergent
N.F. Nielsen og
sergent-MP S. Nielsen
til oversergent.

60 ARS FØDSELSDAG

Major i reserven
V.A. Jakobsen
den 8. december 1985.

Oberstløjtnant
S.Å. Høgh Olesen
den 10. februar 1986.

Major
N.P. Sørensen
den 23. februar 1986.

Kasernearbejder
K.E. Pedersen
den 24. februar 1986.

50 ARS FØDSELSDAG

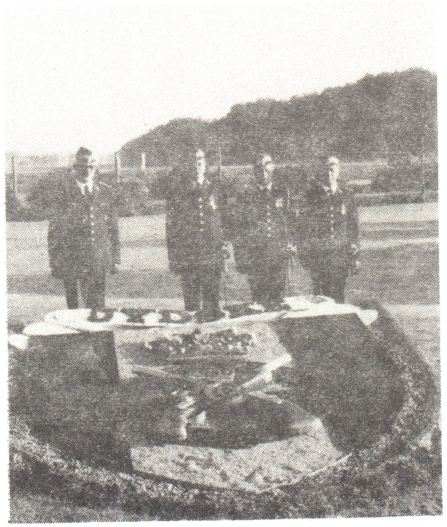
Major
P. Jacobsen
den 17. december 1985.

SØLVBRYLLUP

Major i reserven
Bent Jørgensen og fru Ebba
den 18. februar 1986.

HÆDERSTEGN

Hendes Majestæt Dronningen har tildelt
major N.J. Nielsen,
major H. Mathiasen og
kaptajn V.B. Jørgensen
hæderstegnet for god og tro tjeneste ved forsvaret.



AFSKED MED PERSONELOFFICEREN

Major Sørensen tager her afsked med Karna fra TUTTEN. I baggrunden ses major K. Petersen og frisørmester Nielson.

Regimentschefen tager her afsked med major N.P. Sørensen.

Major N.P. Sørensen, der fra den 28. februar bliver afskediget med pension, sagde med en fornem afskedsreception farvel til regimentet tirsdag den 29. oktober. Ferie og afspadsering gjorde det muligt for majoren "at holde før tiden."

"Søren" blev indkaldt den 12. november 1947 ved Fodfolket på Sjælland. Hans store interesse for forsvaret bragte ham videre på sergentskole, oversergentskole og endelig Hærens Officersskole. "Søren" blev den 1. november 1952 udnævnt til fenrik, og blev fra samme dato forsat til Jyske Trænregiment, hvor han gjorde fyldest i flere

Her fik hver gruppefører udleveret en kalke, der viste marchvejen til Bulbjerg, som grupperne skulle forcere natten til onsdag.

En kraftig storm verserede i området, da grupperne nåede Bulbjerg, der ligger helt ude ved den jyske vestkyst, men da der var opført omfattende sikkerhedsforanstaltninger, foregik opstigningen uden problemer og alle klarede den vanskelige forhindring i fin stil.

Efter at have sovet i nogle få timer, blev grupperne onsdag formiddag vækket og fik ordre på at marchere mod Tranum. På marchvejen blev grupperne udsat for utallige bagholdsangreb, hvilket naturligvis vanskeliggjorde fremrygningen.

Om eftermiddagen fik hver mand udleveret et stk. rå kylling og efter et kort hvil hvor denne blev tilberet og spist, marcherede grupperne videre. I løbet af aftenen og natten skulle man igennem Telefondalen - der ligger i Svinkløv Plantage, ved Fjerritslev - hvor der var forberedt sprængninger og C- angreb.

Da disse momenter var overstået, gik marchruten videre mod et vandløb, som skulle forceres via et reb udspændt mellem to træer. Dette var noget der voldte visse problemer, og da soldaterne på dette tidspunkt var temmelig udmattede, var det med megen besvær denne forhindring blev klaret. Men alle kom over og gik derefter til et beredskabsområde, hvor man fik et tiltrængt hvil.

Ikke alle var lige stolte ved at springe ud fra det 14 meter høje tårn på Flyvestationen.

Så blev det overstået - kaptajn P. Bloch-Poulsen holder øvelsesgennemgang.

Torsdagen gik med udsending af snigpatruljer med skydeterrænet i Tranum, og via gruppernes efterretninger blev der planlagt et angreb mod den oprettede komandostation i området. Dette angreb fandt sted tidlig fredag morgen, hvorunder alle - efter planen - blev taget til fange.

Efter endt afhøring, blev fangerne ført til cafeteriet i Tranum skydeterræn, hvor der var samlet morgenspisning. Øvelsen var slut til stor glæde for de udmattede MP-sergenter.

TRIP - TRAP -

TRÆSKO

Humøret var højt - i starten.

For at kontrollere MP-sergenternes færdigheder som enkeltkæmper samt for at styrke sammenholdet i grupperne, under såvel fysisk som psykisk belastning, er der i uddannelsesperioden tilrettelagt en overlevelses- og feltkundskabsøvelse - en såkaldt TRÆSKO.

I perioden fra den 9. - 13. september skulle 1. MP-detachement ud på en sådan øvelse.

Soldaterne blev alarmeret tidlig mandag morgen, hvorefter alle skulle stille til kontrol af udrustning. Det var nemlig således, at hver enkelt kun måtte medbringe 20 cigarretter eller én pk. tobak, et stk. chokolade og kun én kr. i kontanter, (til evt. telefonbrug).

Efter øvelsesgennemgangen var der teoretisk undervisning fulgt op af praktiske opgaver i snig- og kamppatruljer, og resten af mandag og natten til tirsdag var der opgaver i post- og patruljetjeneste.

Tirsdag morgen marcherede grupperne fra øvelsespladsen til Flyvestation Aalborg, hvor alle fik en tur i udspringstårnet under kyndig vejledning fra instruktører fra Jægerkorpset.

Da alle havde prøvet at spring ud fra det 14 meter høje tårn, gik soldaterne ud til en ventende Herculestransportmaskine, der skulle flyve grupperne til Thisted. Soldaterne fik besked på at de som følge af den netop afsluttede faldskærmsuddannelse, ville få til opgave at springe ud når baglemmen på maskinen åbnede sig, og selv om der tilsyneladende ikke var faldskærme i flyet, var der alligevel nogle der fik "kolde fødder". Baglemmen blev godt nok åbnet men der var ingen der sprang. I stedet landede flyet på Thisted flyveplads, hvor soldaterne blev landsat.

forskellige funktioner. Før han blev skriver ved 5. Trænbatlajon var han på regimentets depotkontor. Siden blev han kontakt- og velfærdsofficer, og fra den 1. september 1977 og til sin afsked var "Søren" personelofficer.

Desværre bliver det ikke meget regimentet får at se til "Søren" i fremtiden. Han og fruen har nemlig rykket teltpælene op og er flyttet til Bornholm, hvor de vil nyde deres otium.

Redaktionen ønsker major N.P. Sørensen og frue lykke og held i fremtiden, og håber de vil få mange gode år på Bornholm.

Der var stor fremmøde til afskedsreceptionen i officersmessen.

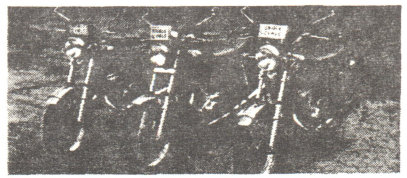
Poul Sand KØRESKOLE

TEORI
Mandag 18-21
Tirsdag 18-20
Onsdag 18-20
Torsdag 18-20
Lørdag 9-11

Teoriundervisning om dagen efter aftale

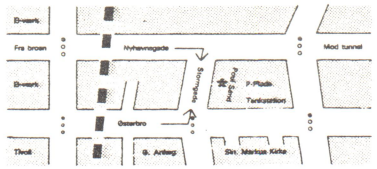
- ikke nem at komme udenom - når det gælder kørekort!

MERCEDES m/u påhængsvogn



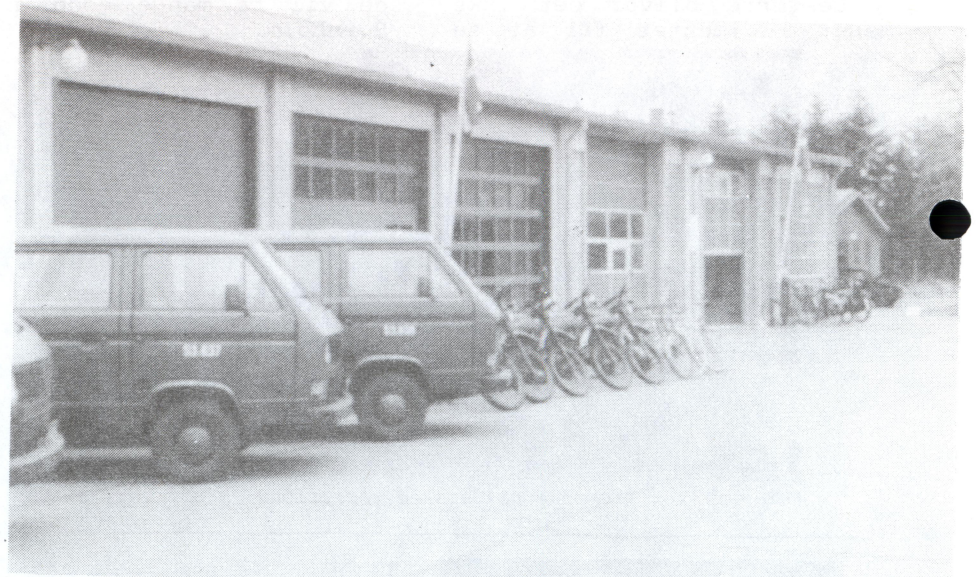
Radiodirigeret undervisning på SUZUKI motorcykler

MERCEDES bus



STORMGADE 12
Aalborg
Tlf. 16 03 50

KØRESKOLEN FYLDER 10 ÅR



Køreskolens område ved bygning 46 var pyntet i anledning af dagen.

Der var stor tilstrømning til Centralkøreskolens område på Hvorup kaserne, da man den 15. november kunne fejre 10 års jubilæum som "forsøgscentralkøreskole".

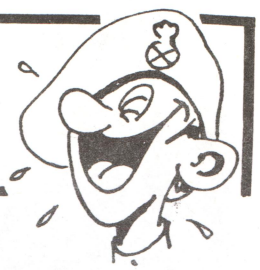
Dette skete ved afholdelse af en storslået uformel reception, hvor det på det nærmeste "væltede ind" med mennesker. Ikke kun militærfolk havde fundet vej til køreskolen, også folitifolk, civile kørelærere og motorsagkyndige m.fl. var mødt op.

Kaptajn P.J. Schmidt, der forestår den daglige ledelse af køreskolen, udtrykte stor glæde ved det store fremmøde og takkede i sin tale for de mange flotte gaver, de tilstædeværende havde medbragt.

Regimentschef, oberst K.D. N. Monrad, havde rosende ord til køreskolen, da han i sin tale udtrykte stor tilfredshed med den store produktivitet køreskolen lægger for dagen. Ikke mindre end ca. 12.000 førerbevis er der blevet udstedt i de 10 år køreskolen har eksisteret.

Alene i år har man udstedt ca. 1300 førerbevis, og i 1986 regner kaptajn Schmidt med at tallet vil stige til ca. 1800. Det skyldes bl.a., at der i 86 vil ske en forøgelse af medarbejderstaben, i forbindelse med, at Centralkøreskolen gøres "permanent". Man vil således kom-

MEST FOR SJOV



Oberstens sekretær stod og kiggede tankefuldt ud af vinduet.
- Hvad laver De om søndagen? Spurgte obersten.
- Ikke noget, svarede hun forventningsfuldt.
- Så vil jeg gerne gøre opmærksom på, at det ikke er søndag i dag.

Den flotte korpige fik et brev bragt op i garderoben: "Jeg er håbløs forelsket i Dem! Uden Dem er livet håbløst og ikke værd at leve. Hvis De ikke møder mig ved sceneindgangen i aften, gør jeg noget frygteligt ved mig selv!!!"
P.S. "Skulle De være forhindret, så giv dette brev videre til en anden i koret!"

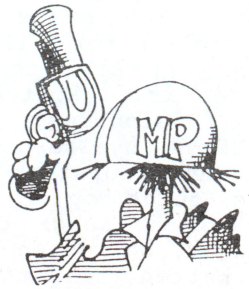
"Mænd er ved at blive gamle, når de holder op med at finde på undskyldninger for at gå ud om aftenen og i stedet finder på undskyldninger for at blive hjemme hos lillemor".

Mor må jeg godt komme ud at svømme?
- Nej min dreng der er for mange hajer.
- Jamen far må godt.
- Jamen han er også forsikret.

Soldaterne var i færd med at stille op i kasernegården efter en natalarmering, og oversergenten brølede sine ordrer til korporalerne: "Se at få mandskabet ud af fjerene. Sørg for, at de dovne aber stiller øjeblikkelig. Spark dem ud,eller vælt deres senge. Jeg vil de dem herude nu. Jeg kan ikke stå og vente hele natten!" Pludselig lød der en stemme fra geleddet: "Alting lykkes for den som vil vente". Oversergenten blev rød i hovedet af raseri. "Hvem sagde det!" råbte han. "Sokrates", sagde stemmen. "All right, Sokrates, træd ud af geleddet og meld Dem på mit kontor om 10 minutter".

WAPA-VITSEN

Hvad er en polsk sandwich?
To brødmærker med et kødmærke og evt. også et smørmærke imellem.



LIDT AF HVERT

SOVJET FORURENER

En sovjetisk civilingeniør, der er hoppet af i Sverige, oplyser at sovjetunionen dumper store mængder radioaktivt affald nær Østersøen kun ca. 15 km fra Estlands hovedstad Tallin.

Han kan endvidere oplyse, at mindst én person allerede er død af kræft som følge af dumpningen, skriver Sydsvenska Dagbladet.

FORSVAR FOR FRED

Jeg undrer mig tit over, at folk lader sig trækkke med i diverse fredsforeninger. Jeg synes, det er gandske utroligt, at man danner foreninger som "Lærere for fred", "Præster for fred" o.s.v. Der burde måske også stå "Hjemmeværn for fred" eller "Forsvar for fred", for det er jo den funktion, forsvaret har. Jeg har brugt tyve af mine bedste år i forsvaret for at sikre, at danskere, der har en mening, der er forskellig fra andres, kunne få lov til at have den.

Således sagde amtsborgmester Bent Løber - en af hovedtalerne ved Forsvarets Dag på Kronborg. Ingen skal have monopol på freden, som vi vel alle ønsker, fastslog Løber. Heldigvis er viljen til at værne om Danmark stor i dag, konstaterede amtsborgmesteren, der også håbede, at man i skolernes historie- og samfundsundervisning vil sørge for loyalt at udnytte den plads, forsvaret skal have.

EN GOD JULEGAVEIDÉ

En af de danske officerer, der i de seneste år har markeret sig stærkest i den offentlige debat, er den tidligere chef for Hærens Kampskole, oberst C.F. Hagen.

Gennem kronikker og artikler i aviser og tidsskrifter har oberst Hagen kæmpet en hård kamp mod de, der lukker øjnene selv for de mest åbenlyse mangler og svagheder i det danske forsvar og på denne måde spiller hasard med Danmarks sikkerhed.

Et udvalg af disse artikler er nu samlet i en bog FATTIGFORSVARET I FIRSERNE... OG ANDRE DEBATINDLÆG OM DANSK SIKKERHED".

Bogen udgives af forlaget KONTRAST og vil komme på markedet i slutningen af november. Bogladeprisen bliver 59 kr.

Oberst C.F.Hagen

me op på i alt 30 ansatte, bestående af civile og militære kørelærere, prøvesagkyndige, motormekanikere og en administrativ stab med kaptajn Schmidt som leder.

Centralkøreskolen uddanner civilt og militært personel (civile bliver kun omskolet) fra hele Jylland incl. folk fra Søværnet og Flyvevåbnet. Og at det er en særdeles god uddannelse, der bliver udført, kan ses i lyset af, at alle - også civile - der vil erhverve sig et kørekort, fra den 1. oktober 1986 bl.a. skal have de første køretimer i en såkaldt "kravlegård", for at lære de mest elementære kørefærdigheder. En praksis man altid har brugt på "vores" køreskole.

Redaktionen skal endnu engang ønske Schmidt og Co. tillykke med jubilæet.

Kaptajn Schmidt var "svær at fange" blandt de mange tilstedeværende.

KLOGE ORD

Du skal være tolerant over for ham, som er uenig med dig. Når Alt kommer til alt, er han jo i sin gode ret til at have sin stupide mening.

SPORTEN

ELEFANTKAMPEN

Det vindende SG-hold var sponseret med spilletrøjer af SG-messen.

Nej, overskriften hentyder ikke til fodboldspillerne på billedet, men derimod til det der blev spillet om.

Det drejer sig her nemlig om den årlige fodboldkamp mellem henholdsvis officers- og sergentgruppen.

Det vindende hold får retten til at opbevare en stor teaktræselefant i den pågældende messe, og denne tages så frem en gang om året, hvor en ny kamp finder sted.

Det forlyder fra visse personer, at det er en lidet køn elefant at have til at stå fremme, men om det er et udslag af misundelse, skal stå ubesvaret.

Kampen i år var en oplevelse uden lige. Officererne startede stærkt og fik hurtigt bragt sig foran 1-0. Dette var imidlertid ikke nok syntes de, så presset mod sergenternes mål blev øget, hvilket da også resulterede i endnu et mål, så der ved pausen stod 2-0 til officererne.

Efter pausen så det ud som om sergenterne havde fået lagt taktikken noget om, ligesom kondien slog lidt bedre til end hos modstanderne. I løbet af ganske kort tid havde sergentgruppen fået udlignet, og så gik det helt galt for officererne. Deres forsvar havde svært ved at dæmme op for det velfungerende sergent-angreb, og det blev til både 3-2, 4-2 og 5-2, inden det sidste dommerfløjt.

Alt i alt en underholdende og velspillet kamp der bød på både dramatik og spænding. En detalje der sikkert vil blive husket af mange, havde seniorsergent Gravgaard æren for. Han forvekslede en stund grønsværen med et svømmebassin og tog sig en vaskeægte maveplasker, til stor jubel for såvel med- som modspillere. (Skaden på banen er blevet udbedret(Red.)).

der blev serveret for dem da de var soldat. Dette her var dog noget ganske andet, var man enige om.

Afslutningsvis takkede borgmester Arne Simonsen på vegne af Fjerritslev kommune fordi arrangementet var placeret her, hvilket han kaldte for en god idé og han betegnede dette første forsøg som en succes.

Oberst Monrad antydede, at man ville vælge Brovst kommune næste gang, og borgmester Carl Nielsen fandt det da også mere naturligt på grund af den mere centrale placering. Vi er jo langt ude mod vest i dag, sagde han, idet han lovede, at Brovst er parat til at stille lokaler til rådighed.

I bemærkninger fra skovens folk og private lodsejere blev der sagt tak for en interessant dag, ligesom det blev tilkendegivet, at soldater fra Hvorup Kaserne altid forlader øvelsesområderne i fin stand. Disse bemærkninger sagde oberst Monrad tak for.

Lodsejerne fik demonstreret hvor effektivt en sanitetsgruppe arbejder.

DET BEDSTE FORSVAR

for din økonomi

er en konto i

LAANE-OG SPAREKASSEN

FOR OFFENTLIGT ANSATTE

Bispensgade 9 · 9000 Aalborg · Telefon (08) 16 20 33

LODSEJERMØDE I HAN HERRED

Der var mange tilstede på hjemmeværnsgården i Fjerritslev.

Repræsentanter fra Brovst og Fjerritslev kommuner, fra de mest brugte plantager samt private lodsejere fra området, var den 10. oktober indbudt til lodsejermøde på hjemmeværnsgården i Fjerritslev.

Det har altid været lidt af et problem for regimentet, at samle de fjernere boende lodsejere, til møder her på kasernen, så derfor besluttede oberst K.D.N. Monrad, at forsøge med ovennævnte lodsejermøde.

Og forsøget må siges at være en stor succes. Der var et virkeligt stort fremmøde og samtlige deltagere var meget begejstrede for arrangementet.

Oberst Monrad indledte mødet med at byde velkommen til de fremmødte og herefter gjorde han rede for årsagerne til afholdelsen af et sådant lodsejermøde. Jyske Trænregiment/Hærens Træn- og Militærpolitiskole bruger som bekendt området særdeles fligtigt og derfor kan det naturligvis ikke undgås, at man kommer til "at træde nogle i befolkningen, både hos skovvæsenet og private lodsejere over tærne". Derfor er det en nødvendigt med en information om diverse øvelsesaktiviteter, sagde oberst Monrad.

Efter indledningen fik lodsejerne demonstreret hvorledes en sanitetsgruppe arbejder i felten og folk fra forsyningskompagniet viste hvorledes en lastvogn læsses.

Efter demonstrationerne var der frokost, som bestod af en feltration pr. mand. Det vagte stor begejstring blandt de tilstedeværende, som samtidig mindedes hvad

DANSK MILITÆRT IDRÆTSFORBUND

STÆVNEKALENDER

1986

FODBOLD – INDENDØRS

29–31 JAN	Indledende kampe VEST	Odense
29–31 JAN	Indledende kampe ØST	Næstved
28 FEB	Finalestævne (Odense Garnisons Idrætsforening)	Odense

Seneste tilmelding: Fredag den 12 DEC 1985.

BADMINTON

4 FEB	Kvalifikationsstævne I VEST	Skive
4 FEB	Kvalifikationsstævne II VEST	Varde
4 FEB	Kvalifikationsstævne I ØST	Auderød
4 FEB	Kvalifikationsstævne II ØST	Hørsholm
25 FEB	Kredsstævne VEST	Karup
25 FEB	Kredsstævne ØST	København
18 MAR	Finalestævne (Idrætsforeningen for flyvestation Vandel)	Vingsted

Seneste tilmelding: Fredag den 12 DEC 1985.

HANDBOLD – INDENDØRS

uge 7–8	Kvalifikations- og kredsstævner	Vest- og østkredsen
uge 10	Finalestævne	Vestkredsen

Seneste tilmelding: Fredag den 17 JAN 1986.

VOLLEYBALL

uge 9	Kvalifikations- og kredsstævner	Vest- og østkredsen
18 APR	Finalestævne	Vestkredsen

Seneste tilmelding: Fredag den 31 JAN 1986.

BORDTENNIS

6–7 MAR	Finalestævne (individuel og hold) (Sjællandske Telegrafregiments Idrætsforening)	Høvelte

Seneste tilmelding: Fredag den 7 FEB 1986.

FÆGTNING

14–15 MAR	Landsfægtestævne – Fleuret, kårde, sabel (Søværnets Idrætsforening)	Auderød

Seneste tilmelding: Fredag den 21 FEB 1986.

FELTKONKURRENCE

25 MAR	Forbundsmesterskaber (Fredericia Garnisons Idrætsforening)	Østjylland

Seneste tilmelding: Fredag den 21 FEB 1986.

FODBOLD – UDENDØRS

APR/AUG	Indledende kampe (cupturnering)	Vest- og østkredsen
21 AUG	Finaler – SENIOR og OLD BOYS (Haderslev Garnisons Idrætsforening)	Haderslev

Seneste tilmelding: Fredag den 14 MAR 1986.

HANDBOLD – UDENDØRS

MAJ/AUG	Kvalifikations- og kredsstævner	Vest- og østkredsen
22 AUG	Finalekampe (Haderslev Garnisons Idrætsforening)	Haderslev

Seneste tilmelding: Fredag den 18 APR 1986.

SVØMNING

24 JUN	Forbundsmesterskaber (Randers Garnisons Idrætsforening)	Randers

Seneste tilmelding: Fredag den 30 MAJ 1986.

FELTSPORT

9–10 AUG	Danmarks- og forbundsmesterskaber (Idrætsforeningen for flyvestation Skrydstrup)	Sønderjylland

Seneste tilmelding: Fredag den 18 JUL 1986.

ATLETIK

21–22 AUG	Landsidrætsstævne (Haderslev Garnisons Idrætsforening)	Haderslev

Seneste tilmelding: Fredag den 25 JUL 1986.

MILITÆR FEMKAMP

26–29 AUG	Danmarks- og forbundsmesterskaber (Bornholms Værns Idrætsforening)	Bornholm

Seneste forelØbige tilmelding: Fredag den 27 JUN 1986.
Seneste endelige tilmelding: Fredag den 22 AUG 1986.

GOLF

SEP	Forbundsmesterskaber (Idrætsforeningen for flyvestation Værløse)	

Seneste tilmelding: Fredag den 15 AUG 1986.

SKYDNING

8–10 SEP	Landsskyttestævne (Hærens Kampskole)	Oksbøl

Seneste tilmelding: Fredag den 8 AUG 1986.

FÆGTNING – HOLDKÅRDE

28 NOV	Forbundsmesterskaber (Jyske Dragonregiments Idrætsforening)	Holstebro

Seneste tilmelding: Fredag den 31 OKT 1986.

BESTYRELSES- OG REPRÆSENTANTSKABSMØDER

14 FEB	Bestyrelsesmøde	Forsvarets Gymnastikskole
11 APR	Bestyrelsesmøde	Idrættens Hus
12 APR	Repræsentantskabsmøde	Idrættens Hus

SÅ BLEV DER ATTER LIV

De første ankommer til Hvorup kaserne.

Efter at have været uden en uddannelsestrænbataljon i tre måneder, kom der atter liv på Hvorup kaserne, da regimentet tirsdag den 1. oktober modtog 237 friske unge mænd fra det meste af landet.

Ni måneders værnepligt venter forude, og hvordan de forløber, vil læserne hører nærmere om hen ad vejen.

Nu vil læserne måske undre sig over, hvorfor kun 237 mand indkaldes til Jyske Trænregiment. Men dette skyldes, at vi befinder os i en overgangsperiode mellem to indkaldelses- og uddannelsessystemer.

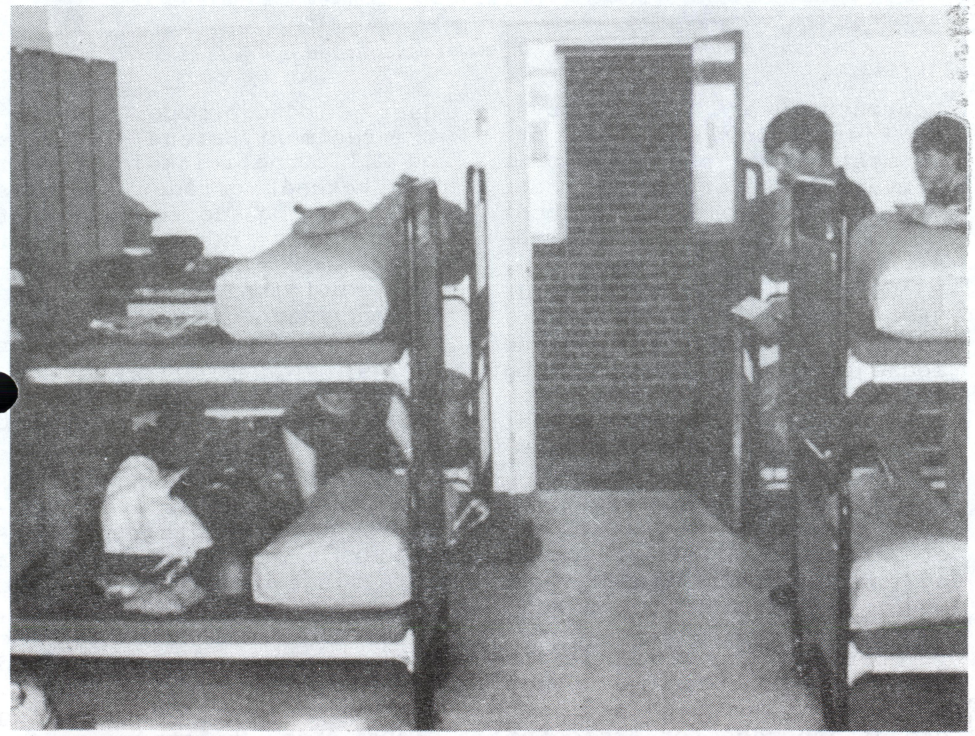
Udover at der under dette indkaldelseshold ikke findes noget 2. Forsyningskompagni, så er Stabsdelingen reduceret med otte mand, Forsyningskompagniet med 31, Vedligehoildelseskompagniet med 13 og Sanitetskompagniet med 35 mand.

Alt i alt er der altså kommet ca. 200 mand færre end der blev hjemsendt den 28.juni d.å. Imidlertid er der begrundet formodning om, at regimentet fremover pr. medio juli vil skulle indkalde værnepligtige til en så godt som fuldtallig trænbataljon i uddannelsesstyrken. Det vil med andre ord sige, at vi fra juli 1986 igen kommer op på en trænbataljon med stabsdeling og fire kompagnier.

Det var forøvrigt fine omgivelser, der stod til rådighed for de værnepligtige, da de ankom. Samtlige kompagniområder havde fået en grundig omgang af såvel håndværkere som rengøringspersonale. Der er blevet nymalet overalt og der er kommet nye el-installationer, ligesom fritidsområdet i bygning 29 er under modernisering. Man er så godt som færdig med en ny fjernsyns- læse- og billardstue.

Derudover har de nye soldater stor glæde af det store TV på soldaterhjemmet.

Her har de første fået udleveret uniformer.



Alt var klar til modtagelsen af de nye soldater.